

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuli, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040/7796600

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432/731190

1500 LIR POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI SPED. IN ABB. POST. GR. 1/50%



PETEK, 24. NOVEMBRA 1995

Ponesimo nekaj človeške topline!

O nezaslišanem posegu karabinerjev v cerkvi v vasi Matajur, kjer so orožniki po nalogu državnega tožilstva razdejali zakristijo, čes da je v njej skrito orožje, smo že obsirno pisali in ga tudi komentirali.

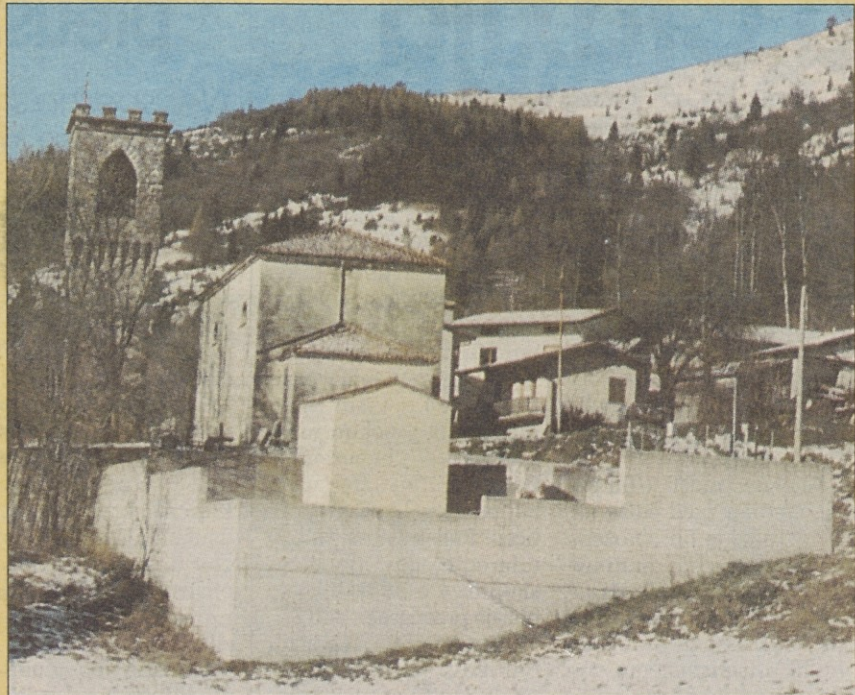
K temu dogodku se vracamo s predlogom, ki se nam zdi v tem trenutku edini možen, če pač želimo izreči solidarnost župniku Gujonu in pokazati, da nam ni vseeno, kako ravna oblast z nami in kaj pomenjajo v naših krajih.

V nedeljo bo župnik Pasquale Gujon, kot vsako nedeljo, maseval v cerkvi v vasi Matajur. To nam je včeraj potrdil v intervjuju, ki ga bomo objavili v Nedeljskih temah. Zdelo pa se nam je primerno, da vnaprej opozorimo bralce na ta dogodek, ki bi moral biti za celotno naso skupnost priložnost za potrditev naše prisotnosti v teh krajih.

Seveda, ne računamo, da bi se v cerkvi pod vrhom Matajurja zbrala nepregledna množica. Prav tako si ne domisljamo, da bi sklicevali solidarnostno ali celo protestno manifestacijo; ta naloga pripada drugim in dnevnik tokrat ne da pobud in sprejemati odločitev, ki ne sodijo v njegovo pristojnost.

Vendar pa bi bilo župniku Gujonu in vsem domačinom v oporo, ko bi se v cerkvi pod Matajurjem poleg nekaj desetih vasčanov, ki se kljubujejo težkim življenjskim razmeram v gorski vasi, zbrali tudi tisti, ki jih je neupravičen in neopravičljiv poseg oblasti enako prizadel, ranil njihova čustva in vzbudil ogorčenje v njihovih srcih. Vsak človek potrebuje oporo sočloveka, kadar je v stiski, in v tem trenutku to ne velja samo za gospoda Gujona, ampak za vse domačine vasi pod vrhom Matajurja.

Zato ta poziv. Žrtvujmo torej nekaj svojega prostega časa in podajmo se v nedeljo na konec koncev tudi prijeten izlet ter ponesimo s seboj nekaj topline človeške solidarnosti, torej tiste vrednote, ki je v današnjem svetu ni izobilju! Naredimo to kot ljudje, brez etiket in brez predznakov, saj gre za solidarnost enemu izmed nas, človeku, ki je za vrednote, v katere verjamejo tudi mi, žrtvoval velik del svojega dolgega in težkega življenja.



V nedeljo na Matajur!

Župnik Pasquale Gujon bo v nedeljo ob 10. uri maseval v cerkvi v vasi Matajur, v kateri so prejsnje nedeljo karabinjerji s krampi zamažali iskali skladišče orožja. Lepo bi bilo, ko bi mu Slovenci iz tržaške, goriske in videmske pokrajine s svojo čim bolj množično prisotnostjo izrazili solidarnost.

Primorski dnevnik

BALKAN / PREMOSTILI NAJHUJŠO OVIRO?

Milošević prepričal bosanske Srbe, da so sprejeli sporazum

V zameno jim je zagotovil vsestransko podporo in pomoč Zvezne republike Jugoslavije pri premostitvi negativnih posledic sporazuma

BEOGRAD - V srbskem glavnem mestu so se včeraj sesli voditelji ZRJ in Republike srbske ter razpravljali o mirovnem sporazumu iz Dayton. Predstavniki bosanskih Srbov so po večer- nih pogovorih sporočili, da sprejemajo sporazum, njegova določila pa bodo v celoti spoštovali.

Po besedah voditeljev bosanskih Srbov bo spoštovanje sporazuma za njih sicer boleče, morebitne negativne posledice pa bodo poskušali odpraviti skupaj z ZRJ. Srbsko vodstvo je sestanek z bosanskimi »brati« v zelo resno, saj sta Karadžić in Krajšnik skupaj prepričevala predsednik Srbije Milošević in predsednik ZRJ Lilić.

Na 17. strani



PALERMO / 3. SREČANJE ITALIJANSKE CERKVE

Papežev poziv proti mafiji in za prebroditev krize

Po oceni Janeza Pavla II. gre v Italiji za »krizo rasti« Izrekel se je proti »begu« italijanskih katoličanov



PALERMO - Italijo je zajela »kriza rasti«, k reševanju položaja prav gotovo ne prispeva »politični beg« italijanskih katoličanov, italijanski Jug zasluži solidarnost cele države, ker se med drugim spopada tudi z organiziranim kriminalom, mafiji se je treba zoperstaviti: to so glavna vprašanja, ki jih je papež Janez Pavel II. načel v govoru na 3. srečanju italijanske katoliške Cerkve. Glede verskih vprašanj je dejal, da je »čas poslanstva«, Cerkve pa ima nalogo, da moralno predrami državo.

Na 3. strani

Fininvest finansiral PSI in Bettina Craxija?

MILAN - Ali je Fininvest na črno finansiral Bettina Craxija? To je vprašanje, ki se pojavlja ob večerajšnjih zapornih nalogih milanskega tožilstva. Arretiran je bil Craxijev prijatelj Giorgio Tradati, zapor tožilstvo zahteva tudi za bivšega tajnika PSI.

Na 2. strani

Slovenska vlada podražila moko in kruh, ne pa električne energije

LJUBLJANA - Slovenska vlada je zavrnila predlog elektrogospodarstva o povišanju cene električne energije, pač pa se bosta podražila moka in kruh. Sprejela je tudi sanacijske ukrepe za odpravo posledic poletnih neurij. Pred tem pa je vlada razpravljala o Tamu in menila, da minister Tajnikar ni imel pooblastil za podpis spornih pogodb za Tam, vendar o njegovi morebitni zamenjavi na včerajšnji seji ni sklepala. Ugotovila je, da obtožbe proti Tajnikarju večinoma niso resnične, da minister ni zlorabil svojega položaja in da se z njim ni osebno okoristil.

Zoisova hiša kot »Hiša narodov«

TRST - Druženopolitično društvo Edinost je včeraj predstavilo nacrt, po katerem bi v okviru projekta za Trst tretjega tisočletja preuredili poslopje v Ul. della Procureria 4 v »Hišo narodov« in jo poimenovali po Sigismundu Klemenu Zoisu, obce znanemu kot Zigi Zoisu. Tržaška občina bi s predelavo Zoisove palače primerno počastila 250. obletnico rojstva tega velikega sinu Trsta.

Na 6. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Potrjena kazen čmima teroristoma

Kasacijsko sodišče je potrdilo obsodbo Valeria Fioravantija in Francesca Mambro na dosmrtno jeco zaradi pokola na bolonjski železniški postaji.

Stran 3

Jutri dijaška manifestacija v Trstu

Tržaški visješolci nadaljujejo zasedbami solskih poslopij. Jutri bo v Trstu dijaška manifestacija.

Stran 6

Aids, ropar in kava

Porezal si je zile, z okrvavljenim steklom grozil v lokalu, iz strahu pred Aidsom so mu dali kavo: aretirali so ga zaradi ropa.

Stran 7

V Gorici zasedba šolskega centra

Dijaki slovenskih visjih srednjih sol nadaljujejo zasedbo šolskega centra v ulici Puccini.

Stran 11

Mittelevropsko kulturno srečanje.

Na dvodnevem simpoziju bodo razpravljali o bistvu »Obmejne politike«

Stran 11

Konferenca o zaščiti Alp

V Münchnu je bila je med drugim je padel predlog, da bi na območju Alp omejili promet.

Stran 12



PODKUPNINSKA AFERA / MILANSKA PREISKAVA

Fininvest baje neposredno finansiral Bettina Craxija

Berlusconi očital sodnikom izkrivljanje stvarnosti in zavrnil obtožbo

MILAN - Milansko državno tožilstvo si je veliko prizadevalo, da bi razkrilo zakulisje tekočih računov, ki jih je imel bivši socialistični tajnik Bettino Craxi na tujem. Zahtevalo je pomoč švicarskega sodstva, urgiralo preiskavo, toda ni doseglo bistvenih rezultatov. V zadnjih dneh pa je izsledilo v Italiji pričo, ki je razkrila vsaj del tega ozadja. In včeraj je sodnik za predhodne preiskave podpisal stiri zaporne naloge. Naslovljeni so bili Bettinu Craxiju, njegovemu nekdanjemu osebnemu tajniku Mauro Giallombardo, njegovemu prijatelju in podjetniku Giorgiu Tradati ter menedžerju Fininvesta Giorgiu Vanoniju. Od teh je bil aretiran zaenkrat samo Tradati, ki so ga preiskovalci že zaslislali. Vanoni in Giallombardo sta baje na potovanju na tujem, Craxi pa živi v Hammametu.

Zaporni nalogi zadevajo nakazilo 10 milijard lir, ki jih je baje Fininvest nakazal bivšemu socialističnemu tajniku prek panamske družbe All Iberian. O nakazilu je milanskemu tožilstvu govoril Giovanni Romagnoni, ki je vodil blagajno finančne družbe Silvio Berlusconi Finanziaria.

Po dosedanjih ugotovitvah preiskovalcev je družba All Iberian oktobra 1991 nakazala na tekoci račun Northern Holding luksemburške banke Bil 15 milijard lir. Deset milijard je bilo nato prenesenih na tekoci račun Bellhart Holding pri isti luksemburški banki, ki ga je upravljal Craxijev osebni tajnik Mauro Giallombardo, medtem ko so 5 milijard vrnili na tekoci račun, ki



Giorgio Tradati je bil aretiran, ker sodniki menijo, da ni povedal vsega, kar je vedel o Craxijevih sredstvih v tujini

ga je družba All Iberian imela pri podružnici Sbs v Luganu.

V obtožnici je poudarjeno, da je podjetje All Iberian sodilo v sklop družb »off-shore«, ki jih je ustanovil londonski urad Mill in ki sta jih upravljali družbi Cmm Corporate Service in Pmm Service. Obe naj bi bili neposredni izraz Fininvesta. Izkazalo naj bi se, da je All Iberian sodila v takoiimenovano »območje Vanoni«, se pravi da je sodila v sklop tistih dejavnosti, za katere je skrbel menedžer Giorgio Vanoni. Po oceni preiskovalcev je podjetje All Iberian v letih 1991 in '92 dobilo veliko sredstev neposredno od finančne družbe »Silvio Berlusconi Finanziaria«, ki naj bi bila dejanska zakladnica za vse dejavnosti koncerna Fininvest v tujini.

Zasliševanje Giovannija Romagnonija je trajalo do pozne ure. Takoj po njegovem pričevanju je tožilstvo pripravilo zahtevo za zaporni nalog za Tradati, Vanonija, Giallombardo in Craxija. Sredi noči, okoli 2. ure so zbudili sodnika za predhodni postopek Griga, ki je preučil novo gradivo in podpisal zaporne naloge.

Fininvest je odgovoril z dolgo in ostro noto, v kateri pravi, da družba All Iberian ne sodi v Fininvest, ampak je posrednih v mednarodnih gospodarskih transakcijah. Dodala je, da je denar, ki je omenjen v obtožnici, služil za posel z nekim nizozemskim gospodarstvenikom iz televizijskega in filmskega sektorja.

Menedžer Fininvesta Giorgio Vanoni, ki ima 58 let, je obtožen, da je v »so-

delovanju s se neidentificiranimi osebami, kršil zakon o javnem finansiranju strank, ker je v imenu Fininvesta nakazal prek All Iberiana 10 milijard lir, ne da bi o tem nakazilu sklepali pristojni družbeni organi in ne da bi jih, kot bi morali, vpisali v računovodstvo.

Giorgio Tradati je bil prvi aretiran pred enim letom. Tedaj je bil obtožen, da je upravljal bančne tekoče račune Bettina Craxija v švicarskih bankah v Chiassu in Ženevi in nudil socialističnemu voditelju, s katerim sta prijatelja od mladih nog, ustrezno kritje. Tradati je po aretaciji priznal okolščino in povedal, da je nekaj časa res bil fiktivni lastnik tekočih računov. Ko je ocenil, da je preveč izpostavljen, naj bi fiktivno lastništvo teh računov prevzeli najprej mehiki odvetnik Jose Gabriel Villado, ki ga milansko tožilstvo se išče, nato pa gostinec Maurizio Raggio (pobegnil je skupaj z grofco Francesco Vacca Augusta). Raggio, ki trdi, da je nedolžen, je zaprt v mehiskem zaporu v Cuernavaci, dokler sodstvo ne odloči, ali ga bo izročilo italijanskim oblastem.

Po prvem zasliševanju sredi noči so preiskovalci včeraj popoldne spet zaslislali Tradati. O vsebini zasliševanja ni bilo mogoče izvedeti ničesar. Prognicila pa je novica, da preiskovalci tehtajo tudi položaj Silvia Berlusconi. Možno je, da bi ga sodniki hoteli zaslislati.

Predsednik Forza Italia je reagiral zelo ostro. Po njegovem je umestno vprašanje, ali je Italija se demokracija ali pa policijska

država. Berlusconi trdi, da je obtožnica samo odraz neke sodnijske teorije, ne pa na stvarnih dokazih, ker je Fininvest poslovala povsem zakonito in transparentno. Potem ko je poudaril, da je slo v omenjenem primeru za povsem legitim posel z nekim nizozemskim poslovezem, je Berlusconi podčrtal, da je cilj preiskave izrazito političen. Preiskava naj bi bila udarec njegovi politični skupini v trenutku, ko se bližajo predčasne volitve.

V utemeljitvi zapornih nalogov je sodnik za predhodni postopek Maurizio Grigo zapisal, da so nujni, ker vse dosedanje poslovanje dokazuje nevarnost ponovitve že storjenih kaznivih dejanj. To naj bi dokazovalo med drugim dejstvo, da Tradati med lanskoletnimi zasliševanji ni povedal vsega, kar je vedel, čeprav bi bil kot »oseba, ki je seznanjena z dogodki«, dolžan to storiti. V primeru Bettina Craxija, ki ze dalj časa živi v Tuniziji in ga je sodišče že proglasilo za skrivca, pa je »nevamost bega na dlani«.

Včrnejši je že tretji zaporni nalog, ki ga je milansko sodstvo naslovilo bivšemu socialističnemu tajniku. pred tem je bil odrejen preventivni pripor (toda Craxi je bil ze na avrskem v Hammametu) zaradi podkupnin pri gradnji in upravljanju milanske podzemne železnice in zaradi zakupov električnega koncerna Enel. Nakazilo 10 milijard lir, ki mu je milansko tožilstvo prišlo na sled, pa je najvišje protizakonito denarno nakazilo, ki je bilo kdaj plačano kateri od italijanskih strank v enem samem obroku.

POLEMIKE V ZBORNICI

Še ni dogovora o načrtovanem preustroju Raia

Neuspešno srečanje med vladno večino in Kartelom svoboščin

RIM - Načrtovani preustroj upravnega sveta državne radiotelevizijske ustanove Rai (upravitelje naj bi direktno izvolil parlament) se močno razdvaja Dinijevo koalicijo ter Kartel svoboščin. Tudi včeraj je prišlo do vrste srečanj in pogovorov za ugoditev sporov, ki pa so se vsi po vrsti končali brez vsakršnih uspehov. Večina poslancev desnice vztraja pri obstrukciji, ki praktično paralizira poslansko zbornico.

Po seriji popolnoma neplodnih sestankov je med načelniki poslanskih skupin leve sredine in Severne lige sinoci prevladala usmeritev, da mora, kljub razprtijam in polemikam, zbornica čimprej odobriti ta zakon. Če ne bo novih zapletov se bo to najbrž zgodilo v tork ali najkasneje v sredo, čeprav nekateri (a teh je v obeh taborih vedno manj) se vedno upajo v kompromisno rešitev vprašanja.

Med tistimi, ki so si prizadevali za politični dogovor, je bil tudi načelnik poslancev "Forza Italia" Vittorio Dotti, ki pa je sedaj, kot kaže, klonil "javni strembo" iz Kartela svoboščin. Mednje sodi predsednik parlamentarne komisije za nadzorstvo nad Raiem Marco Taradash, ki zagovarja obstrukcijo in brezkompromisni boj z Dinijevo koalicijo.

Vsi na desnici pa ne soglasajo z Taradashom in z njegovimi pogledi na preustroj radiotelevizijske ustanove. Za politični dogovor si prizadevajo zlasti predstavniki Krščansko-demokratskega centra (CCD), ki so se vedno pre-

pričani, da je sporazum z Ligo in z levo sredino ne samo mogoče, a tudi nujno potreben. Načelnik CCD Carlo Giovanardi je bil zaradi tega včeraj ves dan tarča ostrih kritik Taradasha in njegovih soimisljenikov.

Prav poslanci Casinijeve stranke so popoldne omogočili sklepčnost poslanske zbornice, ki je z odobritvijo prvega člena spornega zakona o Raiu formalno izničila kar 700 popravkov, ki so jih vložili poslanci desnice. Slo je za formalne oziroma formalistične popravke, ki so imeli za cilj obstrukcijo oziroma zavlačenje. Razprava se bo nadaljevala v ponedeljek in morda končala v tork ali v sredo. Odobritev preustroja Raia v zbornici predstavlja za Dinijevo koalicijo odločilni preizkusni kamen, saj je v senatu desnica sibkejša kot v zbornici.

Kartel svoboščin je v polemiko za vsako ceno skušal vplesti tudi predsednico zbornice Irene Pivetti, češ da je skušala na nek način "pomagati" levi sredini in Bossijevi stranki pri dosedanjih naporih za preosnovno Raia. Predsednica doslej ni odgovorila in najbrž tudi ne bo odgovorila na kritike in podtikanja, ki imajo očitno za cilj le zaostrovanje itak že zaostrenega vzdušja v palati Montecitorio.

Pri aferi Raia gre vsekakor za dve zelo različni "politični filozofiji". Medtem ko desnica meni, da mora imeti glavno besedo pri imenovanju voditeljev Raia vlada, sta Liga in levica prepričani, da je za to pristojen parlament.

NOVICE

Načrt o »Evroregiji« se uresničuje

BOCEN - »Mejo na Brennerju napraviti bolj prozorno« v logiki Evropske unije: to je eden od političnih ciljev južnotirolske stranke SVP, ki pa se nikakor ne dotakne meje. Tako je izjavil južnotirolski predsednik Luis Durnwalder glede načrta evropske regije Tirol, ki naj bi poleg Gornjega Poadija povezovala se tridentinsko in avstrijsko Tirolsko. Gre za področje, ki steje skupno poldrugi milijon prebivalcev, ki je zemljepisno homogeno, ima skupne gospodarske interese ter veliko kulturnih in jezikovnih vezi.

Za uresničitev načrta je že na delu posebna komisija izvedencev, v kateri so predstavniki treh lokalnih vlad in ki že izpisuje oblike nove »Evroregije«. Prav tako so že ustanovili posebni urad v Bruslju, ki bo skrbel za interese vseh treh zainteresiranih dežel v okviru Evropske unije.

»Švicarski zaklad« Licia Gellija

MILAN - Švicarsko sodišče kantona Ticino je privolilo, da se procesa, ki je v teku za zaplenbo takoiimenovanega »švicarskega zaklada« Licia Gellija, kot prizadeta stranka udeleži tudi nekdanji Banco Ambrosiano. Denar - 120 milijonov švicarskih frankov, kar znaša kakih 170 milijard lir - naj bi vodja skrivne lože P2 dobil od Roberta Calvija, ko je bil ta na čelu milanske banke.

Na procesu Contrada beseda tožilcu

PALERMO - Na procesu proti bivšemu funkcionarju Sisdeja Brunu Contradi, ki je obtožen, da je pomagal mafiji, ima od včeraj besedo tožilstvo. Javni tožilec Antonio Ingroia se je pri svojem posegu poslužil tudi petih kompjuterjev ter velikega ekrana. Svoje zahteve glede kaznovanja pa bo obrazložil danes.

Bassanini diplomatski, Bossi ironičen

RIM - »Od nekdaj sem bil prepričan, da je Fininvest Craxijeva last. Kakorkoli že, okliscine, ki so jih razkrili milanski sodniki, bi primerjal s tem, da leva roka daje desni ali obratno,« je poudaril tajnik Severne lige Umberto Bossi, ko so ga novinarji vprašali za oceno.

»Presenečen sem. Nisem mislil, da sta bila Berlusconi in Craxi tako tesno povezana,« je dejal podpredsednik progresističnih poslancev Fabio Mussi. Veliko manj presenečen je bil član tajništva DSL Franco Bassanini, po katerem je »znano, da sta bila Berlusconi in Craxi prijatelja. Prav tako znano je, da je prav zaradi tega prijateljskega odnosa Fininvest lahko računala na pomoč politike. Sodstvo mora sedaj ugotoviti, ali se je za tem prijateljstvom skrivala še kakšna druga, protizakonita povezava. Toda vse to ne sme vplivati na ocenjevanje današnjega političnega dogajanja.«

PODKUPNINE / ZAKAJ D'ALEME NI BILO NA SEZNAMU PREISKOVANIH

Milansko tožilstvo zavrača obtožbe o dvojnem merilu

MILAN - V gradivu preiskave o podkupninah, ki jih je državna družba za električno energijo Enel plačala strankam, je tudi odstavek bivšega upravitelja Enela Bartolomea De Tome, ki je sedel v upravnem svetu koncerna v imenu PSI. Upravitelj, ki je razkril mehanizem podkupnin (vsaka od strank je dobivala določen odstotek), je med drugim dejal državnemu tožilcu Paolu Ielu, da je bil v zadevo, kot naj bi mu povedal pokojni upravitelj PSI Vincenzo Balzamo, vpleten tudi Massimo D'Alema.

Kot izhaja iz gradiva, ki je postalo javno, od kar je tožilstvo zahtevalo formalno obtožbo za preiskovance, je De Toma dejal: »Upravni tajnik DSL je bil Marcello Stefa-

nini (tudi on je umrl pred nekaj meseci po daljši bolezni). Toda Upravitelj PSI Balzamo mi je povedal, da je za finansiranje DSL skrbel Massimo D'Alema, ki je bil tedaj podtajnik stranke.«

Na za zapisnik se je sklicevala bivša ministrica in Craxijeva sodelavka Margherita Boniver, ki je javno obtožila milansko državno tožilstvo, da je v preiskavi uporabljalo različna merila: veliko strožja, ko je slo ua Craxija, milejša, ko je slo za voditelje KPI-DSL. Nekaj podobnega je imel v mislih tudi Bettino Craxi, ki je po faxu poslal običajno sporočilo iz Hammameta. V njem navaja tri knjige (napisale so jih Arturo Diaconale, Giancarlo Lehner in Vladimir Bukoskyi, ki so sodili v njegov nazorski

krog), v katerih avtorji prav tako obtožujejo pristanskosti milanske sodnike. Pozneje se je oglasil tudi Luca Josi, ki sodi se vedno med najzvestejše Craxijeve sodelavce, ki je prav tako »streljal« proti milanskemu tožilstvu. Najdaljši odlomek je Craxi povzel po Bukoskyiju, ki trdi, da je bila presikava »čiste roke« odgovor na novice o finančnih sredstvih, ki jih je KPI dobila iz Sovjetske zveze.

D'Alemov odvetnik Guido Calvi pa je včeraj popoldne demantiral domneve, da bi bil tajnik DSL lahko na seznamu preiskovanih oseb. »Tožilec se ni odločil za ta korak pred devetimi meseci, ko je De Toma to povedal. Ko bi bil to storil, bi bil moraj sedaj ali arhivirati postopek ali

zahtevati formalno obtožbo. Ker se to ni zgodilo, je očitno, da D'Alema s tem v zvezi ni bil preiskovan,« je izjavil Calvi novinarjem.

V milanskih sodnih krogih so so zanikali očitke dveh meril. Povedali so, da je bilo ime Massimo D'Alema tedaj že na seznamu preiskovanih oseb zaradi ovadbe, ki jo je bil vložil Bettino Craxi v Rimu, rimsko tožilstvo pa zadevo predalo milanskemu. Milansko tožilstvo ni uspelo preveriti verodostojnosti pričevanja De Tome, ker je Vincenzo Balzamo medtem umrl. Zaradi tega je milansko tožilstvo svezem vrnilo Rimu, ki je zace preiskavo v okviru katere sta bila zaslislana pred nedavnim nekdanji tajnik DSL Achille Occhetto in sedanjí Massimo D'Alema.



Odločen papežev poziv za prebroditev italijanske krize in verske mlačnosti

PALERMO - Papež Janez Pavel II. ni razočaral številnega občinstva, ki se udeležuje 3. zasedanja italijanske katoliške Cerkve. Odločno je pozval k solidarnosti pri reševanju vprašanj, ki tarejo južno Italijo, ponovno je obsodil mafijo, njegova ocena o sedanjem položaju v Italiji pa je kljub kritikam in pripombam izvenela optimistično. Do incidenta pa je prislo ob papeževem prihodu na letališče Punta Raisi, ker je bil v uradni delegaciji, ki je Janeza Pavla II. pričakala in pozdravila, tudi nadškof Salvatore Cassisa, ki vodi škofijo v kraju Monreale. Gre namreč za osebo, ki je vpletena v podkupniške afere in za katero so sodniki že zahtevali uvedbo sodnega postopka. Ko je župan Palerma Orlando videl, da je v delegaciji tudi Cassisa, se je obrnil in papežu pisno poslal pozdrav, ki mu ga je nameraval ustno predati.

Kot najvišji predstavnik Cerkve je papež govoril o splošnih in seveda verskih vprašanjih, kot odgovoren tudi za italijansko Cerkev pa je obravnaval tudi trenutni položaj »naše Italije, kot je sam poudaril. V dolgem govoru je Janez Pavel II. podrobno analiziral vzroke, ki so po njegovi oceni pripeljali do sedanja krize, ki pa naj bi bila - takšno je vsaj njegovo upanje - kriza rasti. Po papeževem mnenju sta danes zelo vprašljiva ravnotežje in uglašenost glavnih državnih institucij. Strogo je ocenil odnos države do priseljencev,

katerim niso zagotovljeni osnovni pogoji za preživetje. Zelo negativen za italijansko politiko je »beg« italijanskih katolikov, medtem ko teznja po poudarjanju specifičnih in partikularnih aspektov vnaša zmedo in zavaja. Pojav slabega upravljanja, ki se prevesi že v protizanite prekrške, po papeževem mnenju se ni povsem odpravil. V splošnem pa prevladuje v družbi precej ohlapen in skoraj polvojen odnos do prekinitev nosečnosti, medtem ko upada število rojstev. Papež se je glede notranjih italijanskih vprašanj se zavzel za katoliško solo, zelo odločno pa je obso-

dil mafijo.

Pred in po analizi pa je Janez Pavel II. predstavnikom nad 200 italijanskih škofij tudi oz. predvsem povedal, kaj bi bilo treba v sedanji krizi storiti. Poziv, v katerem je naglašal pomen poslanstva, je naslovil v prvi vrsti na katolice, vendar ga je namenil tudi vsem ljudem dobre volje. S čutom do poslanstva, je dejal papež, bi morali predramati sodobnega človeka, kajti v državi, v kateri so korenine katolicanstva zelo globoke, je pri mnogih občutiti nekakšen medlo in malo zavzeto versko prepričanje. Prebroditev sedanja krize je izziv, ki se ga lahko (cerkev se ne

spusca v analizo institucionalnih ali ustavnih resitev) izbojuje samo s poglobitvijo katoliških korenin, z izdelavo kulturnega projekta in s spostljivim odnosom in odprtostjo do nekatolicanov.

Izhodišče pri izvajanjih papeža Wojtyły je seveda vera, ki je po njegovi oceni trenutno v nevarnosti, ker jo iskanje svobode pri nekaterih potiska v »lastno zapornišvo«, kjer ji med drugim odrekajo pravico do vitalnega odnosa z resnico. Vsekakor pa so za krizo sokrivi tudi italijanski katolici. Med težkimi vprašanji je papež navedel tudi problem južnega dela države, za reševanje katerega so v

prvi vrsti poklicani njegovi prebivalci, vendar bi morali računati na solidarnost cele države. Svoj delež pa prebivalci južnega predela prispevajo že z bojem proti organiziranemu kriminalu. In glede mafije je Janez Pavel II. povzel »krik Agrigenta«, maja 1993 je namreč v tem siciljskem mestu pozval vse »ne ubijajte« Mafija se mu je julija istega leta zahvalila z bombnim atentatom ob baziliki San Giovanni in Laterano.

Vendar pa papež glede Italije ostaja optimist, saj je rekel, da ima globoko zaupanje v modrost in pogum Italijanov, država pa mora ostati celovita in

preseči partikularistične težnje, istocasno pa imeti do tujcev prijaznejši odnos. V zvezi z osnovnim vprašanjem, ki ga na srečanju obravnavajo (vloga vernikov), pa je Janez Pavel II. poudaril, da vlada veliko pričakovanje do Cerkve, ki potrjuje svojo zavzetost za »pozitiv vitev moralne vesti nacije«. Cerkev se ne misli opredeliti za nobeno stranko ali koalicijo, tudi ne izraza ocen o nakazanih hipotezah za preustroj države, vendar pa nikakor ne odobrava bega vernikov iz političnega življenja.

Papežev govor je naletel na pozitiven odziv pri številnih vernikih, se zla-

Na sliki: prihod papeža Janeza Pavla II. na shod italijanskih škofov v Palermu (telefoto AP)



sti so bili zaradi pohvale in spodbude siciljski cerkvi, naj »vztraja pri svojem poslanstvu brez strahu in brez kompromisov«, zadovoljni krajevni katolici. Po oceni informativnega servisa za katoliške tednike Sir je bil papežev govor nadvse spodbuden, predvsem, ko je izrazil veliko zaupanje v bodočnost Italije. Sicer pa je prvič, je podčrtal predsednik združenja katoliških tednikov (Fisc) Duilio Corgnani, da papež govori v imenu italijanskih državljanov. »Lahko razumem grenak občutek velikega papeža, ki ne zazna več politične enotnosti katolicanov«, je komentiral Gerardo Bianco (Ljudska stranka). Po Biancovem mnenju je v papeževih besedah zelo pomembno svarilo, da brez trdne etične osnove in duševne veličine demokracija ne more živeti. Vsestranski tajnik Severne lige - Lombardske lige Roberto Calderoli pa je na papeža naslovil prošnjo za sprejem. Papeževe besede o enotnosti in celovitosti države so ga priza-dele, zato bi želel Janeza Pavla II. pojasniti stališče njegove stranke o »svobodi narodov pri odločanju o lastni usodi«. Kot že rečeno, je prislo zjutraj do incidenta na letališču, po mnenju senatorjev »Mreže« De Notarisa in Campa je zupan Orlando popolnoma pravilno ravnal, ko je v znak protesta nemudoma odšel z letališča. Organizatorji papeževa obiska pa so prisotnost Cassine utemeljevali s trditvijo, da je letališče na območju škofije, ki jo vodi Cassina.

KASACIJSKO SODIŠČE / POKOL NA ŽELEZNIŠKI POSTAJI V BOLOGNI

Fioravantiju in Mambrovi so potrdili dosmrtno ječo

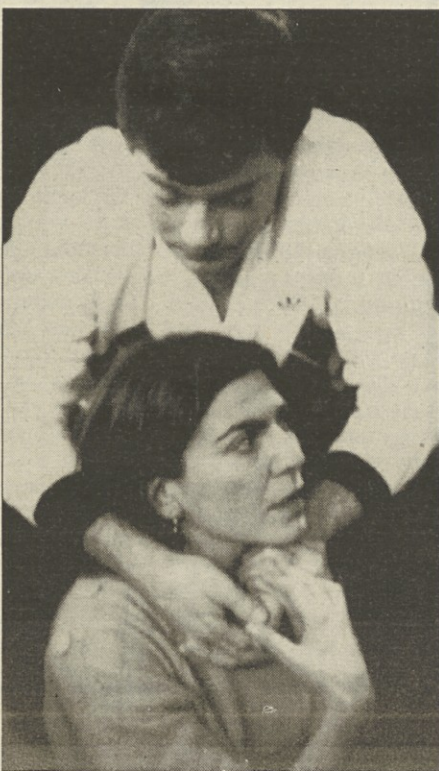
RIM - Kasacijsko sodišče je sinoci potrdilo obsodbo prizivnega porotnega sodišča iz Bologne, ki je obsodilo črna terorista Valeria Fioravantija in njegovo ženo Francesco Mambro (na sliki AP) na dosmrtno ječo zaradi pokola na bolonjski železniški postaji leta 1980. Sprejelo pa je priziv tretjega obsojenca na dosmrtno ječo Sergia Picciafuoca, in odredilo, naj o njegovi usodi odloča prizivno sodišče v Firencih.

Potrdilo je tudi kazen drugim obtožencem, ki so bili vpleteni v poskus zaviranja preiskave in žalitve v obremenilnih okoliscinah. Zaradi teh kaznivih dejanj je bila Liciu Gelliju in Francescu Pazienzi potrjena kazen na 10 let zapora, medtem ko sta bili bivšima častnikoma vojaske tajne službe Sismi Pietru Musumeciju in Giuseppeju Belmonteju potrjeni obsodbi na osem let in pet mesecev ječe, oziroma na sedem let in enajst mesecev za-

pora. Poleg tega je potrdilo oprostitev za Massimiliana Fachinija.

Kasacijsko sodišče je izreklo svojo razsodbo po starih urah posvetovanja. Odločalo je o prizivih, ki so jih na vrhovno sodišče vložili odvetniki obtožencev na prizivnem porotnem procesu v Bologni. Bolonjsko sodišče je sprejelo svojo razsodbo o pokolu na železniški postaji 16. maja lani po 12 dneh posvetovanja.

Proces o iskanju krivcev pokola, v katerem je umrlo 85 nedolžnih žrtve, ima bogato zgodovino. V začetku devetdesetih let je druga sekcija bolonjskega porotnega sodišča oprostila črne teroriste, kar je izzvalo vrsto hudih polemik. Kasacijsko sodišče je tisto oprostilno razsodbo razveljavilo. Tako je prislo do drugega prizivnega procesa, in njegova obtožujoča razsodba je z večrajšjo potrditvijo končno obveljala.



RIM / PODATKI PODJETJA ZA MONOPOLE

Italijanski kadilci strastnejši od Turkov

RIM - Odvetnik Carlo Rienzi (predstavnik združenja Codacons) je včeraj prijavil rimski prokuri televizijski postaji Telemontecarlo in Odeon-Teleroma 56 zaradi »varljiv« reklame v televizijskih oddajah »Crono« na Telemontecarlui in »Racing Time« na Odeon Tv. Prijavil ju je na osnovi razsodbe kasacijskega sodišča, ki je prepovedalo reklamo tobačnih izdelkov, tudi v posredni obliki. V prijavi Codaconsa je zapisano, da so se med predvajanjem programa »Crono« na Telemontecarlui množično pojavljali posnetki reklame cigaret Marlboro na Ferrarijevih dirkalnikih formule 1 v Adelajdu v Avstraliji. Po mnenju Codaconsa se je nadalje med predvajanjem programa »Racing Time« na Odeon Tv in Teleroma 56 na televizijskih ekranih mnogokrat pojavila reklama cigaret znamke Rothmans.

Odvetnik Rienzi pa je vsekakor poudaril, da s prijavi ni želel nikakor prizadeti zasebnih televizijskih postaj, ampak da je prijave vložil, da bi na tak način ščitil javno

zdravje.

Kajenje je torej pogostoma v srediscu polemik, Italijanov pa očitno ne razburja. Po podatkih Podjetja za monopole so Italijani še vedno strastni kadilci, saj kadijo kot Turki; ne samo, strastnejši so od Turkov samih, saj so si v lanskem letu prižgali kar 96 milijard in 531 milijonov cigaret in to ne glede na dejstvo, da se je njihova cena povišala. Za skoraj 100 milijard pokajenih cigaret so potrosili okrog 16.600 milijard lir (69 odstotkov te vsote so vnovcile državne blagajne); Italija se je tako na svetovni lestvici po porabi cigaret uvrstila na 10. mesto, na 11. pa ji z dvema milijardama cigaret manj sledi sama Turcija. Po podatkih Podjetja za monopole so lani italijanski kadilci v vse meci meri posegali po tujih znamkah cigaret, ki so si »pridobile« kar 64 odstotkov kadilcev, po predvidevanjih pa naj bi letos tuje znamke cigaret kadilo kar 70 odstotkov vseh italijanskih kadilcev. Najstrastnejši kadilci so Kitajci, ki vsako leto pokadijo kar 1.672 milijard cigaret.



PISMA UREDNIŠTVU

Pozabljena manjšina

Italijanska narodna skupnost v Jugoslaviji je bila vsa povojna leta »pozabljena manjšina«, Italija se za to manjšino ni zmenila, ker je smatrala, da so vsi tisti Italijani, ki so ostali v Jugoslaviji, komunisti.

Biti komunist pa je takrat pomenilo biti clovek, ki ni bil vreden zaupanja.

Demokracična Italija je takrat smatrala, da za tako manjšino ni vredno porabiti ne umske ne materialne energije.

Posledice taksnega nerazumljivega odnosa do lastne manjšine so danes vidne.

Tudi slovenska manjšina v Italiji postaja iz dneva v dan »pozabljena manjšina« v odnosu do matice Slovenije.

To je teza, ki jo postavljam in ki jo potrjujejo zadnje case dogodki, ki silijo slovensko manjšino v Italiji v gospodarsko, kulturno in socialno krizo. Obcutek imam, da bomo v bodoče nazadovali v razvoju, da smo vedno bolj sami in da se na nasi kozi kujejo meddržavni odnosi.

Da stopamo v fazo »pozabljene manjšine« potrjujejo primeri, da se v naso manjšino vnašajo nadstrankarski odnosi veljavni za ves matični slovenski prostor.

Na naso manjšino se ne gleda vec kot na celoto, kot na subjekt, niti takrat, ko bi v določenih okoliscinah moral prevladovati državniški odnos Slovenije kot matice, do svoje narodnostne skupnosti izven državnih meja.

Tezko mi je zamisliti, kako naj bi Slovenija s taksnim odnosom vstopila v Evropsko skupnost, kjer se meje odpravljajo in kjer se skuša vzpostaviti direkten odnos med različnimi narodi in narodnostmi v duhu medsebojnega zaupanja, spostovanja in sodelovanja.

Da smo v fazi »pozabljene manjšine«, me je se bolj prepričal pogled novinarja g. Danila Slivnika, ki tolmači, da je današnji odnos slovenskih strank do manjšine kvaliteten skok za bodočnost.

Tako kvaliteten je ta skok, da nam na matično strankarsko pobarvano denuncianstvo zapirajo življensko prepotrebne gospodarske strukture. Niti fasizem ni bil tako učinkovit! To je potrdil tudi bivši slovenski veleposlanik v Rimu g. Marko Kosin.

Efeki denuncianstva in odnosov, ki temu sledijo predstavljajo za slovensko skupnost v Italiji nekaj nezasišlanega, nekaj takega, kar bi lahko tolmačili kot narodno izdajstvo. Politični, strankarski pogledi, ki v tem trenutku prevladujejo do pripadnikov slovenske manjšine v Italiji, opravljajo nepopravljivo škodo.

Kako državniško mislijo stranke v Sloveniji v odnosu do Slovencev v Italiji, se vidi v priporočanju, da naj se Slovenci v Italiji združijo vsi v eno stranko, tako kot južnotirolci. Taksno politično vizijo je javno izrazil poslanec g. Hvalica na nekdanjem srečanju politikov raznih strank v Kulturnem domu v Gorici.

Kako državniško in s kaksnimi posledicami je svojcas nastopil takratni minister za zunanje zadeve g. Peterle, ko je pred predstavniki slovenske manjšine na obisku v Ljubljani, o problemu Kmečke banke v Gorici izrazil, »da je on kot minister odgovoren za odnose (med Slovenijo in Italijo), ne pa za sumljive posle.«

Danes vemo in je vsem jasno, kako so bili ti »sumljivi posli« samo preteza, da se uvede prisilna uprava v Banko s posledicami, da se zaustavi in ukine izredno uspešen razvoj tega slovenskega, manjšinskega gospodarskega organizma.

Teza »pozabljene manjšine« je tesno povezana z odnosom Slovenije do slovenske manjšine v Italiji. Tako kot v povojnem času v Italiji, tako sedaj prevladuje v Sloveniji prepričanje, da del manjšinske stvarnosti ni vreden zaupanja, čeprav pripada istemu slovenskemu narodu. Zelo kratek korak, da se teza spremeni v realnost.

Arh. Jože Čej

Še o uporabi občinskih prostorov v Sovodnjah

V odgovor na arogantno tiskovno poročilo pokrajinskega tajništva Slo-

venske skupnosti, ki je bilo objavljeno v Primorskem dnevniku dne 17.11.1995 in ki je sledilo istega dne objavljenemu odgovoru župana Petejana »Odprtemu pismu Občini Sovodnje«, je svetovalska skupina Občinske Enotnosti pripravila sledečo izjavo:

V zvezi z afero o uporabi solskih prostorov na Vrh u smo prepričani, da ni treba dodatnih pojasnil, v kolikor smo to že storili bodisi pismeno zainteresiranim bodisi javnosti preko medijev. Se manj pa smatramo, da moramo ugoditi »zahtevi« pokrajinskega tajništva Slovenske skupnosti o preklicu te odločitve.

Poročilo pokrajinskega tajništva Slovenske skupnosti pa ponovno dokazuje, kje je doma »kulturna sirina, demokratičnost in sposobnost treznega političnega soočanja«. Ne bomo ugotavljali, kakšen je kulturni nivo pisca, kajti je za to izčrpno in neizpodbitno poskrbel že sam. Prepričani smo bili, da takšen način obrekovanja pripada preteklosti. Toda smo se motili. Pokrajinsko tajništvo Slovenske skupnosti se povzdiguje na mesto edinega branilca slovenstva v Zamejstvu in toži druge, da zatirajo slovensko besedo, kakor to počenjajo določene italijanske politične sile, pri tem pozablja na nedavno zgodovino, ki priča prav nasprotno. Poslučuje se grobih in zaljivih izrazov, da bi z njimi prevzelo javnost. Toda taksno taktiko uporablja samo ta, ki nima tehtnih razlogov, da bi branil svoja stališča in skuša, z obrekovanjem in zalitvijo sogovornika, uveljaviti samega sebe.

Sprasujemo se, zakaj ne bi raje tajništvo te stranke, v kolikor smatramo, da je o zadevi podrobno obveščeno, razložilo javnosti vzroka, zaradi katerega zahteva MiPZ Vrh uporabo solskih prostorov za vaje zbora in se noče posluževati prostorov kulturnega centra, ki so ga prav v te namene zgradili vsi Vrhovci skupno? Mar je opravičljiva ta politika razdvajanja in to v majhni vasi kot je Vrh? Zadeva pa je toliko bolj obzalovanja vredna, ker se za te nizkotne igre poslužujejo otrok.

Tajništvo Slovenske skupnosti ne izjavlja resnice, ko trdi, da ni nihče drug vprašal za uporabo solskih prostorov. Uprava je namreč prejela, sicer samo v vednost, bodisi dopis MiPZ Vrh bodisi dopis Centra E. Komel iz Gorice, s katerima javljata, da bosta uporabljala omenjene prostore za svoje delovanje. Ni torej res, da bi bili prostori namenjeni samo zboru, ampak tudi soli Emil Komel, ki bi tako uporabljala javne prostore pod pokroviteljstvom vrhovskega zbora. Ali niso to privilegiji? Ne bomo se spuščali v polemike med dvema slovenskima glasbenima solama, vendar zelimo omeniti dejstvo, da ena, Glasbena matica, skrbi sama za svoje prostore v Sovodnjah, druga pa bi rada brezplačno delovala v solskem poslopiju na Vrh u. To ni samo privilegij, to je tudi poizkus zahrbtnosti in podle prevare na račun občinske uprave. Sovodnjska uprava je pripravljena podpirati vsako kulturno in sportno delovanje v občini ne glede na politično pripadnost, odklanja pa podlost in vsako zahrbtno rovarjenje.

Se zadnja ugotovitev: s tem zaljivim in hkrati neomikanim poročilom je tajništvo Slovenske skupnosti doseglo le to, da je med občinsko skupnostjo razvnelo neupravičena razburjenja in povečalo razkole.

Svetovalska skupina
Občinske Enotnosti

Kdo je bil prvi?

Spostovano uredništvo

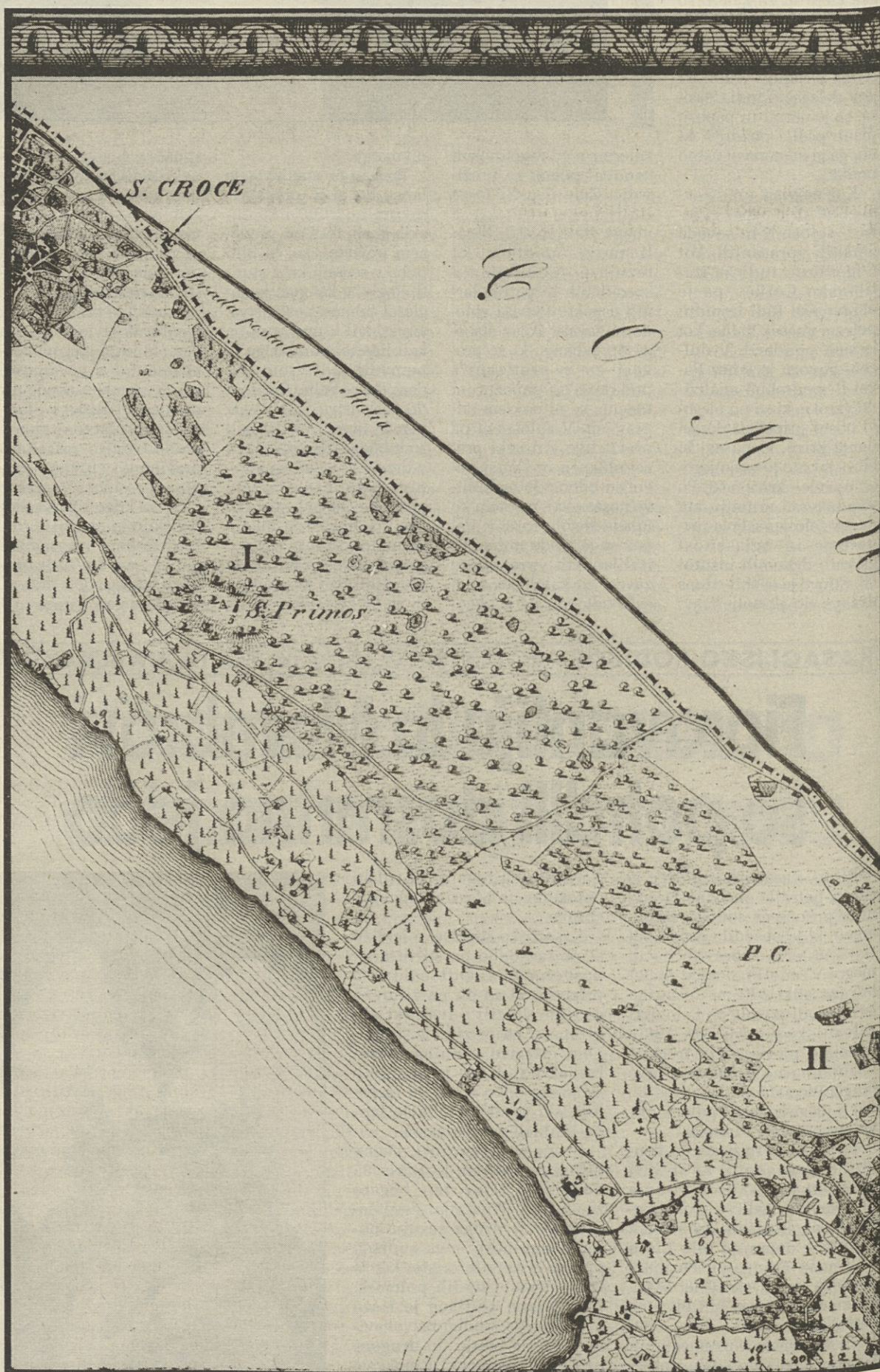
Glede sporočila tajništva SSK o volitvah skupnega zastopstva, ki vsebuje: »da tudi pri drugih komponentah dozoreva« ... »najnovejše izjave« ... »pomemben premik« ... »utira pot, ki jo je sprožila SSK« moramo bralce dnevnika - da bodo korrektно obveščeni - opozoriti na sledeča dejstva:

Prvi konkreten predlog o volitvah manjšinskega predstavnistva je bil objavljen decembra 1993 v Iskri. To je bil predlog in poziv SKP. SSK je izdelala in objavila lasten predlog po kongresu stranke, ki je bil aprila 1994.

Stranka komunistične prenove

Zemljevid občine Trst iz leta 1829 - 2

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32



Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzaskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, DFM, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomski propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
tel. 061-1262044, fax 061-224943

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 55 SIT
Naročnina za Italijo 430.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP št. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, plačljiva preko DISTRIEST,
Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





RIM / BOJIJO SE OMEJEVANJA DEŽELNE AVTONOMIJE

Predsedniki dežel proti finančnemu zakonu

FJK je zastopal podpredsednik odbora Degano

RIM - Finančni zakon Dinijeve vlade sicer potrjuje linijo regionalizma, vendar v dejanjih omejuje avtonomijo dežel in njihovo sposobnost poseganja na teritoriju. Predsedniki italijanskih dežel in avtonomnih pokrajin, ki so se zbrali včeraj v Rimu, so zaskrbljeni zaradi finančnega zakona, kakršen je izšel iz senata in ki je zdaj v razpravi v poslanski zbornici, kot je poudaril predeseđujući podpredsednik konference predsednikov dežel Piero Badaloni. Predsednik konference, novi predsednik deželne vlade FJK Sergio Cecotti, je bil zadržan v Trstu, zato je naso deželo zastopal podpredsednik deželne vlade Cristiano Degano.

Na včerajšnjem srečanju v Rimu so predvsem ugotavljali, da krnitev avtonomije dežel ni v skladu s tako imenovanim »solidarnim federalizmom«, za katerega so se jasno izrekle italijanske dežele. Finančni zakon, so poudarili, po eni strani sicer uvaja nacelo participacije dežel pri davčnem prilivu ter odpravlja staro prakso nakazovanja sredstev od države na dežele, po drugi strani pa je predvidena udeležba nižja od odpravljenih nakazil. To pa je način, so poudarili, da se obnavlja pravilo odvisnosti dežel od državnega proračuna.

Predsedniki dežel prav tako nasprotujejo tudi načinu prehoda kompetenc, ki zdaj poteka brez jamstev in ob odsotnosti primernega foruma za predhodno posvetovanje med drža-

vo in deželami, za katerega se je bila vlada obvezala na nedavnem srečanju v Capraroli. Predvsem pa dežele oporekajo, da je vsako povečanje kompetenc brezpredmetno, če ga ne spremlja tudi ustrezno povečanje resursov.

Predstavniki dežel so dejansko v pogovoru z vlado poudarili predvsem dve točki: po eni strani, da ne morejo pristajati v soudeležbo pri davčnem prilivu, če ne bodo dobili jamstev, da bodo ta sredstva tudi upravljali; po drugi pa, da mora biti vsak davek in tudi vsak maneuver glede količnikov dogovorjen. Skratka, pravijo predstavniki dežel, tako imenovani davčni federalizem ni sprejemljiv, če pomeni samo priložnost za povečanje davčnega pritiska. Uvedba deželnih davkov je možna samo, če se ukinejo ali vsaj znižajo že obstoječi davki, in v tem pogledu nameravana podražitev bencina prav gotovo ne spada v to optiko.

Kot omenjeno, je Furlanijo - Julijsko krajino na srečanju v Rimu zastopal podpredsednik deželne vlade Cristiano Degano, ki se je v svojem posegu dotaknil predvsem finančnih vprašanj in izrazil zaskrbljenost zaradi zavlačevanja pri odobritvi ukrepa, ki pripisuje FJK predujem pete desetine. Ukrep, ki naj bi bil začasnega značaja v pričakovanju zakona, ki bi pripisoval večja sredstva deželam, je bil že odobren v senatu in sedaj čaka na odobritev v poslanski zbornici.



Podpredsednik deželne vlade FJK Cristiano Degano

IZJAVA MINISTRA THALERJA

Slovenija zaskrbljena nad usodo avstrijske državne pogodbe

M O S K V A (STA/APA) - Slovenija je zelo zaskrbljena nad usodo avstrijske državne pogodbe iz leta 1955, je med svojim obiskom v Moskvi v pogovoru za moskovski casnik Sevodnja izjavil slovenski minister Zoran Thaler. Minister Thaler je ob

tem spomnil na sedmi člen omenjene pogodbe, ki govori o slovenski manjšini. Po mnenju slovenskega zunanjega ministra pogodba se ni postala nepotrebna, izrazil pa je tudi občutek, da to zanimi tako slovensko kot tudi rusko diplomacijo.

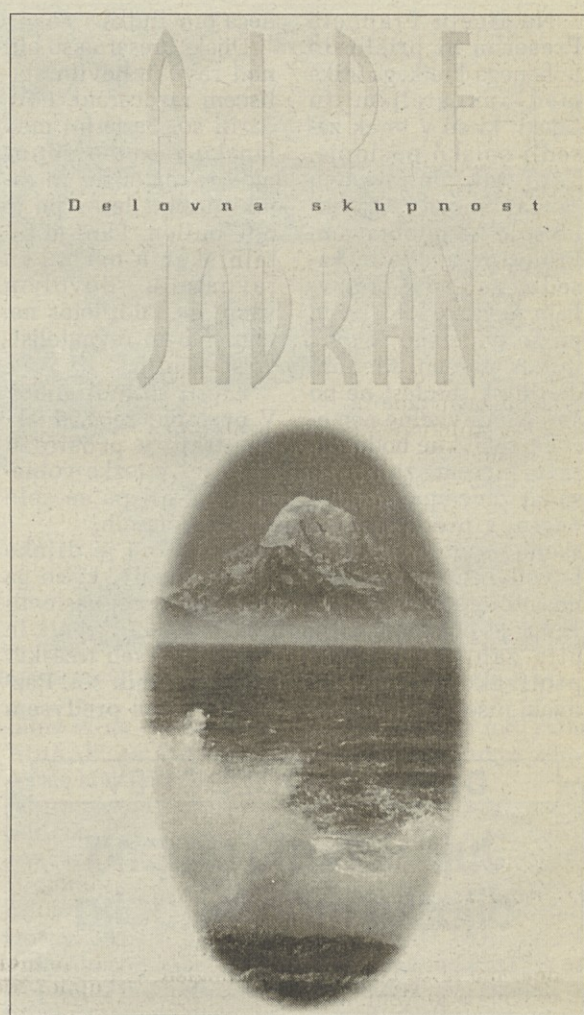
IZŠEL JE PRED KRATKIM

Šestjezični bilten delovne skupnosti Alpe Jadran

TRST - Po dveh monografijah, ki sta bili izdani leta 1986 in 1988, se je Delovna skupina za informiranje Delovne skupnosti Alpe-Jadran tokrat odločila za drugačno, bolj svežo predstavitev, v duhu današnjega časa. Delovna skupnost Alpe-Jadran, ki ji v letih 1995 in 1996 predseduje Vlada Republike Slovenije, danes povezuje 19 dežel in republik iz 7 evropskih držav. V novi publikaciji, ki je pravkar izšla, je prvič predstavljena kot družbena in geografska enota, ki povezuje ljudi med Alpami in Jadranom.

Ideje, dosežki in izkušnje se med njimi pretakajo kot vode, »ki jih ne zaustavijo ne ovire ne pregrade,« kot bremo v uvodni predstavitvi publikacije. Vode, simbol življenja, povezovanja in združevanja, so zato tudi vezno slikovno gradivo. Vsebinsko publikacija obsega zgodovinsko umestitev Delovne skupnosti Alpe-Jadran, njeno sestavo, organiziranost in delovanje, skupen zemljevid z zanimivejšimi statističnimi podatki ter opis področij, na katerih je Delovna skupnost se posebej dejavna: gospodarstvo, okolje, kultura, zdravstvo in znanost. Namen publikacije je Delovno skupnost Alpe-Jadran in njene več kot 15-letne združevalne izkušnje predstaviti širšemu evropskemu prostoru.

Publikacija je izšla na 22 barvnih straneh, v nakladi 72.000 izvodov,



Naslovna stran slovenske verzije nove šestjezične publikacije Delovne skupnosti Alpe Jadran

v petih jezikih Delovne skupnosti Alpe-Jadran: nemškem, hrvaškem, italijanskem, madžarskem in slovenskem ter v angleškem jeziku. Stroški izdaje publikacije so se krili iz skupnega proračuna Delovne skupnosti Alpe-Jadran ter prispevkov dežel in republik članic ter opazoval. Pri nastajanju publikacije so sodelovali: ga. Alenka Ivancič, pred-

sednica Delovne skupine za informiranje Delovne skupnosti Alpe-Jadran kot glavna in odgovorna urednica, uredniški odbor, ki so ga sestavljali predstavniki vseh dežel in republik kot člani Delovne skupine za informiranje, oblikovalec Zare Kerin in tekstopiska Marjeta Novak iz agencije Kompas Design ter fotografa Bogdan Kladnik in Janez Pušić.

ŠPETER / KULTURNE PRIREDITVE

Benečani bodo spet imeli v gosteh Korošce

Konec tega meseca razstava o ziljski arhitekturi in film Backup, sredi decembra pa nastop lutkovne skupine

SPETER - V Beneciji je močna želja po spoznavanju in sodelovanju s sosedi in se posebno s slovenskimi manjšinami. Zato so bili v zadnjih letih Slovenci s Koroške nekajkrat naši gostje in vsakic so nam predstavili zelo kvalitetne prireditve. Se se spominjate na recital »Ponizani in razzaljeni« o svetovnih manjšinah v gledališču Ristori, ali gledališko predstavo »Kaplan Martin Ceder-mac« na Lesah, ali pa »Pesem upanja« v azliski cerkvi in v Vidmu? Na pobudo kulturnega društva Ivan Trinko in Beneske galerije v Spetru bomo imeli spet priložnost se поблиže seznaniti z realnostjo slovenske manjšine na Koroškem v Avstriji z vrsto prireditev,

ki sodijo v okvir srečanj »Spoznajmo se«.

V četrtek, 30. novembra bo ob 20. uri v Beneski galeriji otvoritev razstave »Ta hiša je moja, pa vendar moja ni«. Gre za zanimiv prikaz stavbarstva Zilje, Roza in Podjune s posebnim poudarkom na značilnosti in posebnosti tiste arhitekture, ki je nastal na osnovi obsežnega raziskovalnega dela in monografije univerzitetnega profesorja Petra Fisterja.

Otvoritvi razstave bo v občinski dvorani v Spetru sledilo ob 20.30 uri predvajanje filma »Backup« s podnaslovom »Slovenska beseda na Koroškem«. Režiser je nam dobro znani Marjan Sticker. Nastal je z namenom, da se tisočletna zgodovina slovenskega naroda prikaže koroški

mladini. Film v prvem delu dokumentira naselitev alpskih Slovanov na današnjih koroških tleh preko Brizinskih spomenikov, Celovškega rokopiša, turskih napadov do izselitve v drugi svetovni vojni. V drugem delu filma, ki je sestavljen iz 10 kratkih filmov, šest studentov interpretira motive sodobnih koroških avtorjev.

V soboto, 16. decembra ob 20.30 uri bo v spetrski občinski dvorani predstava »Je zemlja naša last«, ki jo je režiral Marjan Bevk, nastopa pa mladinska lutkovna skupina iz Smihela. Gre za posebno gledališko vrsto in sicer senčno igro, v kateri se prepletata govor indijskega poglavarja in pesnitve Matja Bora. (j.n.)

V ZAČETKU DECEMBRA V SOVODNJAH OB SOČI

Posvet DFS o nalogah javnih upraviteljev

GORICA - V zdajšnjih nelahkih časih, ki jih preživlja naša narodnostna skupnost, je pomembno, da poiščemo znotraj sebe maksimalno povezanost, da bomo lažje kljubovali težavam, ki jih res ni malo. Potrebno je, da se v sami manjšinski organiziranosti poišče skupni imenovalec za bistvena vprašanja, ki so v interesu celotne skupnosti in da v tem prizadevanju premostimo vse večjo konfliktualnost.

Potrebno je tudi, da poiščemo poti, ki bi nas peljale k skupnim ciljem in da ne delujemo nepovezano, kot se nam rado dogaja. To je tudi eden od razlogov, zaradi katerega je vodstvo DFS sklenilo, da pripravi javno srečanje na temo »Manjšina in javne uprave«, ki bo v soboto, 2. decembra ob 16. uri v sejni dvorani županstva v Sovodnjah ob Soči (goriska pokrajina).

Namen srečanja je, da bi javni upravitelji iz treh pokrajin, kjer prebivajo Slovenci, in ki se prepoznavajo v načelih in izhodiščih Demokratskega foruma Slovencev, izpostavili svoje poglede in izkušnje v odnosu do vprašanj, ki zadevajo slovensko narodnostno skupnost. Dejstvo je, da se je do danes vse preveč mislilo, da funkcija javnega upravi-

telja teče ločeno od vsakodnevnega prizadevanja naše organizirane skupnosti. Delovalo se je v ločenih krogih, v enem se je prepoznavala civilna družba, v drugem politika in v tretjem javne uprave.

Okoliscine okoli nas pa nas silijo, da se takšno diferencirano gledanje in delovanje spoji v celoto in da se poišče to, kar nas povezuje. Javno srečanje v Sovodnjah ima v osnovi prav ta namen.

Na njem bodo zato imeli glavno besedo prav javni upravitelji, ki bodo z različnih teritorialnih in družbeno-gospodarskih območij izpostavili problematiko, ki je zaobjeta v naslovu srečanja. Po uvodnem posegu predsednika DFS Rudija Pavšica, bodo k besedi prišli Igor Pečarij, župan Občine Sovodnje ob Soči, Luigi Paletti, župan Občine Režija, Viljem Cerno, odbornik za kulturo Gorske skupnosti za Terske doline, Firmino Marinič, predsednik Gorske skupnosti za Nadiške doline in župan Občine Špeter, Ivan Humer, bivši župan in zdajšnji svetovalec občine Števerjan in Briske gorske skupnosti, Pavel Colja, bivši župan in zdajšnji svetovalec Občine Repentabor in Kraske gorske skupnosti ter Igor Tull, svetovalec Občine Dolina.

V Trstu srečanje deželnih prevoznih podjetij

TRST - Na sedežu trzaskega Konzorcionalnega podjetja za prevoze ACT so se sestali predstavniki vseh deželnih ustanov, ki se bavijo z mestnimi prevozi, se pravi, poleg trzaskega ACT, se goriskega AMG, videmskega ATM, pordenonskega ATAP in trziskega CISP, navzoč pa je bil tudi novoizvoljeni predsednik Federtrasporti Enrico Mingardi. Poleg pregleda dela in dosedanjih skupnih podub so se na srečanju dogovorili tudi o se nadaljnjem sodelovanju, med drugim z organizacijo deželne konference o mestnem prevozu, ki naj bi bila prihodnjo pomlad v Trstu..



SOLSTVO / PROTEST

Dijaki še vztrajajo v zasedenih šolah

Položaj na liceju F. Prešerna - Kritike pozivu skrbnika

Na liceju Franceta Prešerna ni prišlo do nobenega kratkega stika med ravnateljem in dijaki, ki so v torek zasedli solsko poslopje. Tako trdi sam ravnatelj Tomaz Simcic. »Zasedbe sole ne odobravam. Protestne akcije in zasedbe se sedaj ponavljajo že vsako leto, s tem pa se dejansko izvotli njihov pomen. Menim, da dijaški protest ne bo spremenil vladne usmeritve; dijaki ne bodo dosegli ničesar, za kar se sedaj zavzemajo, na ta način, s protestom, le škodijo samim sebi,« je povedal. O nesporazumu ob torkovem zborovanju je pojasnil, da je bila zahteva dijakov protizakonita, ker se dijaki niso držali veljav-

nega pravilnika.

Dijaki Prešerna so bili nad ravnateljevim stališčem razočarani. Poudarili so, da je bil medlansko zasedbo odnos med ravnateljem in dijaki dober, letos pa je odklonilen. Lani je bil tajniškemu osebju in ravnatelju dovoljen vstop na solo, letos ne: tajništvo in ravnateljstvo sta zaprta.

Zaprta so tudi grelci. V poslopju zebe, dijaki dežurajo v prostorih oblečeni v težke volnene jope ali pa se celo tiscijo v plaščih.

Dopoldne je dijaške razgrel poziv, ki so ga nanje dan prej naslovili tržaski solski skrbnik in ravnatelj vseh tržaskih visjih srednjih sol. Razhudili so se predvsem

ob prvih dveh točkah poziva.

V prvi točki jim solniki očitajo, da so se zasedbe začele »brez demokratske razprave in posvetovanj«, v drugi pa je omenjeno, da so se za zasedbo »v večini primerov odločili dijaki prvih, drugih in tretjih razredov.«

Nasi dijaki so ugotavljali, da prva točka za slovenske sole sploh ne velja. Dijaki so najprej organizirali zborovanja, na katerih so jih predstavniki seznanili s spornimi vprašanji, sele nato so se odločali o protestu. Po njihovem mnenju tudi ne drži druga trditev, pri čemer so omenili prav glasovanje na liceju F. Prešerna: za zasedbo je glasovalo 237 dijakov, proti zasedbi jih je bilo 19. To pomeni, so izrecno poudarili, da so se za zasedbo množično odločili tudi dijaki 4. in 5. razredov.

Kljub nizki temperaturi je bil tudi včeraj na liceju Franceta Prešerna živahen samoupravni dan. Na tabli v predverju poslopja je urnik opozarjal dijaške na njihove obveznosti. Napisi pod datumom je namreč poudarjal, da je prisotnost na predavanjih obvezna. Visješolci so v posameznih učilnicah sledili predavanjem latinščine, matematike, fizike, italijanske, grščine in francoske, pa tudi predavanju o raziskovalnem taboru in o psihoanalizi v Svevovih delih.

Dopoldne je bil tudi

sestaneke za sestavo stevilke dijaškega glasila Nova pot.

V popoldanskih urah je bilo v poslopju manj dijakov in dijakinj. Njihovi predstavniki so odšli na sestanek Skupščine dijakov tržasko pokrajine, na tabli ob vhodu pa je že visel urnik prihodnjega (današnjega) dne. Na programu so: latinščina, alternativna latinščina, predavanje o zdravi prehrani sportnika, predvajanje diapozitivov o Peruju, predavanje v nemščini o nacizmu in recital Staneta Raztresena.

Podobno organi:irano je bilo tudi dijaško delovanje na trgovskem tehničnem zavodu Zige Zoisa. Visješolci so imeli po tri ure predavanja v posameznih učilnicah. Sodelovanje s profesorji je dobro utečeno; tudi med zasedbo se bodo mladi marsikaj naučili ali ponovili doslej obravnavano snov. V popoldanskih urah so se prostori izpraznili, dijaki so se odpravili domov na kosilo. V poslopju je ostala le peščica mladih, zvečer pa se je spet razživelo, da bi ponoči polagoma utihnilo: na soli je dežuralo nekaj deset dijakov. Tudi v drugih zasedenih solah je bilo tako.

Danes se bodo slovenski dijaki, ob običajnem samoupravnem popuku, se pripravili na jutrišnje dijaško manifestacijo po mestnem središču. Protest se bo s solskih poslopij prelil na ulice.

M.K.

EDINOST / PREDLOG ZA TRST TRETJEGA TISOČLETJA

Hiša narodov »Žiga Zois«

Projekt so že posredovali Občini

Družbeno-politično društvo Edinost predlaga, da se Zoisovo stavbo v Ul. della Procureria, ki leži za občinsko palaco, predela v razstavno stavbo; v njej naj bi prikazali prisotnost in delovanje narodov, ki so sodelovali pri izoblikovanju današnjega Trsta in njegovega prebivalstva. Predlog so predstavniki društva včeraj vložili na pristojnem občinskem uradu, prof. Samo Pahor pa ga je nato podrobneje orisal na tiskovni konferenci.

Projekt za Trst tretjega tisočletja »Hiša narodov - Ziga Zois« je društvo predstavilo na včerajšnji dan, ko je minilo 248 let, odkar se je v Trstu rodil Sigismund Klemen Zois, obče znan kot Ziga Zois. Hiša, v kateri se je najverjetneje rodil, se stoji v Ul. della Procureria in je last Občine. To nudi občinski upravi možnost poudarja Edinost- da v počastitev 250. obletnice rojstva tega velikega sinu Trsta izpelje pobudo, ki bo v občo korist prebivalstva Trsta in njegovega zaledja. Predlog je izoblikovan tako, da je izvedljiv v različnih merah, vendar v nobeni stopnji izvedbe ne izpade kot nedovršeno delo.

Po tem načrtu se Zoisovo palaco predela v razstavno stavbo, v kateri se prikaže prisotnost in delovanje narodov, ki so sodelovali pri izoblikovanju današnjega Trsta in njegovega prebivalstva. Po mnenju društva morajo biti prikazane naslednje skupnosti: italijanska, slovenska, judovska, nemška (avstrijska, svicarska in nemška), furlanska, hrvat-



Stavba (na desni), v kateri se je rodil Ziga Zois (f. KROMA)

ska, češka, slovaška, madžarska, srbska, črnogorska, albanska, grška, armenska, poljska in turska. Taka razstava bo služila za sintetični prikaz etnične identitete tržasko prebivalstva, odnosno kot osebna izkaznica mesta in občine za uradne goste občine Trst in turistov ter kot poučno gradivo za odrasle občane, ki jim je bila prikrita resnična identiteta domačega prebivalstva ter za mlade rodove, ki imajo pravico do poznavanja svojega multietničnega izvora. Razstava bo pridobila se poseben pomen z namestitvijo tajništva Srednjeevropske pobude v našem mestu.

Uvod v razstave o posameznih narodnih skupnostih bi bil prikaz demografskega razvoja mesta in občine z izpostavljenimi podatki o izvoru priseljencev v času posameznih popisov prebivalstva. Glede na razpoložljivost prostora bi bilo treba pre-

veriti, ali bi bilo možno predvideti v istem poslopju dvoranico za pobude multikulturne vzgoje.

V isti stavbi, ali v neposredni bližini, bi bilo treba dobiti prostor za večje število manjših zaključnih enot, v katerih bi bilo na razpolago informativno-dokumentacijsko gradivo o posameznih državah iz zemljepisnega in trgovskega zaledja Trsta. Z uvedbo zelene telefonске številke za informativno-dokumentacijsko središče, bi bilo to lahko dostopno po vsej Italiji.

Stavba torej obstaja, čas za izvedbo pobude izjemne počastitve 250. obletnice rojstva Zige Zoisa, trijezičnega Tržacana, je zadosten. Kar je v resnici vprašljivo, je samo sposobnost tržaskih upraviteljev doumeti, pravi društvo Edinost, kaj je v zadnjih desetletjih upropastilo Trst in kaj ga lahko privede do novega razcveta.

DIJAKI / ODLOČITEV

Jutri v mestu skupna dijaška manifestacija

Tržaski visješolci bodo jutri manifestirali po mestnih ulicah. S svojim bučnim protestom se bodo pridružili dijakom iz drugih italijanskih mest, saj je vsedržavni dijaški koordinacijski odbor napovedal za danes splošen visješolski protest.

Odločitev za sodelovanje na manifestaciji ni bila lahka, kot bi kazalo na prvi pogled. Skupščina dijakov tržasko pokrajine se je namreč znala v preteklih dneh v precejšnji zagati, ker je za jutri že pred zasedbami sol napovedala svojo protestno manifestacijo desničarska organizacija Fronte della Gioventù. Njeni pripadniki naj bi manifestirali za boljso solo.

Ob takem izhodišču so imeli predstavniki dijakov na izbiri dve možnosti: pridružiti se politično obarvanemu sprevedu Fronte della Gioventù, ali pa organizirati lastno manifestacijo. O tem so razpravljali na sredini skupščini, na kateri pa niso sprejeli dokončne odločitve. Pripadniki Fronte della Gioventù so predstavnikom dijakov »ponudili« sledeče: če bi se visješolci pridružili njihovi manifestaciji, bi se »Fronte« odrekel svojim zastavam in transparentom, ostal pa bi organizator manifestacije »s sodelovanjem skupščine dijakov«. Predstavniki dijakov so sprva sprejeli to varianto, a so se premislili potem, ko so spregovorili predstavniki dijakov slovenskih visjih srednjih sol. Le-ti so jih opozorili, da se je skupščina dijakov ob ustanovitvi odločila za nestranski in neideološki pristop, poudarili pa so tudi, da

ne bi mogli pristopiti k manifestaciji, ki bi jo vodili tisti, ki so se dolga leta zaganjali proti slovenski soli. Zato so predlagali samostojno dijaško manifestacijo, ki naj bi krenila s Trga Oberdan, in ne z Drevoreda XX. septembra, kot so prvotno odločili pripadniki Fronte della Gioventù. Sledilo je glasovanje. Večina predstavnikov dijakov je podprla predlog slovenskih kolegov (11 za, 9 proti, 7 se jih je vzdržalo). Slovenski dijaki so vsekakor napovedali, da se bodo o tem vprašanju pogovorili tudi z drugimi sosolci, da bi bila odločitev res demokratična.

Včeraj so imeli na vseh zasedenih slovenskih solah zborovanja, na katerem so razpravljali, kaj storiti. Dijaki vseh sol so se odločili za samostojno dijaško manifestacijo.

To so tudi povedali na včerajšnjem sestanku skupščine dijakov. Dileme o manifestaciji pa ni bilo več, ker se je Fronte della Gioventù odpovedal svojemu sprevedu. Visješolci so se tako dokončno odločili, da se bo jutrišnja manifestacija začela ob 9.30 na Trgu Oberdan. V njej ne bodo nosili nobenih politično obarvanih zastav, transparentov in majčk, da bi ne prišlo do izživljanja. Slovenski dijaki se je bodo udeležili v dveh skupinah (dijaki Slomska in Stefana bodo v eni skupini, dijaki Prešerna in Zoisa v drugi). V sprevedu bodo nosili slovenske transparente in delili letake v slovenscini, peli bodo slovenske pesmi in kricali slovenska gesla, ker se nočejo odreči svojemu materinemu jeziku.

V jutranjih urah je na vrsti čiščenje



Dijaki na zasedenih solah so si porazdelili nalogo. V jutranjih urah jih čakata čiščenje in pospravljanje, da bi bila poslopja dobro urejena, ko se bo začel tako imenovani samoupravni pouk, pri katerem sodelujejo številni profesorji. Na sliki (foto Balbi/KROMA): čiščenje stopnišča na poklicnem zavodu Jozefa Stefana, kjer »zasedajo« tudi dijaki pedagoškega liceja A.M.Slomska.

CGIL / POKRAJINSTVO VODSTVO

Socialni problemi terjajo veliko pozornost sindikata

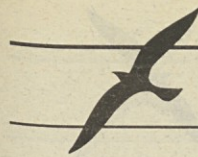
Pokrajinsko vodstvo sindikata CGIL je na seji 22. novembra soglasno odobrilo poročilo tajnika Bruna Zvecha in se opredelilo, da ob vprašanju gospodarske rasti da prednost socialni problematiki. V okviru zelo obseirne problematike je sindikat izlučil tri glavne probleme, katerim je treba po njihovi presoji posvetiti največjo pozornost. Specifična področja, katerim gre izrecna skrb, so: reorganizacija zdravstvene in skrbstvene službe na teritoriju, ukrepi v prid mladih in vprašanja revnih slojev in priseljencev. Glede navedenih specifičnih vprašanj je vodstvo pooblastilo tajništvo, da izdela delovni predlog, o katerem bodo najprej razpravljali v okviru sindikata, nato pa na srečanjih z vsemi zainteresiranimi. V to širšo razpravo namerava sindikat vnesti tudi povsem sindikalno pogajalsko noto.

Zaključke notranje razprave in srečanj bodo

vključili v kongresno gradivo, to poglavje pa bo tudi doprinos tržasko dela sindikata v splošno debato. Glede na obseg in pomen vprašanj bi po oceni tržasko vodstva sindikata CGIL morala razprava zadobiti deželni okvir, glede razmer na Trzaskem pa sindikat meni, da bi morale občinske uprave tržasko pokrajine drugače spreminiti odnos do teh vprašanj. Prihaja namreč do upravnih zastojev, ki jih ni vedno mogoče doumeti, tako da programov, ki posegajo na socialno področje, ni mogoe uresničiti. Zato bi bilo treba po oceni sindikata CGIL od krajevnih uprav zahtevati večjo upravno doslednost. Ugled, ki ga uživa posamezna uprava, se namreč meri tudi s sposobnostjo slednje, da bi znala poseci v precej razširjeno socialno neložje, ki izhaja iz neustreznega upoštevanja osnovnih pravic velikega dela prebivalstva.

Bellomijevo adventno pismo o revščini: Storili ste to Meni

Tržaski skof Lorenzo Bellomi je naslovil vernikom adventno pastoralno pismo, ki nosi naslov po evangelskem citatu »Storili ste to Meni« in se povezuje z vsebino letosnjih pastoralnih dne- vov, posvečenih ljubezni do revnih. Skof se sklicuje na zavzetost Cerkve do oseb v težavah, poudarja pojav revščine v svetovnem in krajevnem merilu ter navaja razloge, ki so privedli do takega stanja: v prvi vrsti locitev med Severom in Jugom sveta, pa tudi tradicionalne vzroke, kot so pomanjkanje stanovanja in dela, ter nove razloge, ki so značilni za razvito družbo, v kateri prevladujejo kultura smrti, napadi na porajajoča se življenja, nasilje nad najmlajšimi, kriza mladih in družine, brezposelnost, osamljenost. Skof zaključuje svojo poslanico s pozivom vsem katolikom, naj doživljajo potrebe revnih kot svoje.



OBČINA DOLINA / SEJA OBČINSKEGA SVETA

Zahteva po sklicanju pokrajinskih volitev

Sredinska lista smatra srečanja z občani za nepotrebna

Predsinočnim je dolinski občinski svet odobril tudi resolucijo, v kateri zahteva čimprejše sklicanje pokrajinskih volitev. Svojo zahtevo, ki so jo soglasno podprle vse politične sile, utemeljuje z zaskrbljenostjo zaradi predolgo trajajoče komisarje uprave, ki seveda onemogoča redno delovanje. Čas je torej, da Pokrajina vodi demokratično izvoljena uprava, se posebno sedaj, ko je bil z razsodbo ustavnega sodišča preteklega julija razveljavljen t.i. Palamarov dekret. Dokument, ki ga bo dolinski zupan posredoval trzaskemu prefektu, med drugim ugotavlja veliko politično in upravno škodo, ki so jo dosedanje okoliscine ustvarile prebivalstvu okoliskih občin in

neposredno tudi Slovencem.

Zasedanje občinskega sveta je kot običajno odprlo daljše poročilo, v katerem je zupan Boris Pangerc izčrpno poročal o delovanju uprave in pomembnejših dogodkih. Od septembrskega srečanja na zupanstvu so se zvrstili kar stiri javni sestanki, predvidoma januarja se bo sklenil krog »posvetovanja« s prebivalstvom in tedaj bodo upravitelji na osnovi pridobljenih podatkov skušali izdelati primeren nacrt možnih in nujnih posegov.

Prav pobudi javnih sestankov je oporekal svetovalec Sredinske liste Raffaele, ki je srečanja z občani označil kot nekorištna in nepotrebna, češ da

je vse, čemur zupan in odborniki prisluhnejo po posameznih vaseh, že zapisano v programskem dokumentu sedanje uprave. Slednje je Raffaele s polemičnimi toni ožigosil kot »monolitsko«, z vprašanjem, »mar pihajate z Marsa« je zdrknil celo na nekoliko neumestno raven. Opozicijo je motil tudi izid informativnega glasila, ker so v njem premalo poudarjene politične pripadnosti posameznega svetovalca manjšine.

V odgovor sta odločno posegla svetovalka Geni Kozina in podzupan Aldo Stefancic: prva v svojstvu člana uredniške skupine glasila, ki je nastalo v zamisli zavezništva Skupaj-Insieme, sedaj pa naravno odpira sodelovanje celotnemu svetu. Podzupan pa

je Raffaelejevo stališče označil kot popolno zaprtost, saj je posvetovanje z občani znak demokratičnega odnosa do njih.

Poleg živahne izmenjave mnenj je predsinočni občinski svet odobril tudi vrsto upravnih sklepov: med važnejšimi so sprejem okvirnega načrta za povečanje pokopališča v Dolini, programski sporazum med občinami trzasko pokrajino, ki naj bi skupno opravljale službo za delovno vključevanje prizadetih, »preusmeritev« preostanka lanske bilance v nujna javna dela, kot so dograditev vodovoda v Mackoljah in Dolini, poravnava stroškov podjetja ACT in nabava kamiona za smetarsko službo

Damiana Ota

GABROVEC / SKUPŠČINA ZGONIŠKE UPRAVE

Živahna debata, stvarni odgovori

Zelo pereče je zlasti vprašanje prometa



S sredine javne skupščine prebivalcev Gabrovca in Božjega polja (FOTO KROMA)

Prebivalci Gabrovca in Božjega polja so zelo vezani na svoja kraja in občutljivi tudi za najbolj obrobna upravna ter druga vprašanja, ki pa so za obe krajevni skupnosti še kako pomembna. To svojo navezanost na krajevno stvarnost so domaćini z množično udeležbo dokazali na sredinem srečanju v društveni gostilni v Gabrovcu, za katerega je dala pobudo zgoniska uprava. Zupanja Tamara Blažina, podzupan Rado Milic in odbornik Lucijan Milic so poročali o delu odbora, prisli pa so predvsem, da prisluhnejo težavam, problemom in tudi kritikam krajanov.

Blažina je uvodoma izpostavila težave, ki izvirajo iz pomanjkanja zadostnega števila občin-skega osebja, kar negativno vpliva na delo uprave. Občina Zgonik ima na uradnem seznamu zaposlenih 32 delovnih mest, trenutno pa jih zaposluje kar deset manj. Prebivalci obeh krajev pesti posebno vprašanje vzdrževanja pokrajinskih cest in vse gostejšega prometa na njih. Pokrajina, ki jo, kot znano, vodi komisar, ne kaže nobenega posluha za reševanje številnih problemov, zato bo Občina se ostreje pritislila nanjo.

Zupanja je napovedala postavitev novih cestnih tabel in smerokazov po vsem občinskem ozemlju. V Gabrovcu so v teku pospešena dela za ureditev sedeza civilne zascite, v osnovni soli, ki je zaradi pomanjkanja otrok že dve leti zaprta, vrtec pa deluje, razmišljajo, da bi ustanovili otroške jasli. Spregovorila je tudi o novem pravilniku smetarske službe (vprašanje je med razpravo obravnaval odbornik Milic) ter se obvezala, da bo Občina obnovila razsvetlavo.

Razprava, v kateri so sodelovali številni domaćini, je bila kar se da živahna. Prebivalci Božjega polja so tako opozorili na vse gostejši promet, na prehitro vožnjo avtomobilov in na vse močnejši hrup, ki ga le-ti povzročajo krajanom. Podobne težave pestijo tudi Gabrovci, skozi katerega vozi preveč tovornjakov. Upravitelji so glede tega, kot rečeno, napovedali nov odločnejši poseg na Pokrajino ter postavitev naprav o merjenju akustičnega onesnaževanja. Beseda je tekla tudi o edinem občinskem redarju, ki je preobremenjen z delom in si zato, po mnenju odbora, ne zasluži kritik, ki jih je na skupščini iznesel domaćin.

Debata se je dotaknila tudi vprašanja zdravstvene in socialne oskrbe na domu, ki jo Občina jamci in izvaja kljub stalnemu krčenju deželnih in državnih prispevkov. Pri tem ji pomagajo oporečniki, ki kljub težavam, dobro opravljajo svoje naloge, kot je poudaril pod-

zupan Milic, ki tudi skrbi za socialni oziroma zdravstveni resor.

Prebivalci Gabrovca in Božjega polja so se lahko na lastne oči prepričali, kako državna birokracija bremeni in večkrat tudi zelo zavira delo občinskih upraviteljev. Tudi za najmanjše javno delo je potrebnih cel kup prošenj in birokratskih obveznosti, Občina pa mora seveda strogo spoštovati zakone in namembnost javnih prispevkov. To velja npr. tudi za gradnjo balinišča v Samatorci, za katerega je Zgonik dobil prispevek Sklada za Trst z obvezo, da ta sredstva lahko namenijo le temu projektu. Če tega prispevka ne vnovci, ga kratkoma izgubi ter ga ne more uporabiti za druge namene ali se kako poztrebne posege.

S.T.

POLITIČNA KRIZA SE ZAOSTRUJE

V Miljah še polemika SKP-DSL

Ne gre izključiti nevarnosti predčasnih občinskih volitev

V Miljah se politični položaj iz dneva v dan zaostruje. Po nedavnem odstopu odbornikov Paccove in Tibaldija ter po imenovanju nove odbornice Timoteove so odnosi med DSL in SKP tako napeti, da celo ni izključiti predčasnega razpusta občinskega sveta in volitev. Občinski svet se bo vsekar sestal prihodnjo sredo, na tej seji bi moral zupan Milo sporočiti ime novega podzupana (član SKP Steffè ne opravlja več te funkcije) ter izpopolniti sestavo odbora.

Miljska SKP je včeraj izdala tiskovno noto, v kateri ostro kritizira potezo sedmih občinskih svetovalcev (med njimi je tudi Slovenka Cinzia Ostrouska), ki so bili kritični do zupana, ter predvsem nekdanja odbornika Tibaldija in Paccovo. Na muhi komunistov pa je zlasti DSL, kateri pripadata

Paccova in Tibaldi, ki je na svojem nedavnem kongresu zahtevala radikalno preobnovo odbora.

SKP zagovarja zupana in njegovo dosedanje delo ter poziva občinsko napadi na upravo, kateri je treba omogočiti, da izpelje svoje programske in politične obveznosti. V izjavi se Komunistična prenova tudi sprašuje, ali obstajajo skupne točke med desničarsko opozicijo, ki vztrajno zahteva Milov odstop, ter DSL, ki ima tudi dokaj podobne politične cilje.

Od tod poziv SKP članom in somišljenikom DSL, da se ogradijo od neodgovornih stališč strankinih občinskih voditeljev ter da podprejo sedanjo upravo, ki je doslej že marsikaj koristnega naredila za dobrobit miljske občinske skupnosti.

NENAVADEN ROP / V PIZZERIJI NUMBER ONE

Grozil z okrvavljenim steklom

Nenavaden, po eni strani zaskrbljujoč, po drugi pa tudi grotesken rop se je odvil včeraj popoldne v lokalu blizu Drevoreda XX. septembra. Nedvomno je dogodku botroval alkohol, vendar je pravi strah vzbudila groznja po morebitnem okuženju z Aidsom.

Bilo je nekaj minut pred 12. uro, ko so telefonirali na kvesturo za nujni poseg v pizzeriji Number One v Ul. del Toro: v lokal je vdrl neznanec in grozil z okrvavljenim predmetom. Na kraj je prihitela izvidnica letečega oddelka in policista sta ob pulu zagledala mlajšega človeka, ki je sicer vidno pijan pil kavico. Slo je za starega znanca sodnih dvoran 36-letnega Angela Floro stanujočega v Ul. Gaspero Gozzi 5. Lastnik in upravitelj pizzerije, 37-letni Francesco Colaps po rodu iz Neaplja sta

nujoč v Trstu na Drevoredu XX. septembra 86, je agentom povedal, da se je malo poprej Flora prizibal v lokal. Bil je porazan po rokah in je krvavel. Mahal je z večjim kosom stekla, s katerega se je se cedila kri. Zakričal je, da si je komaj prerezal zile, grozil, da bo koga ubil in zahteval ... kavo! Prestrasili so se ga, saj je pred kratkim po Italiji bilo več podobnih ropov, kjer so grozili z od Aidsa okuženo krvjo, in so zato poklicali policijo.

Policista sta se približala Flori, ki pa se jima je uprl in ni hotel izročiti kosa stekla, s katerim je prej grozil. Zato sta ga agenta previdno a odločno zgrabila in mu nataknila lisice. Okrvavljeno steklo je skrival v desnem žepu jopiča; agenta sta mu ga pobrala, tudi zato, da se ne bi spet ranil.

Vsak »nasilni odvzem materialnih dobrin s pri-

svojitvenim namenom« je rop, pa čeprav gre le za kavo. In ce roparja zasuščijo, pa ga po zakonu morajo aretirati na licu mesta. Tako je Flora romal v zapor. Pred tem so mu agenti ponudili, da bi mu v bolnišnici obvezali sicer ne pregloboke rane, vendar je Flora odklonil zdravniško pomoč. Ni pa znano, ali je res okužen z Aidsom, kar je v pizzeriji vzbudilo tak strah. Vsekakor sta ga pijanost in nerazodnost drago stala, saj se bo moral zagovarjati hudega kaznivega dejanja.

Prestavili procesa proti Manieru in politikom

V trzaski sodni palaci sta se včeraj začela, nista pa se zaključila dva procesa s pomembnimi obtoženci.

Na prvem je bil obtožen Felice Maniero, mladi in zloglasni vodi-

telj kriminalne organizacije iz Veneta, znane pod imenom »mafia iz Bren-te«.

Maniero je sicer že obsojen za številne hude zločine in večkratnih pobegov iz zapora, v zadnjih casih pa sodeluje s preiskovalci. Včeraj bi se moral zagovarjati zaradi številnih prevar pri nakupih stanovanj in drugih finančnih operacijah.

Proces so spet preložili in sicer do februarja prihodnjega leta.

Na drugem procesu, ki so ga tudi preložili in sicer na 7. december letos, pa bi se morali zagovarjati gradbenik Cividin, politiki Di Benedetto, Lucarini, Coslovich ter Cividinov uslužbenec Chiarotti in občinski uslužbenec Capetti. Obtoženi so bili nelegalnega finansiranja strank, konkretno Krščanske demokracije, in davčne utaje. Kot rečeno, so tudi ta proces odložili.

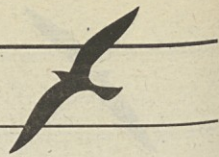
SLOVENSKI NOVINARJI

Štávka na RAI

Slovenski uredniki trzaskega sedeza RAI so se včeraj zbrali na skupščini in razpravljali o poteku pogajanj v zvezi z vsedržavnim stanjem na trzaskem sedežu ter so ugotovili, da vodstvo ustanove ni odgovorilo pozitivno na vloge in zahteve celotnega sedeza in posebej slovenskega uredništva, ki že dolgo deluje v nesprejemljivih razmerah in to kljub priznanju posebnih nalog. Skupščina je zato sklenila, da se bo danes, 24. novembra pridružila delni štávki, ki jo je proglasilo italijansko uredništvo. Danes bodo odpadli vsi neposredni glasovni in televizijski prispevki urednikov. Svoj protest bodo slovenski uredniki podprli se z akcijo v soboto in nedeljo, ko bodo sicer redno delali, a bodo znesek osebnih dohodkov, ki se nanaša na neposredno javljanje namenili človekoljubni ustanovi »Ota, Luchetta, D'Angelo in Hrovatin«. Vodstvo RAI-a namreč se naprej odlasa s preverjanjem dejanskega stanja v redakciji in delovnih obveznostih ter standarda kvalitete, istocasno odlaga priznanje dejanske avtonomije uredništva na prihodnje leto in ne spoštuje obveznosti, ki zadevajo tehnično izpopolnitev trzaskega sedeza ter izvirajo iz konvencij s predsedstvom ministrskega sveta o radijskih in televizijskih oddajah za slovensko manjšino v Italiji.

Regulacijski načrt: ugovori še danes

Danes bo zapadel rok za predstavitve ugovorov k občinskemu regulacijskemu načrtu, ki jih je treba vložiti na kolkovanem papirju (za 15 tisoc lir). Trzaska občina zato obvesča, da bo urad za protokolarno službo danes neprekinjeno odprto od 9. do 18. ure.



SEDEŽ SSK

Dvorana z imenom Jožeta Vilfana

Krožek za družbena vprašanja Virgil Scek in stranka SSK sta se letos spomladi preselila v nove prostore v Ul. G. Gallina 5/III, kjer je na razpolago tudi manjša dvorana. Dvorano bodo danes ob 20. uri slovesno poimenovali po predsedniku političnega društva Edinost, poslancu in sploh eni vodilnih političnih osebnosti primorskih Slovencev v prvih desetletjih tega stoletja dr. Josipu Vilfanu.

Ob tej priložnosti bodo v dvorani odkrili Vilfanov fotografski protret, o njegovem liku pa bo spregovoril zgodovinar dr. Branko Marusič. Udeležence bosta pozdravila predstavnika Krožka Scek in SSK ter zapel bo Dekliški zbor Devin.

PO NEDELJSKI OTVORITVI

Novi prostori PD Kolonkovec

V pripravi sodelovanje s šolo

Lani je Prosvetno društvo Kolonkovec slavilo 15-letnico svojega delovanja; 26. oktobra letos je imelo svoj redni občni zbor, na katerem je za predsednika potrdilo Josipa Stancića, za podpredsednika Germana Grahonjo, za tajnico Nataso Ciliberti, za odbornika se Sonjo Gregorič in Josipa Cilibertija. V nadzorni odbor je imenovalo: Sergija Stancića, Andreja Debelisa in Aleksandra Cergola.

»V glavnem smo člani našega novega odbora pomladili in upamo in zelimo, da bomo z njihovo pomočjo in sodelovanjem društveno dejavnost se obogatili in tako prispevali k zaščiti in uveljavitvi slovenskega življa na tem območju«, nam je povedal predsednik Stancić, s katerim smo se pogovorili se o maršicem. Predvsem je pohvalil nedeljsko prireditev ob otvoritvi društvenih prostorov v stavbi sole Marica Gregorčič-Stepancić, kjer je društvo že imelo svoj občni zbor.

»Otvoritve se je udeležilo lepo število naših članov in prijateljev, pa tudi nekaj meščanov italijanske narodnosti. Zato sem svoj govor povedal v obeh jezikih in

tu poudaril, da je na Kolonkovcu delovalo že leta 1892 Prosvetno društvo Slava, ki so ga, tako kot druga društva, v času fašizma ukinili. Sedaj deluje naše društvo, ki organizira vsako leto vrsto prireditev: od tradicionalnega vaškega praznika solate, do kresovanja, razstave domačih vin, tečajev slovenščine in drugih.«

Na otvoritvi novih prostorov v drugem nadstropju poslopja, ki so jih člani društva že okrasili z lepimi slikami, so sodelovali: MePZ s Kolonkovca, ki ga vodi Dalka Sturman, MePZ Doma Jakob Ukmar iz Skednja, ki ga vodi Aleksander Sluga in otroški solski zbor, ki ga vodi Devana Cernic. V novih prostorih, kjer bo lahko imel domači zbor vaje, člani odbora pa svoje seje in sestanke, se bo tako odvijalo delovanje društva, ki je bilo že stiri leta brez svojega sedeža, odkar je namreč izgubilo prostore v stavbi na Zenjanu štev. 46.

»Zadovoljni smo z novimi prostori in upamo, da bo v njih steklo tudi sodelovanje s šolo, s katero bomo skupno organizirali miklavževanje.« **Neva Lukes**

KD FR. PREŠEREN / GLASBENI VEČER

Boljunec: »Strune milo se glasite«

Nastopile bodo tre glasbene skupine



Tamburaški zbor iz Boljunca (foto Magajna)

Jutri ob 20.30 bo v gledališču »France Prešeren« v Boljuncu prireditev, ki bo prav gotovo pritegnila pozornost vseh ljubiteljev glasbe. Kot smo sicer že napovedali, prireja vasko kulturno društvo mednarodno srečanje »Strune milo se glasite«. Geslo tega večera ni bilo izbrano naključno, saj je to verz znane Prešernove poezije Strunam, ki jo je uglasbil prav boljunki skladatelj Fran Venturini. V soboto se bodo srečale tri skupine, ki prihajajo iz treh različnih koncev, ki pa jih veže ista trdna nit, in sicer ljubezen do glasbe. Nastopajo namreč tamburaška skupina kulturnega društva F. Prešeren iz Boljunca, orkester »Mandolina« iz Ljubljane in orkester »Tita Marzuttini« iz Vidma.

Tamburaška skupina

iz Boljunca, ki jo vodi Ervin Zerjal, že vsi dobro poznamo, medtem ko bosta ostala dva orkestra v soboto prvič med nami.

Orkester »Mandolina« iz Ljubljane je bil ustanovljen leta 1953 in deluje neprekinjeno 42 let. Steje od 20 do 23 članov. Poleg popularne klasične glasbe posega orkester v zadnjih letih tudi v zakladnico priredb ljudske glasbe in večno zelenih partitur. Pod strokovnim vodstvom dirigenta Dusana Nedoviča z uspehom nastopa po Sloveniji in dosega najboljše rezultate. Zaradi kvalitete orkestra sodelujejo radi tudi poklicni glasbeniki, npr. Dusan Kobal - tenor, Tanja Petrež - oboa in Božena Dornik - orgle.

Videmski orkester je bil ustanovljen leta 1886

in njegov prvi dirigent je bil prav Tita Marzuttini, po katerem nosi sedaj skupina ime. Nato je orkester vodil Angelo Prenna, in sicer 35 let do svoje smrti leta 1986. Takrat je skupina začela gojiti pod vodstvom mladih glasbenikov originalno glasbo za tovrstne instrumente tako italijanskih kot tujih avtorjev. Sodelovali so na raznih revijah in glasbenih natečajih po vsej Evropi in zeli velike uspehe. Orkester steje sedaj okrog 30 članov, sestavljajo ga prve in druge mandoline, tambure, kitare in kontrabasi, vodi pa ga dirigent Piergiorgio Caschetto. Torej jutri so vsi toplo vabljeni v gledališče »France Prešeren« v Boljuncu, kjer bo nadvse prijetno in ne bo manjkalo glasbenega užitka.

Magda Svava

GREGORČIČEVA DVORANA / ZABAVNI POPOLDAN DRUŠTVA UPOKOJENCEV

Srečanje z Atilijem Kraljem

Društvo slovenskih upokojencev je priredilo v sredo popoldne v Gregorčičevi dvorani Zabavni popoldan z znanim humoristom in narečnim pesnikom Atilijem Kraljem. Da je slo za posrečeno pobudo, je pokazalo lepo število upokojencev, ki so z zanimanjem, pa tudi s smehom sledili pesmim in šalim, ki jih je Kralj »natresal« na tem prijetnem popoldnevu.

Pozdravil ga je podpredsednik Evgen Dobrila, ki mu je, v prav tako saljivem tonu zastavljal tudi vprašanja in gosta tako povezoval z občinstvom. Na srečanju smo tako ponovno slišali Kraljevo narečno pesem »Nasa nona Lenčka« s katero rad začneja svoje recitale. Sledile so pesmi Ocetu, Zima in Suha, ki ju je uglasbil Aleksander Vodopivec. S slednjo je Kralj dosegel na zadnjem festivalu slovenske popevke v Trstu velik uspeh in nagrado. Pesem je na festivalu zapel Danijel Malalan in tako jo je Kralj ponudil obiskovalcem popoldneva na magnetofonskem posnetku. Na srečanju je Kralj nanizal še druge svoje pesnitve in saljive pripovedi, ki so jih nekateri že slišali po radiu. **N.L.**



SV. IVAN / KD SLAVKO ŠKAMPERLE

Latinskoameriški plesi prevzeli stare in mlade



Veliko število navdušencev se vsako soboto preriva v prostorih KD S. Skamperle. Latinskoameriški plesi so prevzeli 12-letne pubertetnike in že odrasle mladince. Vneto vadijo z Mojco Horvat ali njeno asi-

stentko Majo in so v treh sobotah osvojili tehniko giba in mambo, cha cha in sambo. Premajhen prostor sicer ovira drzejše zasuke, vendar se bodo plesalci lahko zbirali v dvoranici tudi po domeni, brez vaditelja,

da bodo v prostem času utrdili že osvojeno znanje. Sicer pa spada ples med najlepše načine družabnosti, ki lahko društveno dejavnost popestri in vzbudi razgibano vrvenje, kakršnega v mestu pogrešamo. **mc**

V NEDELJO V KD V TRSTU

30. jubilejna revija ZCPZ

Natanko pred 30 leti si je ZCPZ v Trstu zamislila prvo zborovsko revijo, na kateri so nastopali številni cerkveni pevski zbori s Tržaškega. Naj zabeležimo, da je bila prva revija leta 1966 v Marijinem domu v Rojanu, od leta 1969 dalje pa so se tovrstni nastopi nadaljevali leto za letom v Kulturnem domu v Trstu. Tako se letos blizajo svoji 30. jubilejni izvedbi. V vseh teh letih so se torej na naših odrih zvrstili številni zbori s Tržaškega, z Goriskega, pa tudi iz Benetije, Kanalske doline in Slovenije, ki so s svojimi nastopi pokazali vztrajnost in prizadevnost do pevske kulture. Na svojih revijah se je ZCPZ večkrat spomnila tudi raznih obletnic naših skladateljev, kot npr. Malica, Vrabca, Kogojca, Mirka, Sčeka, Gallusa in drugih, tako da so nastopajoči zbori na priporočilo organizatorjev izvajali njihove skladbe. Posebno slovesni so bili na jubilejnih revijah tudi tisti trenutki, ko se je ZCPZ s hvaležnostjo spomnila dolgoletnih pevcev, organistov in zborovodij, ki z zavzetostjo širijo pevsko delovanje bodisi na cerkvenem, kot na posvetnem področju.

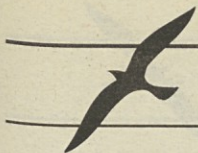
Letošnja jubilejna revija, ki bo v nedeljo 26. novembra v Kulturnem domu, je torej dokaz uspešnega delovanja ZCPZ pa tudi vztrajnosti in nesebičnosti številnih zborov, ki na reviji nastopajo že vrsto let. **mc**

MPZ DOBERDOB V GOSTEH

Srečanje lovskih zborov v Vipavi

V soboto, 18. novembra se je zamejski lovski pevski zbor udeležil prijetnega kulturnega večera v Vipavi, kjer so slovesno obeležili 20-letnico tamkajšnjega lovskega pevskega zbora Zlatorog. V dvorani na Gradiscu pri Vipavi, kjer so se zbrali številni ljubitelji lovske pesmi, so jubilejni koncert popestrili trije primorski lovski pevski zbori: Dekani, Doberdob in domači slavljenelec Zlatorog. Uvodoma je občinstvo prisluhnilo nastopu združenih zborov pod vodstvom Stojana Korena, pevovodje lovskega pevskega zbora Zlatorog z Vrabčeve Lovski pozdrav. Sledil je govor predsednika izvršnega odbora Zveze lovskih družin Gorica Dusana Juga in podelitev reda za lovske zasluge druge stopnje jubilantu - Lovskemu pevskega zboru Zlatorog. Slavnostni govor je imel predsednik komisije za vzgojo, kulturo in izobraževanje pri Zvezi lovskih družin Gorica Edi Krašno. Zbo-

ri so nato še enkrat skupno ubrali Venturinijevo pesem Halo. Seveda so se zbori zvrstili na odru tudi posamezno. Najprej lovski pevski zbor Dekani pod vodstvom Fabja Vatovca, zatem lovski pevski zbor Doberdob, nazadnje pa se lovski pevski zbor Zlatorog. Vsak zbor je navdušenim poslušalcem občuteno zapel sedem pesmi iz svojega repertoarja. Člani slavljenelega zbora in pevovodje, ki so v teh dvajsetih letih delovanja vodili zbor, so prejeli plakete. Predstavniki Zveze kulturnih organizacij iz Ajdovščine pa je podelil pevcem Gallusova priznanja. Program je slovesno zaključil lovski pevski zbor Zlatorog s pesmijo Na Vipavskem lepu je blu. S tem pa se srečanje še ni končalo. Slavje se je namreč nadaljevalo v dvorani Primorja v Ajdovščini, kjer se je ob zakuski in kapljici »vipavca« ter ob zvokih harmonike in prijetnem petju zavleklo se pozno v noč. **(bis)**



NABREŽINA / POPRAVILA SO PRI KONCU

Grudnova rojstna hiša bo muzej

Uredili bodo tudi prodajne prostore

Ob pokrajinski cesti, ki pelje skozi Nabrežino, se gradbena dela v rojstni hiši pesnika Iga Grudna blizajo koncu. Stavba (na sliki - foto KROMA), ki jo je pred leti prizadel požar, je dobila novo in siršo obliko. Po novem bo tu sedež centra za prodajo kamnarskih in drugih obrtniških izdelkov ter poljedelskih pridelkov. Prav tako pa bo v novih prostorih muzej, ki bo urejen predvsem z gradivom, ki so ga kulturni delavci zbrali za razstavo ob 2000-letnici nabrežinskih kamnolomov. Primerno se bo skušalo predstaviti tudi Grudnov pesniški opus. Prostore muzeja pa bodo drugače na razpolago tudi drugim društvom za posamezne prireditve.

Pogodbo za ureditev in



upravljanje te nepremičnine sta podpisali nekdanja Brezigarjeva uprava ter Trzaska trgovinska

zbornica. Po statutu naj bi v upravnem organu sedeli predstavniki obeh ustanov. (MC.)

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV
Gorica, Trst, Videm

sklicuje

IZREDNI OBČNI ZBOR

ki bo v danes, 24. t. m.,

ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju
v Prosvetnem domu na Opcinah.

Vabljeni predstavniki vseh včlanjenih društev in skupin.

KROŽEK VIRGIL SCEK

in

SLOVENSKA SKUPNOST

vabita

danes, 24. t. m., ob 20. uri

na poimenovanje dvoranice na svojem sedežu v Ul. G. Gallina 5/III v Trstu po dr. JOSIPU VILFANU

KD S. ŠKAMPERLE - Vrdelska c. 7 - Trst

OBUDIMO SPOMIN

Večeri ob 50. obletnici osvoboditve Marta Ivašič.
OD UKINITVE DO OBNOVE ŠOLSTVA NA PRIMORSKEM

Danes, 24. t. m., ob 20.30 v društvenih prostorih

Vijudno vabilen!

KD F. PREŠEREN

vabi na koncert

STRUNE MILO SE GLASITE

Nastopajo: tamburaški ansambel KD F. Prešeren

tamburaški orkester Tita Marzuttini iz Vidma

tamburaški ansambel Mandolina iz Ljubljane

jutri, 25. t. m., ob 20.30 v gledališču F. Prešeren v Boljuncu

V novi cerkvi sv. Ivana v Stivanu bo

jutri, 25. t. m., ob 20.30

VOLARIČEV VEČER

ob 100-letnici skladateljeve smrti

Nastopili bodo:

sopranistka Kristina Macarol

s pianistko Ingrid Silic, pianistka Barbara Corbato in

organizatorji koncerta:

otroški zbor Ladija, deklisli zbor Devin in Fantje iz

pod Grmade.

O skladatelju in njegovem delu bo govoril prof. Pavle

Merkü.

t. m., ob 20.30 v prostorih

Skupnosti družina Opcine

na Božjem polju.

SKLAD MITJA CUK vabi

na ogled razstave UCNH

POMAGAL, KNJIG IN DI-

DAKTICNIH IGRAC, ki se

bo vršila danes v Sejni

dvorani Zadrzne kraške

banke na Opcinah ob 8.30

do 13. ure ter od 17. do 19.

ure ter v nedeljo od 10. do

12. ure.

SKD PRIMOREC -

Trebece prireja fotografsko

razstavo JAME LABADNI-

CE. Urnik ogleda bo danes

in jutri od 16. do 18.30 in

nedeljo od 11. do 13. ure.

SLOVENSKE KULTURNE

KLUB, Ul. Donizetti 3 vabi

jutri, 25. t. m. na pred-

stavo z naslovom IZAK RA-

BIN - IZRAELSKA DRŽA-

VA OD VOJNE DO POMI-

RITVENEGA PROCESA.

Predaval bo prof. Joze Prije-

vec ob 18.30.

KD SKALA iz Gropade

gostuje jutri, 25. t. m. dram-

sko skupino I. Gruden iz

Nabrežine z veseloigro

SUMLJIVA OSEBA. Prite-

tek ob 20.30. Vabljeni!

ZVEZA CERKVENIH

PEVSKIH ZBOROV IZ TR-

STA vabi na 30-LETNICO

REVIJE ZBOROV, ki bo v

nedeljo, 26. t. m., ob 16.

uri v Kulturnem domu v

Trstu.

ARS NOVA vabi otroke

in starše na glasbeno

pravljico LUNINO KRALJE-

STVO, ki bo v nedeljo, 26.

t. m., ob 17. uri v dvorani

na Colu - Repentabor. Pred-

stavo priporočamo otrokom

vrtecev in osnovnih sol.

SKD VIGRED vabi na

večer ob 50-letnici osvobo-

ditve v nedeljo, 26. t. m., ob

17.30 v društvenih prostori-

h v Sempolaju. Spored:

ogled video filmov ob osvob-

oditvi Trsta, predstavitev

zgodovinarja Borisa M.

Gombača, nastop MPZ

Rdeca zvezda iz Saleza pod

vodstvom Rada Milica.

KD PRIMORSKO vabi na

ogled veseloigre POROCIL

SE BOM S SVOJO ZENO v

izvedbi dramske skupine
KUD Domovina iz Ospa v
nedeljo, 26. t. m. ob 18. uri
v Srenjski hiši v Mackoljah.
DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV -
Knjižnica Dušana Cerneta
vabita na PREDSTAVITEV
PUBLIKACIJ KRSCANSKE
KULTURNE ZVEZE in
SLOVENSKE NARODOPI-
SNEGA INSTITUTA UR-
BAN JARNIK v ponedeljek,
27. t. m., ob 20.30. Informa-
cijsko mizo bosta pripravila
dr. Marija Makarović in
Nuzej Tolmajer.KD KRASKI DOM in Zu-
pnijska skupnost Repenta-
bor sodelovanju s Skladom
Mitja Cuk vabita na pred-
stavo v torek, 28. t. m., ob
20. uri v Kulturnem domu
na Colu: ZAKAJ TUDI
STEVILNI NASI MLADI
BEŽIJO V SVET ALKOHO-
LA IN MAMIL? Staršem,
mladim in vsem, ki se za to
zanimajo bo skušal odgovo-
riti psihater in psihoterapevt
dr. Viljem Ščuka.MALI OGLASI IN RAZNA
OBVESTILA ZA OBJAVO
NASLEDNJI DAN
se sprejemajo
od 8.30 do 12.30
od ponedeljka do petka
OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH
ZAPRTO
PUBLIST-UL Valdivio 36-1.nad
Tel. 361888 - Fax 768697SKD TABOR Opcine -
Prosvetni dom. Od 28. t. m.
do 10. decembra razstavlja
DEMETRIJ CEJ. Otvoritev
razstave v torek, 28. t. m.,
ob 20. uri. Predstavitve
Francesco Macedonio. So-
deluje KD F. Ziberna iz Po-
virja s prizorom "Bežji zlu-
dej, babar ge!" Vabljeni!SKD CEROVlje -
MAVHINJE prireja v torek,
28. t. m., ob 20.30 v prostori-
h bivše osnovne šole M.
Vilhar v Cerovljah pred-
stavo o potovanju Bruna
Krizmana, opremljeno z
barvnimi diapozitivi z na-
slovom: ALLAH AKBAR -
Z nahrbrtnikom po Iranu.
Vljudno vabljeni!MePZ PRIMOREC-TA-
BOR vabi na KONCERT OB
10-LETNICI pod vodstvom
Matjaža Sceka v petek, 1.
decembra, ob 20.30 v Pro-
svetnem domu na Opcinah;
v četrtek, 7. decembra, ob
20.30 v Ljudskem domu v
Trebaču. Na sporedu pesmi
Merküja, Kumarja,
Vremsaka in Lebica.KD ROVTE - KO-
LONKOVEC, Ul. Monte
Servio 27 vabi na ogled ve-
seloigre SUMLJIVA OSE-
BA v izvedbi dramske sku-
pine KD I. Gruden iz Na-
brežine v domačem narečju
v soboto, 2. decembra, ob
20.30. Režija Maja Lapor-
nik.

ČESTITKE

Danes poteka 17.897 dni,
odkar sta si obljubila večno
zvestobo MARJO in MA-
RIJA PETAROS. Da bi čez
366 dni vsi veseli in zdravi
spet skupaj nazdravili jima
iz srca želijo Stojan, Klara,
Korado, Manuel, Monika in
Darko.Danes, 24. t. m. praznuje
60. rojstni dan gospa NERI-
NA BORDON - VALENTIC
iz Zavelj. Vse naj, naj ji zeli-
ta prijateljci Marija in Vio-
letta.

IZLETI

PLANINSKA ODSEKA
Sloga in SK Devin organizi-
rata v nedeljo, 26. t. m. izlet
v neznano. Zbirališče v Ba-
zovici pri spomeniku padlih
ob 9.30.

OBVESTILA

KD VESNA obvešča, da je
v Sirkovem domu v Križu do
26. t. na ogled razstava o ri-
bištvu. Urnik od 18. do 21.
ure v nedeljo pa od 10. do
13. ure.SKUPNOST BORCEV
XIX. SNOUB Srečka Kosove-
la vabi na OBCNI ZBOR vse
borce, aktiviste in svoje, ki
bo v Stanjelu, 25. t. m., ob
10. uri pri gostišču Zoran.SLOVENSKE DEZELNE
ZAVOD ZA POKLICNO
IZOBRAZEVANJE sklicuje
15. REDNI OBCNI ZBOR, ki
bo v četrtek, 30. t. m., ob
19.30 na sedežu Zavoda v
Trstu, Ul. Ginnastica 72.
Dnevni red: 1. Poročilo pred-
sednika, 2. Poročilo ravna-
telja, 3. Obračun in pro-
račun, 4. Razprava, 5. Po-
ročilo nadzornega odbora in
6. Razno.SLOVENSKA SKAVT-
SKA ORGANIZACIJA vabi
na REDNI OBCNI ZBOR, ki
bo danes, 24. t. m., ob 20. uri
na sedežu v Ul. Risorta 3.
Vabljeni!SRENJA Dolina in KD
V. Vodnik, Mladinski krozek,
Majenca, Zadruga Dolina in
Zadruga Dolga Korona va-
bijo vse vasčane in vascanke,
da se udeležijo sečnje na Br-
du v okviru projekta Dolina
2000. Zbirališče jutri, 25. in
nedeljo, 26. t. m., ob 8. uri
na pol poti, ki pelje v za-
družni hlev.SEKCIJI DSL Kriz in Pro-
sek vabita na kongres, ki bo
v nedeljo, 26. t. m., ob 10.
uri v kriskem Ljudskem do-
mu. Spregovorili bodo pod-
predsednik deželne sveta
Budin, predsednik DSL To-
nel, predsednik zahodnok-
raskeskega sveta Bizin ter ko-
ordinator Prodijevih odborov
Vocci. Vabljeni!ODBOR za ločeno
upravljanje jusarskega pre-
moženja Lonjer vabi vse
vasčane na sejo, ki bo v po-
nedeljek, 27. t. m., ob 20. uri
v društvenih prostorih v
Lonjerju. Dnevni red: delo-
vanje odbora od njegove iz-
volitve do danes.KD V. VODNIK vabi vse
člane na IZREDNI OBCNI
ZBOR, ki bo v sredo, 29. t.
m., ob 20. uri in ob 20.30 v
drugem sklicanju v društve-
ni dvorani. Polnostevilna
prisotnost je zelo pomemb-
na, ker bodo člani raz-
pravljali in odločali o
sprejetju novega društvenega
statuta!MALI OGLASI
tel. 040-361888PRAVA priloznost! Ugod-
no prodam Discovery 2.500
dizel, ekološki, letnik 1992,
prevozenih 70.000 km z vse-
mi pripomočki. Tel. na s.
368633 (od 9. do 13. ure),
0335/284806.PRODAM stirkiljni bar-
iton znamke Anborg v od-
ličnem stanju po zelo ugodni
ceni. Tel. st. 214527 po 14.
uri.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
7796600) in preko poverjenikov
posameznih društev in ustanov.Prispevke sprejema tudi urad
KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pri-
tičje) tel. 360072, s sledečim ur-
nikom: 9.00-13.00 in 14.00-17.00
od ponedeljka do petka.FIAT UNO 45 fire pro-
dam v dobrem stanju. Tel.
na st. 229224.PRODAM Clio 1400 RT,
zelene barve, 65.000 km, let-
nik 1991, cena po dogovoru
9.500.000 lir. Tel. na st.
040/51370 ura obedov.V STEVERANU, 50 m od
oglavne ceste, prodam 3.300
kv. m sadovnjaka, z možno-
stjo preureditve v gradbeno
zemljišče. Tel. st.
0481/390238 v večernih
urah.PRODAM delno zazidlj-
vo zemljišče, 712 kv. m v Lo-
gu. Tel. st. 040/822884 po
18.30.PRODAM hišo z dvo-
riščem v Dolini. Tel. st.
228390.PRODAM hišo z dvo-
riščem v Logu. Tel. st.
228334.SAMOJEDO mladice z ro-
dovnikom prodam. Tel. v
večernih urah na st.
040/229213.GOSPA z izkušnjami nu-
di pomoč v gospodinjstvu v
dopoldanskem casu. Tel. st.
0038667/31261.BEAUjolais nouveau in
se drugo za tvoje želje gostil-
na Grilanc - Salez. Tel. st.
229113.V BOSTUR ima osmico
Igor Barut.MILIC iz Zagradca ima
odprt agroturizem do
vključno nedelje, 3. decem-
bra. Zaprt ob torkih. Tel. st.
040/229383.KMECKI TURIZEM je od-
prl Just Skerlj, Salez 44. Ob
sredah zaprt.V DOBERDOBU bo jutri,
25. t. m. odprl osmico Berto
Tonkic. Tocil bo belo in crno
vino ter nudil domac prigriz-
zek.

PRISPEVKI

V spomin na Andreja So-
sica darujejo Irma, Sergio,
Loris in Marisa 50.000 lir za
SKD Tabor in 50.000 lir za
SD Polet.Minilo je že 10 dolgih let
odkar nas je zapustil nas
dragi mož in oče Valter Va-
lic. Z ljubeznijo se ga spo-
minjajo žena Ines s hčerko in
sinom ter darujejo 25.000 lir
za zbor Vesela pomlad,
50.000 lir za popravilo zvono-
v cerkve sv. Jerneja,
25.000 lir za Skupnost
Družina Opcine in 25.000 lir
za spomenik padlim v NOB
na Opcinah.V počastitev spomina inz.
Andreja Coka darujeta Mirel-
la in Peter Merkü 100.000 lir
za Slovensko dobrodelno
društvo.V počastitev spomina dra-
ge Vilme Milic daruje Li-
sija Kapun 30.000 lir za spo-
menik padlim v NOB pri
Briskikih.Namesto cvetja na grob
Darinke Ravbar daruje Pia
Milko 100.000 lir za Sk-
lad za obnovu orgel c open-
ski cerkvi.Ob krstu hčerke Tanje da-
rujeta Andrea Marmari in
Barbara Skerlavaj 100.000 lir
za Sklad Mitja Cuk.Ob 8. obletnici smrti dra-
gega moza Viktorja Kalina
daruje žena 100.000 lir za
SKD Tabor.Zapustil nas je naš dra-
gi oče in nono

Mirko Husel

Pogreb bo jutri, 25. t.
m., ob 12.20 iz mrtvašni-
ce v Ul. Costalunga na
domače pokopališče.Posebna zahvala domaci
socialni službi ter osebju
semiotičnega oddelka.Zalostno vest sporočajo
hči Verica in sin Pepi z
družinama, sin Boris in
ostalo sorodstvoRepentabor,
24. novembra. 1995

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka ob 8.30 do 15. ure
PUBLIST - Trst Ul. Valdivio 36
tel. 040-361888 - fax 040-768697ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6 - tel. 040-7796600

BOŽIČNA DARILA

HIŠNI TEKSTILNI ARTIKLI

ŽENSKO IN MOŠKO PERILO
PIŽAME - HALJE - TRENIRKE

ŽENSKA OBLAČILA IN PLAŠČI

v decembru odprto
tudi ob nedeljah in ponedeljkih

Ul. Ginnastica 22

Tel. 7600051



SOVODNJE / SOGLASNO ODOBRLI RESOLUCIJO

Občinski svet odklanja gradnjo financarske šole

Spet polemike o uporabi šolskih prostorov na Vrhu

Sovodenski občinski svet je predsinoci soglasno odobril resolucijo, ki jo je predlagala lista Občinske enotnosti, s katero zavrača gradnjo financarske šole na mirenškem letališču. Gradnja je na ozemlju goriške občine, toda tik ob na meji s sovodensko, ki ima torej vso pravico, da izrazi svoje mnenje o spornem načrtu. To mnenje je od vedno bilo negativno in predsinocne glasovanje je le se potrdilo, da je goriška občinska uprava povsem osamljena v zavzemanju za vojašnico.

V resoluciji je rečeno, da občinski svet sovodenske občine, v zvezi z možnim začrtom gradnje šole za finančne stražnike na letališču, izraža zaskrbljenost predvsem zaradi posega v okolje, ki ga že bremenijo gospodarske in industrijske strukture. Občinski svet ugotavlja, da javno mnenje nasprotuje novi vojašnici, da sta v teku akcija za razpis referendumov in prizivni postopek na Deželno upravno sodišče proti odloku o vojaški tajnosti. »Tudi mi smo prepričani, da takega objekta Gorica ne potrebuje, saj so v mestu na razpolago že obstoječe in opusene vojašnice. Nespremljivo je, da se z denarjem, ki ga predvideva Osimski sporazum za razvoj obmejnega področja finansira gradnja vojaške strukture. Ta je bil namreč namenjen izboljšanju mednarodnega prometnega omrežja na tem področju. Pravilno bi bilo, da bi se uporabilo sredstva za pobude, ki bi koristile vsemu prebival-

stvu. Občinski svet sovodenske občine je zato odločno proti gradnji šole in vabi vse odgovorne organe naj to preprečijo.«

Resolucijo so odobrili soglasno, prav tako soglasno pa so odobrili tudi drugo resolucijo, ki jo je predložila skupina SSk. Z njo obsojajo »nezaslišano dejanje, ki so ga italijanske oblasti izvedle o cerkvi na Matajurju«. Občinski svet ugotavlja, da gre za napad na vso manjšino in zlasti Slovence v Beniciji. »Dejanje spominja na fašistične metode in dviga napetost med manjšinskimi in večinskimi narodom. Občina izraza svojo solidarnost zupniku Guionu in vsem beneškim Slovincem, hkrati pa poziva italijanske oblasti, da primer podrobno

preiščejo, moralno in materialno škodo pa čimprej poravnajo.«

Sloznost med večino in manjšino ob resolucijah se je na mah razblinila v zadnjem delu seje, ko so svetovalci SSk ponovno podžgali polemiko, ker uprava ni dovolila mladinskemu pevskemu zboru uporabe šole na Vrhu. Letele so ostre besede in očitki. Svetovalec opozicije Benjamin Cernic je menil, da uprava diskriminira pevski zbor in da je krsila določilo statuta, ki jamci občanom prost dostop do občinskih struktur. Odbornik Kuštrin je odvrnil, da se to določilo nanaša na participacijo občanov k upravljanju in ne na rabo občinskih poslopij. Kakorkoli pa prost dostop se ne pomeni brez-

plačne uporabe, sicer bi morali tudi telovadnico ponujati vsakomur brezplačno, kar pa je v nasprotju z zakonom in skrbnim upravljanjem. V polemiko so posegli številni svetovalci večine in opozicije, pri čemer pa niso našli dogovora. Opozicija očita večini diskriminatorni odnos, pretirani formalizem in neutemeljeno odklanjanje uporabe šolskih prostorov, večina pa vztraja, naj vrhovski zbor uporablja prostore kulturnega centra na Vrhu, ki je odprt vsakomur, tako kot se dogaja v vseh drugih zaselkih v občini, saj bi v nasprotnem primeru diskriminirali vsa ostala društva, ki delujejo v kulturnih dvoranah in ne zahtevajo od občine uporabe šolskih struktur.

Priprave na sejem trsnih in sadnih sadik Vite/Poma95

Na razstavišču pri ločnem mostu hitijo s pripravami na prireditve, ki bo tudi zadnja v letošnjem koledarju sejmskih dejavnosti v Gorici. Gre za sejem trsnih in sadnih sadik "Vite 95/Poma 95", ki se je razvil iz tradicionalnega kmetijskega sejma in se je v nekaj letih prebil v vrh tovrstnih prireditev v evropskem in svetovnem merilu.

Vinogradniško-sadarski sejem bodo odprli 30. novembra, trajal pa bo do 3. decembra. Posebno pozornost bodo namenili sadjarstvu, ki se tudi v nasi deželi vse bolj uveljavlja. Sadjarstvu, s posebnim ozirom na gojenje jablan, bodo namenjene tudi pomembnejše spremljajoče prireditve, od znanstvenih simpozijev do razstave in pokusne domačih in uvoženih sort jabolk, hrušk in tudi

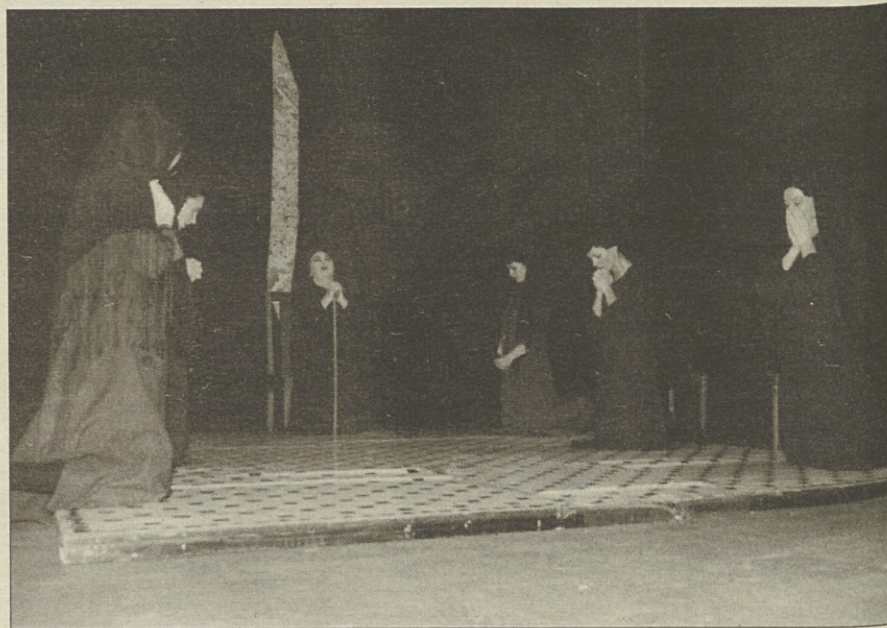
drugih sadežev.

Pri goriski sejmski ustanovi, ki deluje pod okriljem Trgovinske zbornice, že razmišljajo o bodočnosti tega sejma, ki sicer ni namenjen širokim množicam obiskovalcev, je pa izredno zanimiv za strokovno javnost, oziroma za sadjarje in vinogradnike. Pozornost bodo izmenično namenili posameznim panogam. Tako bo letos v ospredju sadjarstvo, prihodnje leto (1996) bodo več pozornosti spet namenili vzgoji trsnih sadik. Druga novost zadeva koledar prireditev. Sejem bodo zaradi organizacijskih in drugih razlogov anticipirali približno za dva meseca in ga priredili neposredno po končani trgatvi sredi oktobra. Sejem Vite95/Poma95 so sinoči predstavili javnosti na srečanju z novinarji.

GLEDALIŠČE / GOSTOVANJE ANSAMBLA IZ KRANJA

Dom Bernarde Alba je prevzel gledalce

Prihodnja predstava 11. in 12. decembra farsa "Mein Kampf" v režiji Borisa Kobala



Splet tragicnih ženskih usod, silovitih čustev in razburkanih strasti, ki so se vile v drami Federica Garcia Lorce "Dom Bernarde Alba" je v ponedeljek in torek pritegnil številne gledalce v goriškem Kulturnem domu. Tako so se predstavili na goriškem odru igralci Prešernovega gledališča iz Kranja (na sliki - Fotostudio Reportage), z idejno zamislijo režiserja Bojana Jablanovca ter z odlično igralsko interpretacijo znane slovenske gledališke igralke

Stefke Drolceve. Pri tem naj se dodamo, da je ob priliki gostovanja kranjskega gledališča v zamejstvu nastopila v igri tudi igralka SSG Mira Sardoc.

Naslednja predstava v abonmaju SSG bo na sporedu sredi decembra in sicer za red A v ponedeljek, 11. decembra, za red B pa v torek, 12. decembra, vedno s pričetkom ob 20.30. Takrat bo na sporedu igra-farsa o mlademu Hitlerju na Dunaju z naslovom "Mein Kampf" v režiji Borisa Kobala.



PIREDITVE

KD BRIŠKI GRIC vabi jutri, 25. novembra, ob 20.30 v kulturni dom na Bukovju na gledališko predstavo Eros v Offu. Gostovala bo dramska skupina KD Bazovica z Reke.

OBČINA SOVODNJE vabi danes, 24. novembra, ob 20. uri v Kulturni dom v Sovodnjah na srečanje z akademikom Cirilom Zlobcem, ki bo predaval na temo: Vrednote NOB v današnjih casih.

KD SOVODNJE vabi na slovesnost ob 50-letnici ustanovitve, ki bo v nedeljo, 26. novembra, ob 18. uri v Kulturnem domu. Ob tej priložnosti bodo predstavili knjigo M. Waltritscha "Protagonisti sovodenske stvarnosti".

CICIKLUB sporoča, da bo prihodnje srečanje v ponedeljek, 27. t.m., ob 15. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah.

OBČINA SOVODNJE OB SOCI

prireja srečanje na temo

»Vrednote NOB v današnjih časih«

Predavatelj:

Ciril Zlobec

Danes, 24. t. m., ob 20. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah.

KINO

GORICA VITTORIA 18.00-20.00-22.00 »Al di là delle nuvole«. Rez. Michelangelo Antonioni (s sodelovanjem Wim Wendersa). Igrajo John Malkovich, Sophie Marceau, Fanny Ardant, Irene Jacob, Marcello Mastroianni, Jeanne Moreau. Ozvočenje Dolby stereo.

CORSO 18.00-20.00-22.00 »I ponti di Madison Conty«. Igrata Clint Eastwood in Meryl Streep.

TRZIC COMUNALE 18.00-20.00-22.00 »Peccato che sia femmina«. I. Josiane Balasko, Alain Chabot.



RAZSTAVE

V **KULTURNEM DOMU** je do 30. t.m. odprta razstava podvodnega fotografa Smiljana Zavrtanika iz Nove Gorice. Ogled ob delavnikih od 9. do 13. ure in med prireditvami.

V **GALERIJI KINA VITTORIA** razstavljajo Sergio Altieri, Ignazio Doliach, Franco Dugo, Luciano de Gironcoli, Alfredo de Locatelli, Mauro Mauri, Cesare Mocchiutti in Claudio Mrakic. Ogled do 10. decembra po urniku kinodvorane.

V **KATOLISKI KNJIGARNI** razstavlja tržaški slikar Boris Zulian. Ogled do 5. decembra po urniku knjigarne.



ŠOLSKE VESTI

SLOVENSKI DEZELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE obvešča, da je se nekaj prostih mest za naslednje tečaje: vodenje knjigovodstva v podjetju (80 ur), windows office (100 ur), tehnike prodaje (30 ur), marketing za obrate v vinogradništvu (20 ur). Vpisovanje in informacije v tajništvo zavoda v Gorici, Ul. della Croce 3, tel. 81826.



OBVESTILA

SKD KREMENJAK iz Jamelj prireja plesne vaje za otroke in odrasle. Prijave pri Milki Pahor tel. 419993 ali pri odbornikih.

SGZ GORICA je odprlo okence na sedežu Zadrugne kreditne banke v Dobreddu. Clanom je na razpolago ob sredah od 14.00 do 15.30.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL deluje vsak delavnik od 10. do 12. ure in od 13. do 17. ure razen ob četrkih, ko so v dopoldanskem času zaprti.



LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI

MARZINI, Korzo Italija 89, tel. 531443.

DEZURNA LEKARNA V TRZICU

OBCINSKA 2, Ul. Mar-lio 14/b, tel. 480405.

POGREBI

Danes: 10.30, Luigi Miatello iz splosne bolnišnice v cerkev v Strazicah in na glavno pokopališče; ob 13.10, Giacomo Longo iz splosne bolnišnice v Gradez.

ŠTEVERJAN / GOSTOVANJE DRUŠTVA BAZOVICA IZ REKE

Na Bukovju gledališka igra "Eros v offu"

Uspešni amaterski gledališčniki tokrat že drugič gostujejo pri društvu Briški gric

V kulturnem domu na Bukovju se jutri obeta prijeten večer. Domače društvo Briški gric je medse povabilo Dramsko recitatorsko skupino slovenskega kulturno prosvetnega društva Bazovica iz Reke. Tokrat se bo skupina že drugič predstavila v Steverjanu in vsi, ki so jih že imeli priložnost videti, lahko potrdijo, da so njihove predstave vredne ogleda. Tokrat bodo nastopili v komediji "Eros v offu", avtorja in režiserja Siniše Posarica.

Slovensko KPD "Bazovica" na Reki deluje že od 1947. leta dalje. Poleg mešanega pevskega zbora, deluje tudi dramska skupina že od samega začetka. Se posebno aktivni pa so od leta 1970 dalje, ko skupina zanje uspeh za uspehom. Na programu imajo klasiko od Linhartarja in Cankarja do modernih avtorjev, prevodov, recitalov in



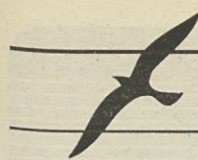
proslav. V teh letih se je zvrstilo nesečno uspešnih tekmovanj ter gostovanj na Hrvaškem, v Italiji in predvsem v Sloveniji. Clana skupine Loredana Jurkovič in Alojz Usenik sta leta 1991 prejela za svoje delovanje zlato Linhartovo značko.

V predstavi "Eros v offu" igrajo starejši člani

društva; ze omenjena Jurkovič in Usenik sta veterana, svoje mesto na odru pa isceta Zdenka Jelovčan in Marica Birk. Skupina je vložila v svoje delo in organizacijo predstave precej truda. Tudi prevod iz hrvaškega jezika je delo članice skupine gospe Pie Bakic. Prepričani so, da bodo

gledalci znali ceniti njihov trud in jim tako dali moči za nove napore in uspehe. Komedija "Eros v offu" je nastala leta 1993; njen avtor je Siniša Posarič, grafični delavec po poklicu, po duši in srcu pa pesnik, pisatelj, dramatik, igrlec, režiser. O sebi sam pravi, da je najpomembnejše v življenju to, da ima rad majhne in velike stvari, ki so sestavni del našega včasih komicnega, včasih žalostnega sveta.

"Eros v offu" je pripoved o zakonskem trikotniku, napisana brez odvečne in težke "psihologije". Osebe so predstavljene jasno in jedrnat. Skozi igro se počasi izostril dejansko življenje "prijateljev", vse njihove lazi in zamolčanosti; skratka "naše" skupne majhne in skrite življenjske strasti, "naše" napake in vrline in "naše" radosti". Predstava bo ob 20.30.



SLOVENSKE ŠOLE / DRUGI DAN ZASEDBE PROTI KRČENJU SREDSTEV ZA ŠOLSTVO

Dijaki posvečajo pozornost aktualnim družbenim temam

Prof. Rupel o obmejnem prostoru, sen. Bratina o finančnem zakonu

Prva stvar, ki preseneti človeka ob vstopu v zasedeno slovensko šolsko središče, je čistoča, ki kraljuje po hodnikih in učilnicah. Tudi to je zunanji znak velike prizadevnosti, s katero dijaki skrbijo, da bi vse potekalo v najboljšem redu in da bi jim nihče potem ne imel kaj očitati. Sicer pe je zasedba po svoje nekoliko atipična: tajništva delujejo normalno, ravnatelj sklicujeta profesorske seje, pri vstopu v posamezne šole pa so dvojne "straže": ob dijakih, ki nadzorujejo prihode in odhode, so nekaj metrov stran postrezniki, ki morajo do 20. ure "držati stanje pod kontrolo". Ko odidejo, je na vrsti policija, ki sicer le od daleč in zelo diskretno nadzoruje zasedeno šolsko središče.

Dijaki so se vsekakor sprijaznili s paternalističnim odnosom šolske in policijske oblasti in jih stvar pretirano ne moti. Kljub vsemu so si izrezali svoj prostor, kjer svobodno urejajo potek samoupravnega pouka, poglobljajo razloge protesta, sestankujejo in se spopadajo s praktičnimi problemi zasedbe.

Center dogajanja je zavod Zois, kjer dijaki nacrtno predavanja in dejavnosti tudi za ostale tri šole. Včeraj so se zasedbi pridružili tudi licejci. Dopolandanski čas je bil najprej namenjen prebiranju časopisov, komentiranju vesti in poglobitvi argumentov, kot je na primer inflacija, ki sodijo v šolski učni program. Kasneje so se dijaki zbrali na predavanju prof. Alda Rupla, ki so ga povabili, da bi na osnovi svojih poklicnih izkušenj pri Slo-

riju spregovoril o dinamiki v obmejnem prostoru. Predavanje je bilo po oceni dijakov zelo zanimivo tudi zaradi pristopa: Rupel jim namreč ni solil pameti s kakim klasičnim predavateljskim pristopom, pač pa jim je ponudil vrsto spodbud za nadaljnje razmišljanje. Problemi obmejnosti, odnosov med ljudmi, pretakanja informacij so se tako prepletali z narodnostnim vprašanjem, s pojavom rasizma (nedavni napad na Senegalca), z vprašanji gospodarstva in prilagajanja na čas, ko bo z vstopom Slovenije v EZ meja dokončno izbrisana, kar bo pogojevalo tudi bodočnost današnjih dijakov. Izkušnja je bila zanimiva tudi za predavatelja, ki ga je pozitivno presenetila množična udeležba vsaj v začetnem delu, neugoden vtis pa mu je zapustilo dejstvo, da so skupine dijakov medtem kvartale, kar daje misliti, da vsi niso razumeli smisla in pomena zasedbe.

Drugi včerajšnji gost je bil senator Darko Bratina, s katerim so se dijaki pogovarjali o finančnem zakonu in o solstvu nasploh. Bratina je dijake informiral o najnovejšem dogajanju v senatu glede finančnega zakona, dijaki pa so mu predocili razloge protesta. Slo je za koristno izmenjavo, pri čemer je sen. Bratina zbral vrsto sugestij za svoje parlamentarno delo. S srečanji bodo nadaljevali tudi danes: dopoldne bosta prisla tajnik SSk Martin Breclj in zgodovinar Milan Pahor, popoldne pa bo srečanje z občinsko odbornico za solstvo Marileno Francioso.



KULTURA / 29. MITTELEVROPSKO SREČANJE

Razprava o obmejni kulturi

Spoznavanje, sožitje in integracija kot prispevek k miru

V konferenčni dvorani Trgovinske zbornice se bo danes pričelo 29. mittelevropsko kulturno srečanje. Stokovnjaki iz Slovenije, Hrvaske, Slovaške, Madžarske, Avstrije, Nemčije in Italije bodo razglabljali o pomenu in bistvu sodelovanja, spoznavanja, spoštovanja in integracije. Geslo simpozija, ki se bo zaključil jutri je "Obmejna kultura".

Simpozij se bo pričel ob 10. uri z nagovorom Erharda Buseka (Mitteleuropa po letu 1989) ter poročiloma zgodovinarja Fulvia Salimbenija in sociologa Giuliana Gioria.

V popoldanskem delu (ob 15. uri) bodo s po-

ročili sodelovali Walter Zettl (Mitteleuropa: ideja brez meja), Alberto Gasparini (Mesta ob meji, vzgled za bodočnost Evrope), Jože Pirjevec (Slovenska narodnostna skupnost v Italiji), Fulvio Suran (Italijanska narodnostna skupnost v novi stvarnosti na Hrvaškem), Enzo Bevilacqua (Gospodarska problematika), Lucijan Vuga (Pogoji in gospodarske možnosti na italijansko-slovenski meji), Giovanni Delli Erharda Buseka (Mitteleuropa po letu 1989) ter poročiloma zgodovinarja Fulvia Salimbenija in sociologa Giuliana Gioria.

Jutrišnji del zasedanja se bo pričel s poročiloma Gianbattista Pellegrinija (Jezikovna stvarnost na meji) in Quirina Principeja (Pisatelj ob meji). S krajšimi posegi pa bodo nastopili Fulvio Monai (Slikar Zoran Musić), Celso Macor (Furlani ob meji), Alojz Rebula (Ustvarjanje v dveh jezikih?), Hans Kitzmueller (Peter Handke), Licio Damiani (Fulvio Tomizza), Hans Dieter Zimmermann (Franz Tumlir), Josef Zoderer (Razmišljanje o domovini), Renate Lunzer (Posredniki nemške kulture. Enrico Rocca in tezafe v njegovem času). Posege bo usklajeval novinar Mitja Volcic.

NOVICE

Proti financerski šoli doslej zbrali 900 podpisov

Pobudniki treh referendumov proti financerski šoli sporočajo, da so doslej zbrali že 900 podpisov. Za doseg minimalnega cilja - 1.500 podpisov, ki so potrebni za razpis ljudskih glasovanj, jih torej potrebujejo še 600. Zeleni, ki so se s sodelovanjem predsednikov rajonskih svetov doslej edini aktivno angazirali v zbiranju podpisov, pripravljajo ob koncu tedna vrsto mizic tudi na odprtem. Podpise bodo zbirali jutri v Podgori (od 10. do 12.30 v Ul. IV novembra nasproti Scorianza), pri sv. Ani (14-16 pri blagovnici Coop) in v Kulturnem domu pred in po koncertu sezone Lipizer. V nedeljo pa v Ločniku (Trg S. Giorgio 10-12.30), pred ljudskim vrtom na Verdijevem korzu (10.30-12.30) in pred športno palaco poldrugo uro pred tekmo Brescialata in do začetka tekme. Pobudniki apelirajo na številne Goricane, ki nočejo vojašnice na letališču, naj čimprej podpisujejo. To lahko storijo tudi danes in vse delavnice razen sobote v občinskem volilnem uradu med 9. in 12. uro. Priložnosti nikakor ne gre zamuditi. Kakor smo že nekajkrat poročali, podpisujejo lahko le občani s stalnim bivaliscem v goriški občini.

Profesorji učiteljska solidarni z župnikom Gujonom

Dogodek v Matajurju, kjer so karabinjerji na podlagi menda anonimne ovadbe iskali orožje, ki naj bi bilo skrito v cerkvi, močno odmeva tudi na Goriskem. Protestom ustanov in društev so se v sredo pridružili tudi profesorji pedagoškega liceja "S. Gregorčič" v Gorici. Na izredni seji so sprejeli naslednjo resolucijo: "Profesorski zbor Pedagoškega liceja "S. Gregorčič" v Gorici, zbran na izredni seji dne 22. novembra 1995 izraza župniku msgr. Pasqualau Gujonu solidarnost in razumevanje ob nezaslišanem dejanju do katerega je prišlo na podlagi podle anonimne ovadbe".

Gregorčičeva proslava na Vrhu na pobudo mladinskega zbora

Mladinski pevski zbor na Vrhu prireja v ponedeljek, 27. t.m. Gregorčičevo proslavo. Prireditel bo ob 20. uri v športnem in kulturnem centru Danica. Nastopila bosta mešani pevski zbor F.B. Sedelj iz Steverjana pod vodstvom Marjanke Cernic ter mladinski pevski zbor "Vrh sv. Mihaela". Sponzor bodo dopolnili recitatorji Martina Cernic, Vesna Devetak, Serena Pellegrin, Marko Cernic, Mitja Cernic in Peter Cernic. Za izbor recitacij in pripravo je poskrbela Dorjana Devetak.

Vrednote NOB danes - Srečanje s Cirilom Zlobcem v Sovodnjah

V Sovodnjah bo nocoj, ob 20. uri, srečanje s pesnikom Cirilom Zlobcem. Srečanje na temo Vrednote NOB v današnjih casih smiselno zaključuje niz pobud, ki jih je občinska uprava pripravila, v sodelovanju z društvom in organizacijami, ob 50-letnici konca vojne in osvoboditve. Ciril Zlobec, student v letih fašistične Italije, partizanski bорец in po vojni ugledni kulturni delavec in politik bo govoril v Kulturnem domu v Sovodnjah.

KRONIKA / VČERAJ DOPOLDNE V KRAŠKI ULICI

Upokojenka ranjena ob eksploziji plina

V zrak je vrglo betonske pokrove jaška

Precej strahu je včeraj, sredi dopoldneva, povzročila eksplozija v Kraski ulici. Ena oseba je bila ob eksploziji plina laze ranjena, drugi osebi so zaradi soka nudili le prvo pomoč. Eksplozija je nehote povzročila Silvana Lucchesi z vključitvijo stevca električne energije. V jaskih in cevah električnega omrežja se je namreč nabrala mešanica plina, ki je uhajala iz plinskega omrežja. Eksplozija je vrgla v zrak nekaj betonskih pokrovov (tri na dvorišču klavnice in dva na Kraski ulici) in eden od teh je zadel v stegno 73-letno Marijo Dakskobler in jo laze ranil. Uslužbenci mestnega podjetja so okvaro že opravili.



Gasilci in policija po eksploziji - foto Studio Reportagel

TRŽIČ / PLINSKI TERMINAL

Pred odločitvijo je treba dobiti jasne odgovore

Predstavniki ustanov in združenj, ki so podpisali takojšen teritorialni, oziroma področni pakt za gospodarski in družbeni razvoj so vzeli v pretres predlog o gradnji plinskega terminala v Trziču. Na seji so sprejeli soglasno stališče: pred kakršnokoli odločitvijo je treba imeti zelo jasne odgovore glede vpliva načrtovanega objekta na okolje, glede skladnosti načrta s splošnimi smernicami gospodarskega razvoja na Goriskem, glede naložb v tržisko pristanišče.

Udeleženci sestanka so posebej naglasili pomen vrednotenja in ocen vpliva načrtovanega objekta na okolje in temu vprašanju zato dajejo

prednost. Glede pozitivnih učinkov na gospodarstvo pa želijo imeti zelo jasne podatke o tem, zlasti pa o odpiranju novih delovnih mest v samem objektu, oziroma v dejavnostih, ki bi bile z njim tako ali drugače povezane. Prav tako želijo predstavniki ustanov in združenj vedeti kako bi prisotnost takega objekta delovala v odnosu na pristanišče, prometne in druge strukture. Vse te podatke lahko najprej posreduje družba SNAM, zato naj bi v kratkem prišlo do srečanja. Okvirni načrt o katerem je v zadnjem času precej razprave, predvideva, da bi v terminal dovajali plin s posebnimi ladjami in v tekočem stanju.

LOV / RAZLIČNI KOMENTARJI

V Smrekovi dragi uplenili medveda

Skoraj 100 kg težko žival je 7. t.m. ustrelil lovec iz Ajdovščine

Vest o odstrelu približno sto kilogramov težkega medveda v Smrekovi dragi na Trnovski planoti bo spodbudila razprave o odnosu do narave in posebej do redkih in ogroženih živalskih vrst ter o "gospodarenju" z naravo. Medveda je 7. novembra zvečer ustrelil D. K. iz Ajdovščine na območju Smrekove drage. Žival - približno štiri leta star samec - je tehtala 96 kilogramov.

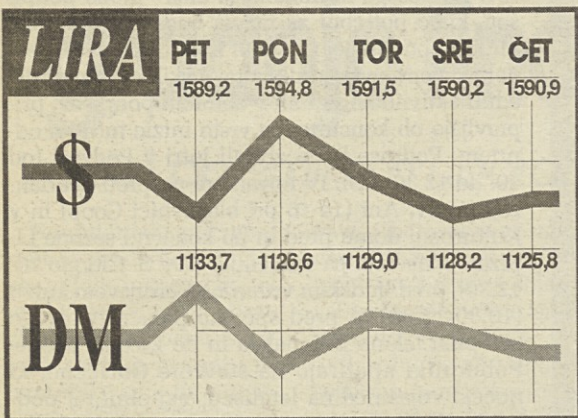
Po informacijah, ki smo jih prejeli, je odstrel dovolil minister za kmetijstvo in gozdarstvo Osterc. Medvedi so sicer zaščiteni, vendar pa ima ministrstvo možnost, da na osnovi ugotovljenega staleža, dovoli odstrel. In tako je bilo, kakor smo se seznanili, tudi v tem primeru. Stirinajst lovskih

druzin, ki upravlja z lovisci na širšem območju Trnovskega gozda je imelo dovoljenje za odstrel enega kosmatinca, težkega do 100 kilogramov.

Na tem območju je ministrstvo dovolilo tudi odstrel (med 15. novembrom in 15. februarjem) enega risa.

Prisotnost medvedov in risov so v Trnovskem gozdu ugotovili že pred tremi leti. Takrat so menili, da gre za občasno pojavljanje, vendar so se živali, kakor potrjujejo tudi novice o najdbi mladicev, ustalile. V Trnovskem gozdu je našel primerno okolje tudi volk in prav na obrobju Trnovskega staleža, dovoli odstrel. In tako je bilo, kakor smo se seznanili, tudi v tem primeru. Stirinajst lovskih

gospodarstvo in finance



Nadaljuje se Fieramotori

PORDENON - Na tukajšnjem gospodarskem razstavišču se nadaljuje sejem »Fieramotori«. Sejmišče bo odprto do vključno nedelje, 26. novembra zvečer. Na ogled bodo seveda najnovejši avtomobili in motorji evropskih, ameriških in japonskih ter korejskih znamk. V nedeljo, 28.11., bo na sejmišču Eddi Irvine, nov Ferrarijev pilot F1. Oboževalec me italijanske avtomobilске hise bo dajal avtograme. V teh zadnjih dneh sejma bo na sporedu kar nekaj prireditev.

Jutri, v soboto, bo deželno združenje obrtnikov priredilo posvet namenjen po-pravljalcem motornih vozil v Furlaniji-Julij-ski krajini. Obrtniki te-ga sektorja bodo govo-rili o svojih problemih. V naši deželi je na tem področju nad 3.000 obrtnih podjetij, v njih je zaposlenih približno 8.000 oseb. Prvi del sejma se je odvijal prejšnji vikend. Nad 30.000 ljudi je v treh dneh bilo na sejmišču, največ seveda v nedeljo, ko so prodali 22.500 vstopnic. **m.w.**

KONFERENCA O ZAŠČITI ALP

Turizem in promet ogrožata okolje

Udeleženci podprli münchensko listino

LJUBLJANA - Kako omiliti promet v Alpah oziroma kako turistično ponudbo v alpskih državah narediti manj škodljivo za Alpe, je bila osrednja tema Evropsko-alpske konference, ki je te dni potekala v Münchnu. Udeleženci iz sedmih alpskih držav so na konferenci podprli münchensko deklaracijo (Partnerstvo za Alpe), ki jo je pripravila Nemska naravovarstvena zveza (DNR), sicer organizatorica münchenske konference. V Alpe pride letno več kot 120 milijonov ljudi, da bi tam prezivali dopust ali konec tedna. Skoraj četrtina turizma na svetu je na območju Alp, ki so prepletene s cestami, od tega je 4000 kilometrov avtocest, 6000 kilometrov magistralnih cest in več kot 16 tisoč kilometrov glavnih cest. Udeleženci v prometu po teh cestah letno prevozijo več kot sto milijard kilometrov, kar pomeni, da so prebivalci in okolje že davno preobremenjeni. Glede na to so udeleženci Evropsko-alpske konference poudarili, da bi morale alpske države sprejeti zavezujoče predpise, s katerimi bi omejili škodo,

ki jo okolju povzročata promet in turizem. Posebno pozornost so namenili tranzitnemu prometu in z njim povezani turistični ponudbi. Nemska naravovarstvena zveza je na primer v sodelovanju z avstrijskimi železnicami že ponudila »smučarske vlake«, s katerimi se bodo lahko smučarji vozili zastoj, ce bodo kupili dnevno smučarsko vozovnico. Z münchensko listino je Nemska naravovarstvena zveza v sodelovanju z nemskim delom mednarodne komisije za varstvo Alp (CIPRA Deu.schland) in mednarodno zvezo prijateljev narave namreč opozorila, da so potrebne tako ustrezne politične odločitve kot tudi spremenjen način obnašanja dopustnikov in izletnikov v alpskem svetu. Hkrati je treba pri ljudeh, so menili na konferenci, ki ne živijo v Alpah, ustvariti razumevanje za potrebe prebivalcev alpskih predelov. Listina se sicer nanasa izključno na promet in turizem, med zahtevami po omilitvi prometa v Alpah pa je tudi zahteva po preusmeritvi cestnega prometa na železnice in avtobuse.

EKOLOGIJA

Področitev tovornega prometa učinkovit ukrep za zaščito Alp

HITTISAU - Po mnenju prometnih strokovnjakov in ekolo-gov sta področitev tovr-nega prometa in večja lokalna prodaja, predvsem na podeželju, primer-na zaščitna ukrepa proti naraščajočemu hrupu in onesnaževanju okolja v Alpah. Tiskovni predstav-nik ekološkega instituta Nova je na nedavnem za-sedanju v Hittisauu, na katerem so se pogovarjali o prevozu živil in lokalni prodaji na alpskem ob-močju, dejal, da bodo z uvedbo cestnin in po-visanjem davka na nafto se več prometa usmerili na železnico. Po podatkih dunajskega ekološkega instituta ce-stni tovorni promet se na-rasča. Se posebej so priza-dete glavne alpske pro-

metne zile, kar med vrsta-mi naravovarstvenikov zbuja skrb. Čeprav v zadnjih letih niso zasledi-li bistvenega porasta po-treb na posameznika, se je promet na dolge razdalje povečal. Da bi se izognili tovrnemu prometu, ki obremenjuje okolje, bi morali v posameznih re-gijah pospeševati proiz-vodnjo in prodajo živil. Po besedah Gijsa Ku-nemana, direktorja Evro-pske unije za transport in okolje, naj bi se cestni transport podrazil, ker je bistveno bolj škodljiv od železniskega. Poleg tega se je tovorni promet na evropskih cestah od leta 1970 povečal za približno 240 odstotkov, med-tem ko je železniski in ladijski ostal skoraj ne-spremenjen.

POSEG RAVNATELJA VOJKA KOCJANČIČA NA 19. OBČNEM ZBORU SDGZ

Krog dejavnosti slovenskih podjetnikov je treba še razširiti

V združenju so organizirani številni slovenski podjetniki, a ne vsi. Del jih je se vedno izven našega kroga in da jih privabimo k naši organizaciji, moramo spoštovati nekatera pravila. Pravila so predvsem v tem, da smo do vseh strpni, da smo izredno delavni in objektivni. Samo s takšnim pristopom se nam bodo pridružili. Vsem, dosedanjim in novim članom pa je treba nekaj nuditi. Privatni gospodarstveniki velikokrat nimajo specifičnih interesov, da bi se udeleževali na nekaterih področjih. Vsi skupaj pa kot skupnost, 50 let po koncu vojne, se nismo preboleli udarcev in ran, ki nam jih je zadala fasistična vladavina v 20. in 30. letih. Se zmeraj nismo ali smo premalo prisotni v industriji in drugih važnih sektorjih kot so zavarovalništvo ali nepremičninski posli. Morda bi bilo prav, da začnemo pri teh področjih razmišljati z drugačnim pristopom. Zakaj se ne bi v okviru SDGZ zavzeli, kot so v preteklosti nastale zadruge, konzorciji in druge skupinske pobude za rešitev specifičnih problemov, za ustanovitev delniških družb s posebnimi namembnostmi? Zakaj naj ne bi imeli poguma, da začnemo nabiranje sredstev za ustanavljanje delniških družb, ki bi se lotile tistih področij, ki so bile dosedaj sive cone?

Delniške družbe

Sedaj ne razpolagamo s t.im. prvimi tremi branžami trgovine: supermarketi, hipermarketi in diskounti. Morda bi delniška družba s že obstoječimi izkusnjami in profesionalnostmi naše trgovine bila sposobna tudi osvajati nova tržišča. Ta delniška družba pa bi morala biti donosna in rentabilna ter gospodarsko primerno usmerjena. Prav tako bi bilo primerno ustanoviti delniško družbo za novo področje, ki nastaja s spremembo pokojninske ureditve v Italiji. Pokojninska reforma bo namreč v naslednjih desetih letih predstavljala zlasti za revnejše sloje, predvsem pa za gospodarstvenike, ki se bodo upokojili po letu 2000, zelo veliko breme, saj se bodo pokojnine drastično zmanjšale. Po projekcijah sindikata CGIL naj bi se realna vrednost pokojnin glede na place znižala za 45%. Na tem področju je treba začeti pravočasno razmišljati o alternativnih pokojninah in investicijah v tem smislu. Prav v okviru gospodarstvenikov bi lahko nastala pobuda delniške družbe, ki bi skrbela za dopolnilne pokojnine v obliki zavarovalnine, za zaščito vseh tistih, ki želijo na starost dobivati redne dohodke.

Teritorij

Doslej smo bili Slovenci konservativni v odnosu do teritorija, ker pač smatramo ozemlje za svetinjo in imamo teritorij za eno najvažnejših oblik obrambe naše bitnosti na tem ozemlju. Zato smo prepustili naš teritorij narascajoci spekulaciji in željam meščanov, da se iz centra mesta selijo v okolico.

Nismo znali se temu zoperstaviti, ne z bolj pametno in uravnoteženo politiko v regulacijskih načrtih naših krajevnih občinskih uprav, niti s pametnejšo politiko pri posredovanju nepremičninskih poslov. Če se ne motim, je leta 1980 Slovenski raziskovalni institut pripravil studijo, ki je obravnavala leto 1978: samo v tistem letu je bilo prodanih 700 tisoč kvadratnih metrov slovenske zemlje! Koliko pa jih je bilo prodanih od takrat do danes, ni nihče raziskoval: Verjetno je bilo tega veliko.

Noben Slovenec se ni hotel s tem ubadati, češ da bo zgledalo, da izdaja svoje sonarodnjake, če v kraški vasi prodaja hišo ali zemljo Italijanom. Tako ti posli tečejo mimo nas in se z njimi obogatijo nekateri, velikokrat tudi s spekulacijskimi nameni. Morda bi bilo prav, da bi tudi na to področje stvarno posegli z ustanovitvijo delniške družbe, ki bi skrbela za posredovanje nepremičninskih poslov in pri tem tudi zaslužila. Zakaj ne, če služijo drugi, naj služijo tudi nasi.

Samo, če bomo služili, bomo lahko odkrili, da je teritorij tudi gospodarska dobrina, s katero bomo tudi krepili nase gospodarstvo in ne ga obubožali, kot smo delali doslej.

Slovenija in naše gospodarstvo

Glede vprašanja odnosov s Slovenijo imam svoj pogled, sicer oseben. Mislím, da mora biti naše gospodarstvo zmeraj in povsod avtonomno in se ne sme zanašati na pomoč za gospodarske pobude na matično domovino. Če ta pride, je dobrodošla; če pride kot resen gospodarski partner, je dvakrat dobrodošla; če ne pride, si pač zavijajmo rokave in ukrepajmo sami. Tako v primeru Trzaskе kreditne banke, Kmečke banke Gorica, kot tudi pri drugih pobudah, ki lahko nastanejo po zaključku ere avtonomnih računov. Seveda politična pomoč je dobrodošla, drugo pa naj gospodarstvo ukrepa z lastnimi silami - ce je gospodarstvo!

Prav v tem oziru je primeren poziv družbi Safti, da skupno s privatniki najde nov način upravljanja vsega tistega velikega intelektualnega in profesionalnega bogastva, ki ga je znala nuditi celotni skupnosti. In da se ne prenese na taisto skupnost kot bumerang napad določenih političnih sil na podjetje Safti kot tako. Prav je, da to podjetje naprej vrši svojo funkcijo, saj drugače ne vemo, kam bomo sli z zgrešeno politiko usmerjanja naših ljudi v visjesolski studij - katerega se loteva preveliko število ljudi glede na razpoložljiva delovna mesta.

Izobraževanje, mediji in mladi

Mi imamo na univerzi "parkiranih" preko 600 studentov, na višje srednjih sole se vpise 92% vseh abiturientov nižjih srednjih sol. Ves studij je usmerjen le v nekatere smeri, ki jih nase gospodarstvo, z zapiranjem možnosti vključevanja v zunanjetrgovinske in bančne posle (ker pač znani napadi gospodarstvu bodo prinesli določeno obubožanje), ne bo več spreje-

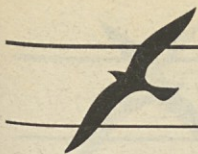
lo, zato ne vemo, kam s temi kadri. Ce smo ze naredili določene napake v preteklosti, moramo pozvati vse dejavnike v naši skupnosti, da se resno zamislimo v posledice takih dejanj in skupno najdemo pravilne poti za njihovo rešitev.

Zato poziv vsem tistim, ki tvorijo manjšinsko skupnost, da se začne obračati stran tudi na področju odnosa do gospodarstva in do podjetništva. Iz poročil izhaja, da je premajhna pozornost sredstev množičnega obveščanja namenjena prav problemom gospodarstva. Tu dajmo povedati, da gospodarstvu namenjajo prav tako premalo pažnjo politične sile, ki velikokrat pod pritiskom vseh problemov, ki jih imajo nase ustanove (kultura, sport, solstvo) in nasa skupnost kot celota, zane-marjajo ta važen aspekt in prav zato ni se pršlo do tistega prepričanja, kaj naj pomeni podjetništvo in kako naj bo podjetništvo v vrstah mladih - zlasti med njimi - bolje razdeljeno.

Tudi to je problem, ki se ga ne reši od danes do jutri, ker vzgajati ljudi je dolgotrajen proces. Velikokrat, ko predavam abiturientom nižjih srednjih sol in svetujem staršem, naj resno premislijo kam usmerjati mladino, opazam na tem področju popolno ignoranco, popolno nepoznavanje gospodarskih problemov prostora, v katerem živimo. To neznanje je delno posledica zgrešenega pristopa do podjetništva in do podjetniške miselnosti pri nas.

Sindikalna enotnost

Nazadnje bi poudaril se potrebo po enotnosti, ki jo moramo kot gospodarstveniki imeti. Številni clani SDGZ zastopajo Združenje v italijanskih organizmih tam, kjer si le uspemo izboriti prostor. Gre za pravo izboritev, ker nas pač vedno s političnimi argumenti, večkrat tudi s številskami odkrivajo iz mest, ki bi nam morala pripadati, češ da nas je premalo ali pa da nismo vključeni v vsedrjavne organizacije in zato ne predstavljamo takozvanih priznanih sindikatov. Ce se bomo drobili, bosta nasa moc in nase zastopstvo toliko manjsa. Iz teh zastopstev pa lahko odnesemo marsikatero informacijo, ki jo lahko koristijo številni clani pri razvijanju svojih dejavnosti, lahko pa tudi vplivamo, da pridejo pravilni imputi na tista mesta, ki odločajo o sredstvih, o planiranju in o teritoriju. Prav zato je nujno, da ohranimo v naših vrstah enotnost, kajti samo strnjeni in navzven enotni bomo v italijanskem ambientu nekaj pomenili. Ne pozabite, da v italijanskem ambientu, vsaj v gospodarstvu, imamo ugled resne in strokovne organizacije, ki ne cveka tjavendan, temveč postavlja samo konkretne predloge in ki homogeno brani slovenske interese. Vsako cepljenje sil, ki je več ali manj pogojevano od političnih faktorjev, na katere se deli nasa manjsina, bi bilo za nas škodljivo in rušenje v gospodarstvu pomeni, da je treba začeti vse znova, ce bo sil dovolj.



STALNO GLEDALIŠČE FJK / SVEVOVA »MARIA«

V sivo ovita predstava

Tržaska sezona deželnega stalnega gledališča v dvorani Rossetti se je začela z dramo L'avventura di Maria (Marijina avantura) tržskega avtorja Itala Sveva, ki je v svoji veličini simbolični zavetnik tukajšnjega italijanskega kulturnega ustvarjanja, včasih celo nekoliko preobremenjujoče prisoten kot njegov ogromni kip v gledališkem foerju. Kakorkoli že, Svevovo delo zaključuje tridelni niz posvečen rojstvu, razvoju in krizi meščanskega gledališča,



obenem pa se začena obdobje posebne pozornosti italijanski moderni dramatiki, v kateri je predvidena uprizoritev še drugih del istega avtorja. V tem dolžnostnem poklonu domačemu pisatelju, ki so ga do pred nedavnim smatrali za malogledališkega, deželno gledališče zlasti teži k poučanju dramskih del, ki razčlenjujejo dvoumnost resničnega, kot je v spremni besedi k gledališkemu listu napisal njegov novi umetniški vodja Antonio Calenda.

Svojo drugo postavitev Svevove drame, dvajset let po prvi režiji Alda Trionfa, je deželno gledališče zaupalo Nanniju Garelli, ki je reziral tudi prvi dve deli iz niza meščanskega gledališča, Schillerjeve Spletke in ljubezen in Grillparcerjevo Medeo. Naslovna junakinja Maria Tarelli je mlada uspešna violinistka, ki pripotuje v provincialno mesto, kjer ima na sporedu dva koncerta, vendar se zlasti veseli srečanja s prijateljico iz solskih let Giulio, ki živi v izrazito meščanskem zakonu z mo- zem Albertom. V trenutku malodušnosti, zaradi preutrujenosti ali zaradi razočaranja nad hladnostjo provincialnega občinstva, ki je sicer oboževana umetnica ni vajena, se Mariji stoji po na zunaj popolno srečnem Giulijinim življenjem, tako da se vda cinicnemu zapeljevanju prijateljicine-

Mariji pa ostane umetnost.

Nanni Garella je v sivo oblecene nastopajoče postavil v sivo barvo pogreznjeno okolje, za sivo prozorno tancico, tako da vsa ta sivina včasih tudi pretirano preveva dogajanje (scene in kostumi Antonio Fiorentino). Oba ženska lika si stojita nasproti kot sliki dveh različnih svetov, umetnica, prosta kakršnekoli konvencije v stalnem iskanju novih ciljev, in zakonska žena, ki živi v utesnjenem svetu, ki ji je vse in je srečna, ker drugega ne pozna. Ostale osebe nakazujejo okolje, v katerem ženski živita. Odlični Gabriele Ferzetti je Marijin stric, ki morda malce parazitsko živi za Marijino umetnost, Giorgio Lanza pa je Giulijin moz, prepričljiv in falotsko simpatičen v svoji vlogi dvolicnega zakonskega moza in zapeljivca. Tudi ostale stranske osebe prepričljivo podajajo meščansko okolje: Gianni De Lelli kot Giulijin brat, Riccardo Maranzana kot pianist, navdušen nad Marijino glasbo, Umerto Raho kot prijatelj umetnikov gospod Cuppi. Le Stafania Stefanin kot Giulia in Patrizia Zappamula kot Maria (na sliki) sta morda preveč shematično podani kot podobna določene življenjske izbire, premalo življenjsko resnični, tako da včasih ne uspeata pritegniti nase pozornosti občinstva. (bov)

ga moza, ki ji je odkrito priznal svoj dvolični odnos do žensk: do Giulie seveda kot zvesto vdan moz, za njenim hrbtom pa zapeljuje vse ostale ženske. Ko Giulia odkrije resnico, je Alberto pripravljen oditi z Mario, ki v svojem hotenju po popolnem meščanskem zakonskem življenju sklone žrtvovati glasbo, ki ji pomeni vse, vendar Marijin stric poznavalsko poskrbi za spravo med zakoncema,

Uspešnega četr stoletja petja Tržaškega okteta

Prve prireditve ob jubileju bodo sredi decembra

Pisalo se je leto 1970, 20. decembra, ko se je na povabilo kulturnega društva »Igo Gruden« v njegovi dvorani v Nabrežini prvič javno predstavila skupina devetih pevcev (umetniški vodja je bil namreč tudi pevec) Tržaškega okteta (na sliki arhivski posnetek okteta, foto KROMA). Kljub mladostni zagretosti takrat gotovo se sami niso mogli slutiti, da so stopili na pot, ki jih bo privedla do srebrnega jubileja, do 25-letnice obstoja in prepevanja sebi in poslušalcem v radost, vsem nam, Slovencem v Italiji pa zadosčenje in ponos, da premoremo ansambel, s katerim se lahko upravičeno ponasamo.

Ta petindvajset let dolga pot do danes ni bila vedno lahka in ne brez vzponov in spustov, toda moč ljubiteljstva je ravno v tem, da premaguje ovire in vztraja in z vztrajanjem raste in se spet vzpenja k novim dosežkom. In ker se Tržaski oktet hrani in napaja ravno iz ljubiteljstva do petja, je tudi upravičen, da ta svoj jubilej primerno počasti in da ga z njim počastimo tudi vsi mi, ki smo deležni njegove zvestobe petju, z zvestobo pa tudi poslanstva, ki ga opravlja doma, med nami, in kar je se posebno pomembno, po italijanskih dezelah in po svetu.

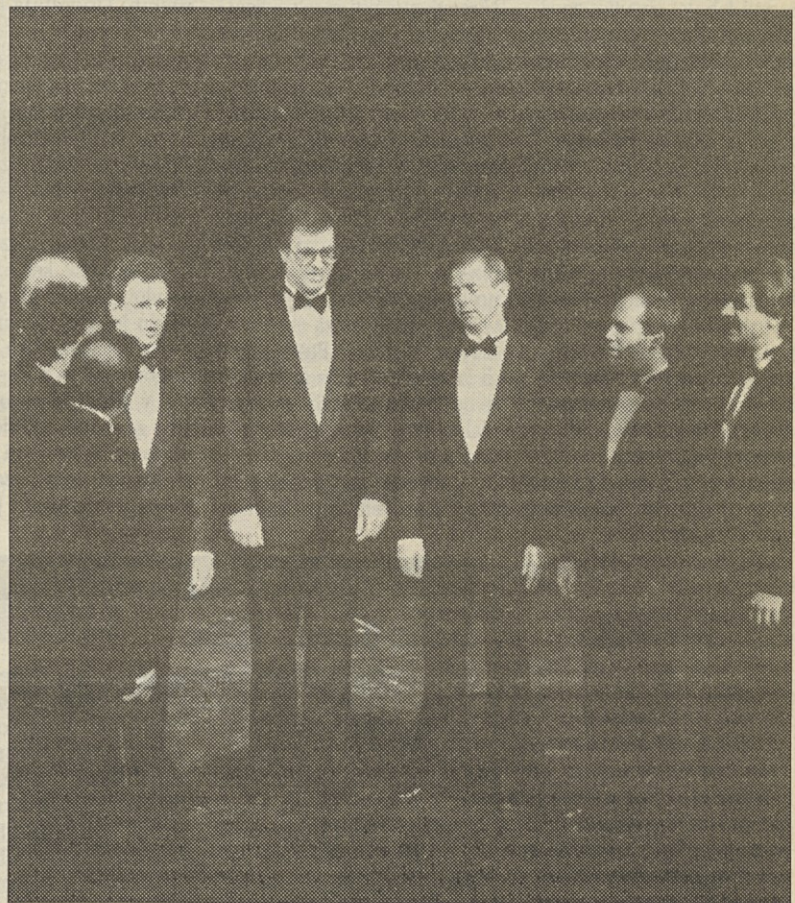
Svoj 25-letni jubilej bo Tržaski oktet obeležil v decembru z dvema osrednjima dogodkoma, v katera je vložil kar precej napora. Prvi bo izid cd-plošče s predstavitev izbora 31 pesmi-uspešnic, ki jih je izvajal od prve zasedbe do sedanjne. Izbor so pripravili nekateri člani okteta samega v sodelovanju z umetniškim vodjem Danilom Cadežem, ploščo pa posneli v studiu Hendrix koprškega radia pod vodstvom tonskega mojstra inž. Ivorja Cerovca ter delno z uporabo lastnih posnetkov v živo iz prejšnjih let. Dolžina vseh na plošči posnetih pesmi znaša 73, 5 minute. Za uvodno pesem so izbrali Vrabcevo Zdravljico kot skladate-

ljevo moralno oporoko, osebno izraženo prav Tržaskemu oktetu.

Cd-ploščo, ki je pravkar v tisku in jo bo dopolnjevalo trojezično besedilo, bo Tržaski oktet predstavil v petek, 15. decembra v dvorani gledališča »France Prešeren« v Boljuncu. Predstavitve je zaupal prof. Bogdanu Kralju, bivšemu pevcu okteta in sedaj ravnatelju

da točno na dan oktetovega prvega javnega nastopa in v istem kraju, to je 20. decembra v Nabrežini. Ker dvorana KD »Igo Gruden« trenutno ni usposobljena, bo jubilejni koncert v nabrežinski cerkvi, kot pred 25 leti seveda tudi tokrat v sodelovanju s KD »Igo Gruden«.

K podrobnejšemu programu jubilejne slovesnosti se bomo se po-



sole »Marij Kogoj« Glasbene matice v Trstu, v okvirju katere Tržaski oktet tudi deluje. Za to predstavitev je vodstvo okteta povabilo vse svoje dosedanje pevce (v 25 letih se jih je zvrstilo kar 28) za skupni priložnostni zborovski nastop.

Osrednja slovesnost pa bo seve-

vrnili, že zdaj pa laho napovemo, da bo v aprilu prihodnjega leta po izteku abonmajske koncertne sezone Glasbena matica oskrbela Tržaskemu oktetu se jubilejni koncert v Trstu.

Jože Koren

ZA NAJMLAJŠE / GOSTUJOČA SKUPINA JE IZ POSTOJNE

Glasbena pravljica o luni in »lepih« in »grdih« zvezdah

Predstavo si bo mogoče ogledati v nedeljo na Colu

Prof. Brigita Tornic-Milharčič iz Hruševja pri Postojni je v začetku oktobra v samozaložbi izdala glasbeno pravljico Lunino kraljestvo, ki se je otrokom priljubila že ob lanskim novoletnih predstavah. Navdušenje otrok in pedagogov pa je avtorico vzpodbudilo k izdaji knjige in kasete.

Na glasbeni soli v Postojni Brigita Tornic-Milharčič se sedmo leto poučuje malo solo, pripravnico ter nižje razrede NOG. Ob koncu solskega leta redno priredi nastop in zelega je, da bi bili zaključni nastopi nekoliko drugačni. Zato je napisala pravljico Lunino kraljestvo, ki traja približno 30 minut in jo je z učenci premierno predstavila 27.5.1994 na odru glasbene sole Postojna.

Pravljica pripoveduje o zvezdicah in Luni. Srečno so živele v kraljestvu, vse dokler jim niso začele nagajati zvezde Packe. To so tiste zvezdice, ki se niso učile, niso se umivale in so na ves glas kricale. S pomočjo Groma, Strele in Crnega oblaka so ugrabile Lu-

no ter jo zaprle v staro bajto. Zelele so zavladati v luninem kraljestvu, pa je zvezdicam priskočil na pomoč Bel oblak, ki je pridno trosil sneg in tako umil vse Packe, zvezdice pa so s pihanjem pregnale Crn oblak, Strelo in Grom. Zvezde Packe so tako postale čiste, pokesale so se, Luna pa jih je sprejela v svoje kraljestvo.

»Od takrat živijo zvezdice v miru in sreči in se vam vsako noč, če jim le oblaki ne ponagajajo, smejejo in svojo srečo delijo z vami. Le ozrite se v nebo, otroci, poiščite si svojo zvezdo in če boste dobro pogledali, boste videli, da vam maha in stresa na vas prigisce sreče.« (citiraj iz knjige).

Brigita Tornic-Milharčič se centrto leto vodi skupino 16 otrok. S predstavo Lunino kraljestvo so gostovali in se gostujejo po okoliških krajih, saj je zanimanje veliko in so do sedaj imeli že 16 ponovitev. Otroci, ki so si predstavili ogledali, so nad vsako navdušeni, saj se ob koncu naučijo pe-

smice in plese iz pravljic. Pravljica vsebuje šest pesmic. Aranžirane zanje je napisal Branko Petrovič, ki je pravljico tudi glasbeno opremil.

Vzgojitelji in učitelji so si zeleli zvočnih posnetkov ter besedila pravljic. Ravno zaradi tega je avtorica na veliko veselje otrok sklenila, da pravljico posnamejo na avdio kaseto v studiu Radia 94 v Postojni. Izvajalci so seveda otroci, pripovedovalka je Jana Popovič, solista pa sta Karmen Sirca in Branko Petrovič. Desetletna Urška Jurič, ki se v prostem času ukvarja z risanjem, je pravljico ilustrirala in tako je poleg kasete izšla tudi knjiga Lunino kraljestvo.

S predstavo Lunino kraljestvo skupina se vedno nastopa. Na pobudo zadruge Ars Nova si bo mogoče uspešno predstaviti ogledati tudi pri nas, in sicer v nedeljo, 26. t.m., ob 17. uri v domu na Colu (bivša osnovna šola). Predstava je se posebej primerna za otroke vrtec in osnovnih sol.

SREČANJA Z AVTORJEM / KETTY DANE0

Sodobna družba ne ljubi poezije

V društveni gostilni na Kontovelu se je v nizu pobud Srečanja z avtorjem predstavila tržaska pesnica Ketty Daneo. Srečanje prireja Studijski in raziskovalni center Niccolò Tommaseo. V gostilni se je resnici na ljubo zbrala pesnica ljudi. Edoardo Kanzian, ki je predstavil pesnico, se je zadržal prav ob malostevilstvi in ugotavljal, kako sodobna družba in oblast ne ljubita poezije. Komunikacijska sredstva in televizija preplavljata ljudi z reklamami in cenenimi oddajami, ki ubijajo zanimanje za resno in povedno kulturo.

Ob mizi, kjer sem sedel v meni nepoznani, a prijetni družbi, sem zapisal na listek, da je moderna poezija droben jezikovni laboratorij, ki ne privablja množic. Pesnik se mora sprijazniti tudi s tem. O pesnici je spregovoril se Umberto Madoleni, ki je povzel njeno življenjsko pot, njen antifasizem in njeno pojovno kulturno delovanje v Trstu. Potem je spregovorila pesnica sama in prebrala nekaj poezij, predvsem o trpljenju pod fasizmom.

Ketty Daneo je izpovedna avtorica. Snov crpa iz lastnega doživljanja, naslanja se na konkretne dogodke in jih skusa posredovati občinstvu. V tem je bila tudi zadrega večera. Modro je bilo opozorilo, da se pri srečanjih z avtorji, kaj takega ra-

do zgodi. Sam sem prišel kot kronist in spoznal nekaj zanimivih ljudi, kar je le nekaj vredno. »Kontovelska utopijska«, kot je označil večere Kanzian, je tudi zato poizkus, ki je vreden nekaj pozornosti. Ob poslušanju pesmi, in pozneje za družabniško mizo, sem nadalje ugotavljal, da je v Trstu več takih pobud, da so že nastale in se tudi razdrle skupinice navdušencev, ki so skušale in skušajo razgibati mestno kulturno sceno. Se bodo nastale, čeprav ni lahko, in to ne samo v Trstu, prodrati do širokega občinstva. Brskanje med skupinami in pobudami pa te mimo ponudbe pripelje v stik z drobci Trsta, ki želijo nekaj povedati. Morda se preveč sprašujejo o samem mestu. Tovrstno samospiranje lahko postane moreče. Mimo tega se je večer iztekel ob običajnem kozarčku. Razgovor se je dotikal vrste konkretnih tem, med drugim tudi vprašanja, kako, da sem edini Slovenec, ki je prišel na večer. Zlahka sem odvrnil tezo o zaprtosti naše skupnosti, saj nas je bilo le za manjše omizje. Kljub temu velja pokazati malce simpatije ljudem, ki se trudijo in si želijo srečanj z nami, ki smo jim sosedi, vendar je tudi to ponavljanje, ki dusi poezijo in vzdušje...

A.M.



LITERATURA / KNJIŽNE NOVOSTI SLOVENSKE MATICE

Širok literarni izbor Matice

LJUBLJANA - Včeraj so v dvorani Slovenske matice predstavili šest novih knjig, in sicer; Sanja o razbitem avtobusu Andreja Hienga, V prostoru in casu Dragotina Cvetka, Pricevanja o tigru Alberta Rejca, Toneta Cernaca in Jozeta Vadnjala, Rusko-slovenski kulturni stiki Iskre Curkine in prevod dveh del Martina Heideggra Na poti do govorice in Uvod v metafiziko.

V knjigi Sanja o razbitem avtobusu se avtor **Andrej Hieng** odlikuje po mojstrski gradnji fabule, občutku za ritem, motivaciji dogajanja, kratkih stavkih s preciznim izrazom, bogato in nenavadno metaforiko, zanimanju za psihološke in nezavedne motive. Po besedah Toma Virka, ki je v knjigi opisal idejni svet avtorja, je knjiga zanimiva iz ontološkega vidika in na poseben način predstavi starejšo ustvarjalnost.

Univerzitetni profesor in akademik **Dragotin Cvetko** je napisal spomine na svoje zavzeto poklicno delo in bogata doživljaja. Njegovi spomini so vsebinsko dvoplastni. Prikažejo njegov studij, ustvarjanje in organizacijo na podro-

čju muzikologije na eni strani in njegova doživljaja v prelomnem času na drugi strani. Njegovi spomini so objavljeni v knjigi z naslovom V prostoru in casu.

Pricevanja o Tigru je knjiga treh avtorjev, **Alberta Rejca**, **Toneta Cernaca** in **Jozeta Vadnjala**, ki je napisana z vidika članov Tigra. Pripoveduje o genocidnih ukrepih italijanske fašistične vlade, ko je organizacija Tiger napovedala vojno fašizmu in bila boj za življenje in smrt ter za obstanek Slovencev v Italiji. Pestica ljudi je zastavila svoje življenje, se odpovedala družini in normalnemu življenju ter se trdovratno borila s fašizmom.

Avtorica **Iskra Curkina** je v knjigi Rusko-slovenski kultur-

ni stiki (od konca 18. stoletja do leta 1914) uporabila raznovrstno tiskano gradivo, od časopisov, razprav ruskih slavistov o slovenskem jeziku, narodopisu in zgodovini, razprav slovenskih znanstvenikov do spominov in opisov popotovanj Rusov po slovenskih dezelah in Slovencev po ruskih. Uporabila je dokumente iz ruskih in slovenskih arhivov. Tako knjiga prikaže zgodovino rusko-slovenskih družbenih in kulturnih stikov ter osvetli vlogo teh stikov. Knjigo je prevedel **Joze Sever**.

Knjiga Martina Heideggra z naslovom Uvod v metafiziko je posebej zanimiva z gramatičnega vidika, ker je posvečena vlogi besede »bit«. Prevedel jo je **Ales Kosar**. Druga knjiga istega avtorja, Na poti do govorice, pa se loteva govorice v pesmi in pogovoru, bistvo govorice, besede in poti do govorice. Prevedli so jo **Dean Komelj**, **Ales Kosar**, **Samo Krusić** in **Vid Snoj**. (C. Cvet)

IZŠLO JE

Silvo Teršek: Iskanja

Proza. Izdala in založila CZD Kmečki glas, natisnila Tiskarna Ljudske pravice, Ljubljana 1995, trda vezava, 14,5 x 20,5 cm, 243 strani.

Silva Terska poznamo predvsem iz oddaj na Valu 202 ob sobotnih popoldnevih, kjer je v stiri- najstih letih pred mikrofonom povabil 1600 gostov. Del teh pogovorov je esejistično predstavil v svojem knjižnem prvencu z naslovom Iskanja. Zbranih je nekaj več kot sto zapisov, ki so kronološko razvrščeni od leta 1980 do 1994. Kot je povedal, je pogovore najprej poslušal, vsa ta leta mu jih je namreč snemala žena, nato pa jih esejistično obdelal. To je bil navdih, ki so mu ga dali sogovorniki. Izbor je naredil po lastnih merilih. V oddajo vabi predvsem ljudi, ki jih srečuje na svojih poteh in jim je nekako naklonjen. Avtor je v knjigi veliko več kot zapisovalec pogovorov, z zapisi ustvarja zgodbe, v katerih nastopajo ljudje s praviimi imeni, in večina jih je bolj ali manj znanih širsi javnosti. Zapisane so misli, ki so jih povedali različni sogovorniki, o temah, ki so zanimive tudi v poznejših obdobjih. Po mnenju urednice knjige Vlaste Kunej je ta miselno zgoscena in zanimiva. (A. Z.)

NOVO NA ODRU

Lidija Bemik: Kače

Multimedijski projekt, nastopajo Manca Dorer, Jasmina Causević, Monika Podpecan, Julija Zozulja, Salome, Petra Govc, Nataša Matjasec, Bara Kolenc, Alenka Pirjavec, Petra Pockaj, Mateja Ferencek, Urška Zorko, Maja Sušarskič, Julijana Jovinič, drugi sodelavci: Mario Marolt - glasba, Neven Korda - video, Borut Cajnko - oblikovanje luči, Bilka Baloh - maska, Samo Boncelj - prireske, Lucian Kleva - fotografija, Janez Ferlan - računalniška animacija, Joze Lasic - izdelava marionete, Barbara Leskovar - Bona - garderoba, Matjaz Ocvirk - scenski tehnik, premiera krstne uprizoritve nočoj ob 20. uri v dvorani KUD France Prešeren, ponovitvi: 25. novembra ob 20.30 ter 26. novembra ob 19. in 21. uri.

Avtorica krstne uprizoritve multimedijskega projekta Kače je Lidija Bemik, akademska slikarka. Že od leta 1983 je navzoča s svojimi projekti doma in v tujini. V svojih projektih združuje prvine modnega oblikovanja, slikarstva, gledališča in glasbe. Doslej se je predstavila že z več projekti, in sicer v prostorih galerije SKUC, Kapelice K4, Equine, Male galerije, v Muzeju novejšje zgodovine, v Vili Katarini. Sodelovala je tudi na bienalu mladinske kulture sredozemskih dežel v Torinu, Barceloni in Solunu. Njen novi projekt Kače je sestavljen iz elementov razstave, videoinstalacije, gledališke predstave in modne revije. (K. Ž.)



OBLIKOVANJE / MEDNARODNI NATEČAJ UPORABNE UMETNOSTI

Zmagovalka je Tanja Lažetič

TRST - V okviru festivala Dialogi z umetnostjo srednje in vzhodne Evrope, ki v Trstu poteka že od sredine oktobra, je galerija Tomaseo organizirala tudi mednarodni natečaj uporabne umetnosti. Nosil je številko 0, po besedah organizatorjev ga bodo razpisali tudi prihodnje leto, nato pa naj bi prerasel v bienale.

Ker je osnovna zamisel, ki preveva vse dogodke v Trstu v jesenskih mesecih, predstavitev Trsta kot možnega prostora pretoka idej med Vzhodom in Zahodom ter vnovično srečanje nekoč že združenih

kultur, so k sodelovanju povabili oblikovalce Poljske, Ceske, Slovaske, Bolgarije, Romunije, Madžarske in Slovenije ter italijanskih pokrajin Furlanije-Juljske krajine, Veneta in Trentinskega Zgornjega

Poadizja kot gostitelje. Svoja dela je poslalo več kot sto oblikovalcev, med katerimi je mednarodna strokovna žirija, v kateri so bili Milena Lamarova in Otokar Diblik (Česka republika), Grega Kosak (Slovenija) ter Marco Romanelli in Gigetta Tamara (Italija), izbrala 29 del. Dela so morala zadostiti zahtevam natečaja o velikosti, uporabnosti in predvsem izvirnosti zamisli. V

kategoriji srednje- in vzhodnoevropskih dežel so v ožjem izboru sodelovali oblikovalci iz Slovenije: Janja Lap, Mirah Dimitrij in Tanja Lazetic, ki je tudi zmagovalka natečaja.

Delo Tanje Lazetic je posoda za sadje z naslovom Adam's Peak - before. Oblikovalka je uporabila vezano ploščo, ki jo je na domiselni način ukrivila in povezala z vrvo, in kot je menila strokovna žirija, je njeno delo »učinkovita kompozicija naravnih materialov«. Ker se je Lažetičeva pred tem ukvarjala predvsem z oblikovanjem večjih predmetov (stol, omara, miza, spanska stena), je za mlado arhitektko (1967) to potrditev nove smeri v njenem izrazu. Drugo in tretje mesto sta zasedla Jan Fraiss in Jiri Janda, oba iz Ceske republike. Med gostitelji pa so zmagovalci Paolo Bellini, Maurizio Martinelli in skupina Giulia Stagni.

Razstavljene izdelke si lahko do 30. novembra ogledate v galeriji Tomaseo, v ulici Del Monte 1/2 v Trstu, ki je ob delovnikih odprta od 11. do 13. in 17. do 20. ure, v nedeljo pa dopoldne.

Lidija Bucar



Tanja Lažetič in njena posoda za sadje (v ospredju maketa kozarca J. Lap (Foto: D. Habicht))

VABILO NA RAZSTAVO

Šest francoskih slikarjev

V ljubljanski Mestni galeriji bo do 14. decembra odprta razstava šestih francoskih slikarjev. Po izboru francoskega umetnostnega kritika Patricka-Gillesa Persina razstavljajo Philippe Charpentier, Jean Gaudaire-Thor, Jean-Louis Kolb, Franck Moëglen, Tony Soulié in Dominique Thiolat. Pri pripravi razstave sta sodelovala tudi slovenska predstavnik, in sicer Meta Gabrsek-Prošenc, ki je tudi avtorica uvoda v katalogu razstave ter soavtorica mariborske postavitve iste razstave (ki je potekala letos poleti), in Aleksander Bassin.

Avtorjem na razstavi je skupno podobno stališče o sodobnem slikarskem izražanju. Brez izjeme se lotevajo slikovne ploskve z izrazitim posluhom za materijo na sliki. Barva, gesta, kolaz, ponekod informelske značilnosti, kakšen prepoznaven citat itd. so značilnosti teh izrazito slikarskih slik v današnji mnogoteri likovni produkciji. Selektor Persin je v katalogu pojasnil, da se je odločil za slike v domeni abstrakcije. Izbral je avtorje, stare okrog štirideset let, z izjemo F. Moëglena, ki ima petindvajset let.

Pomembno je poudariti še recipročno stran tega francosko-slovenskega sodelovanja. Persin že več let spremlja slovensko umetnost. Pred leti je v Ljubljani predstavil delo v Parizu živečega slovenskega kiparja Janeza Zorka, letos pa je kot selektor pariskega salona GRANDES ET JEUNES D'AUJOURD'HUI predstavil francoski javnosti naslednje slovenske umetnike: Nevo de Reggi, Iva Prancič, Sandija Cerveka, Marijana Gumilarja, Branka Koreza, Ota Rimeleja, Jozeta Čiuho in Janeza Zorka. Za mlajše slovenske avtorje so pokazali zanimanje tudi tamkajšnji galeristi.

Persin namerava pripraviti še nekaj predstavitev slovenske likovne umetnosti, ki jo po lastnih besedah



P. Charpentier: Brez naslova, 1995, mešana tehnika



T. Soulié: Brez naslova, 1995, akril

цени od impresionizma naprej. Priznava ji njeno kakovost in mesto na vozlišču Evrope. Tako se v francoskih muzejih ometata večja razstava slovenskega impresionizma in tudi izbor sedanje likovne produkcije, ki se ni opravljen. Te naloge se kot kritik namerava lotiti neobremenjeno s slovensko notranjo hierarhijo. Zato tudi navezuje stike z avtorji.

Dober dokaz njegovega interesa za slovensko umetnost je po njegovi zaslugi tudi poletna številka švicarsko-francoske revije L'OEIL, ki je v celoti posvečena tako dediščini kot sodobnosti slovenske likovne ustvarjalnosti. Nekoliko pa je nejevoljen, ker je Moderna galerija za predstavitev slovenske umetnosti v Budimpešti izbrala isto fotografijo, kot je na naslovnici te revije, seveda pod pridržanimi pravicami. To pa seveda ni primer kakovostnega sodelovanja, prav tako kot dejstvo, da se tokratnim razstavljalcem iz Francije ni omogočilo navzočnosti na odprtju razstave v Mestni galeriji. (A. B. C.)



SINGAPUR / STEČAJ POSLOVNE BANKE BARINGS

Na osnovi preiskave Leeson ni edini krivec

Kako to, da njegovi nadrejeni niso ničesar opazili?

SINGAPUR - Nicholasa Leesona, 28-letnega borznega agenta, ki je februarja povzročil stečaj prestižne londonske poslovne banke Barings zaradi ogromnega dolga 1 milijarde in 250 milijonov dolarjev, je Nemčija izročila singapurskim oblastem, ki so mu že določile prostor v celici strogo varovanega zapora Queenstown. Po udobnem poletu iz Frankfurt, na boeingu 747 letalske družbe Singapore Airlines, je Leeson pred sodno obravnavo preživel vročo singapursko noč na slamnjeni v celici brez klimatizacije.

Mladega borznega agenta so aretirali 2. marca po pustolovskem begu iz Singapurja, kamor se je to pot vrnil v družbi žene Lise in odvornikov. Na letališču Changi ga je dočakala množica novinarjev in fotografov, ki jih je policija komaj utegnila zadržati, poleg njih pa so prebrisana čakali tudi agenti Commercial Affairs Department, posebnega odseka za trgovska vprašanja, ki raziskuje stečaj banke Barings. Kot uslužbenec Baringsove podružnice v Singapurju je Leeson z borznimi spekulacijami na borzi v Osaki povzročil ogromne izgube, ki so pahnile banko v stečaj. Pred tem podvigom so mladeniča poznali kot velikega šaljivca, ki je bil celo kaznovan z globo 150 dolarjev, ker je v baru na Boat Quayju, ki ga obiskujejo bančni uslužbenci, veselo spustil hlace pred dvema dekletoma.

Saljivost ga bo sedaj



Nocholas Leeson ob prihodu v Singapur, kjer mu bodo sodili (Telefoto AP)

morda minila. Sodili mu bodo že pred božicem, saj je singapursko sodstvo svetovno znano po svoji učinkovitosti. Maksimalna kazen, ki bi ga lahko doletela za salo, ki jo je zagodel Baringsu, je stiri najst let jece, razširila pa se je nepotrjena vest, da bi se Leeson lahko izmazal z enim samim letom zaporne kazni, to pa zato, ker je sklenil sodelovati s preiskovalci. Ze prejsnji mesec je Commercial Affairs Department objavil prvo poročilo, iz katerega izhaja, da za stečaj banke dejansko ni odgovoren samo Leeson, pač pa tudi njegovi nadrejeni v Singapurju in Londonu. Singapurski tisk celo sumi, da je v stečaj vpletena tudi Angleska banka, ce za nič drugega ne, pa vsaj zaradi malomarnosti.

ITALIJA / ARDEATINSKE JAME

Italijanski zakonik hudo zapostavlja sorodnike žrtev

Če bi ustavno sodišče sprejelo to stališče, bi proces proti Priebkeju odložili

RIM - Italijanska zakonodaja ne predvideva možnosti, da se v kazenskih procesih pred vojaškim sodiščem prizadeta stran prijavi kot civilna stranka, to pa navidezno nasprotuje načelu enakopravnosti državljanov pred zakonom, ki ga določuje 3. člen italijanske ustave, trdi odvetnik Pietro Nicotera. Nicotera zastopa skupino sorodnikov žrtev pokola pri Ardeatinskih jamah v procesu proti nacističnemu častniku Erichu Priebkeju. Ce bi ustavno sodišče sprejelo to stališče, bi lahko sodno razpravo proti Priebkeju, katere začetek je predviden že 7. decembra, odložili.

Odvetnik Nicotera, ki je v preteklih dneh Priebkeja formalno prijavil italijanski magistraturi zaradi genocida, trdi, da je dejstvo, da se pri vojaških procesih prizadeta stran ne more prijaviti kot civilna stranka, krivično, glede na to, da prizadeta stran zaradi tega nima možnosti predložiti dokazov, kar je ovira za sam cilj sodne razprave, to je ugotovitev resnice. V zvezi s tem je profesor Lisi sporočil, da je Joseph Reider, mladi avstrijski dezertar, ki je edini preživel v pokolu pri Ardeatinskih jamah, zagotovo umrl leta 1978, to pa pomeni, da sorodniki žrtev ne bodo imeli prave, ki bi zanje lahko bila dragocena.

TAJSKA / POŽAR V VELEBLAGOVNICI

Kar 16 ur so gasili



BANGKOK - Kar šestnajst ur so se bangkoški gasilci trudili, da so pogasili požar, ki je izbruhnil v tretjem nadstropju veleblagovnice »Central Chidlou Department«.

K sreči ni bilo nobene žrtve, gmotna škoda pa je precejšnja. Gasilci niso se

ugotovili točnih vzrokov požara, domnevajo pa, da je prišlo do kratkega stika.

Vsekakor pa so kot kaže odpovedale samodejne gasilske naprave.

Na sliki (telefoto AP): plameni so se razširili vse do strehe.

MAROK / KONGRES V MARAKEŠU

Sonce: energija tretjega tisočletja

Že prihodnje leto bodo odločali o prioritetnih programih izkoriščanja sonca

PARIZ - Sonce naj bi v bližnji bodočnosti zasencilo vse ostale vire energije. To so v maroškem Marakešu navedli udeleženci prvega mednarodnega kongresa alternativne energije, ki so ga organizirali v sodelovanju z Evropsko unijo. Komaj končani marakeški kongres, ki so se ga udeležili izvedenci zasebnih in javnih podjetij in ustanov iz dvajsetih držav, je neke vrste uvod v Unescov »Mednarodni vrh o sončni energiji«, ki bo septembra prihodnje leto v Harareju.

Izvedenci so mnenja, da bo leta 1996 prislo do pravega »industrijskega in energetskega trionfa sonca«, ker bodo uresnicili številne programe elektrifikacije tropskega podeželja. V Marakešu je prevladovalo prepričanje, da bo v tretjem tisočletju sonce postalo glavni vir čiste energije. Ameriška vesoljska ustanova Nasa in družba Boeing načrtujeta izstrelitev geostacionarnega satelita, ki bi tehtal 110 ton in bi imel 14 milijard fotocelic. Stirje taki sateliti bi zadostili energetskemu povprasevanju Evrope ali ZDA.

Direktor Unescovega odseka za znanost Boris Berkovski je povedal, da bodo prihodnje leto v Harareju izbrali deset svetovno pomembnih nacrtoz za uresničitev svetovnega programa izkoriščanja sončne energije za obdobje od leta 1996-2005. Poleg tega bodo osvojili se kakih 300 prioritetnih programov, ki se nanašajo na vse alternativne energije (geotermično, biomasno, oceansko in eolsko).

Maroški izvedenci pa so v Marakešu napovedali, da bodo prihodnje leto v Karazazateju pod obronki Atlas zgradili prvo sončno termoelektrarno v Afriki, ki bo proizvajala 80 megavatom električne energije. Pri Rabatu pa bo začela obratovati tovarna za proizvodnjo fotocelic, ki bo lahko zagotovila energetsko neodvisnost afriških tropskih in subtropskih držav.

V Marakešu so tudi preverilo dosežanje rezultate fotovoltaičnega izkoriščanja sončne energije. Ze sedaj sončne vodne črpalke oskrbujejo z vodo obsirna območja Toga, Malija, Zambije in Madagaskarja.

NOVICE

»Tabletka« za kenguruje

SYDNEY - Avstralski biologi so s pomočjo farmacevtske industrije izdelali »antibaby tabletko« za kenguruje, s katero bodo uspešneje nadzirali prekomerno razmnoževanje teh vrečarjev, ki povzročajo ogromno škodo avstralskemu poljedelstvu in živinoreji. »Tabletka« bo torej nadomeščala svicenko, s katerimi so do sedaj poskušali zavirati razmnoževanje nekaterih kengurjskih vrst. V posebnem znanstvenem centru za vrečarje, ki so ga včeraj odprli v Sydneyju, bodo poskušali obenem povečati rodnost ogroženih vrst vrečarjev.

Kmet grozil princesi

BERLIN - Pred kakim stoletjem bi jo nedvomno skupil, sedaj pa se je neki bavarski kmet izmazal le s placilom tisoč mark kazni, ker je s traktorjem in s sekiro v roki zasledoval princeso Glorio von Thurn und Taxis, ki se je s konjem znasla na kmetovem zemljišču. Seveda princesam ni dovoljeno, da bi s konjem kot nekoč teptale tujo lastnino, a reakcija kmeta iz okolice Regensburga je bila nedvomno pretirana, ker bi princeso lahko omikano opozoril, naj tega ne dela.

»Opijski kralj« se je umaknil

BANGKOK - Khun Sa, zloglasni »opijski kralj« tako imenovanega Zlatega trikotnika med Burmo, Tajsko in Laosom, ne poveljuje več vojski gverilcev Mong Taj, ki se že desetletja borijo za neodvisnost etnične skupnosti San. Kot kaže, pa so ga v to prisilili gverilci, ki so mu odrekli pokorščino. Khun Sa je narodnoosvobodilni boj izkoriscal kot kuliso za kritje svoje trgovine z opijem.

Lažni alarm na letalu KAL

TOKIO - Kar tri ure je moral na letališču v japonski Nagoji čakati boeing 747 južnokorejske letalske družbe KAL, preden so japonski pirotehniki ugotovili, da na letalu ni peklenskega stroja. Lažni alarm je sprožil neznanec, ki je policijo obvestil, da je v letalu peklenski stroj.

V Londonu trčili letali

LONDON - Včeraj sta na londonskem letališču Heathrow trčila britanski boeing 757 in savdski airbus, ne da bi bil kdo od več kot 300 potnikov ranjen, tudi gmotna škoda je malenkostna. Vsekakor sta letali ostali dalj časa na stezi, ker so morali letališki funkcionarji v slogu prometnikov ugotoviti pravo dinamiko te neobčajne »letalsko-prometne« nesreče, ki pa ni povzročila zastojev in zamud na letališču.

Ukrajinski oficirji na cesti prodajali eksploziv in strelivo

MOSKVA - Agenti ukrajinske varnostne službe so v južnoukrajinskem Hersonu aretirali tri oficirje in enega podčasnika ukrajinskega letalstva, ki so kar na cesti prodajali eksploziv in strelivo. Pri njih so zasegli tudi ogromne količine ameriške valute. Skupina je s skladišč helikopterskega oporišča v Černobajevki pri Hersonu kradla strelivo, eksploziv pa je jemala iz letalskih bomb.



ODPRAVA GOSPODARSKIH UKREPOV PROTI JUGOSLAVIJI

Slovenija opozarja na zamrznjeno premoženje

Konec mednarodnega nadzora na srbskih mejnih prehodih

LJUBLJANA, BEOGRAD (STA, Reuter, M. M.) - Varnostni svet Združenih narodov je v sredo pozno ponoči sprejel resolucijo st. 1022, s katero začasno odpravi gospodarske ukrepe proti ZRJ, in resolucijo st. 1021 o odpravi prepovedi uvoza orožja in vojske opreme za republike nekdanje Jugoslavije.

Slovensko zunanje ministristvo ugotavlja, da resolucija o odpravi gospodarskih ukrepov poudarja interese držav naslednic nekdanje SFRJ in priporoča, naj se v okviru mednarodne konference o nekdanji Jugoslaviji pospeši proces za sklenitev sporazuma o razdelitvi premoženja. Pre-

moženje nekdanje države v tujini, za katerega so bile vložene zahteve, ostaja zamrznjeno; države ga lahko odmrznejo le v skladu z veljavno zakonodajo.

Zunanji minister Zoran Thaler in finančni minister Mitja Gaspari sta že pred sprejemom resolucije pisala ministrskim kolegom v ti-

stih državah, ki so pomembneje povezane s procesom nasledstva premoženja nekdanje SFRJ. Opozorila sta jih na potrebo po ohranitvi zamrznjenega premoženja in izrazila pričakovanje, da bodo države spoštovale odločbe resolucije in sprejele vse potrebne ukrepe za zavarovanje tega premoženja. Slovenska vlada bo v prihodnjih dneh predstavila ustrezen osnutek zakona, ki bo omogočil vnovično vzpostavitev gospodarskega sodelovanja in trgovinskih stikov z ZRJ.

Resolucija predvideva dvostopenjsko odpravo prepovedi uvoza orožja. Odprava bo začela veljati v devetdesetih dneh po podpisu mirovnega sporazuma, vendar bo prepoved uvoza težkega orožja, min, vojskih letal in helikopterjev veljala še naslednjih devetdeset dni. Slovenija meni, da se časovni roki za odpravo prepovedi uvoza orožja, ki se nanašajo na tri spte strani in mirovni proces, ne nanašajo nanjo. Kot država, ki ni vpletena v spor in ni stran v mirovnem procesu, meni, da prepoved uvoza orožja zanje ne velja več.

Ze včeraj zjutraj, takoj ko je resolucija VS st. 1022 začela veljati, so evropski opazovalci prenehali opravljati nadzor na srbskih mejnih prehodih z Romunijo in Madžarsko. Odprava velja le za ZRJ, ne pa tudi za tako imenovano Republiko srbsko, ki mora še pokazati »lepo vedenje« in umakniti svojo vojsko na razmejitveno območje, določeno z daytonskim sporazumom. Srbski mediji so odpravo ukrepov pozdravili z velikimi naslovi, prebivalci pa pričakujejo predvsem znižanje cen bencina in cimhitrejšo zvišanje življenjskega standarda na predvojno raven.

Sosednja Romunija se že veseli obnovitve trgovinskih stikov z Beogradom. Leta 1991 je trgovinska menjava s takratno SFRJ dosegla 400 milijonov dolarjev, v Bukaresti pa upajo, da bo zdaj presešla milijardo ameriških dolarjev. Romunske oblasti trdijo, da je država zaradi ukrepov proti ZRJ v zadnjih starih letih izgubila sedem milijard dolarjev, zahodni analitiki pa ugotavljajo, da izguba najverjetneje znaša »le« dve milijardi.

Jelko Kacin o postopni odpravi embarga na uvoz orožja

LJUBLJANA (STA) - Slovenski minister za obrambo Jelko Kacin je ob postopni odpravi embarga na uvoz orožja v nekdanjo Jugoslavijo dejal, da Slovenija ni bila, ni in ne bo vpletena v konflikt v BiH. Embargo zoper Slovenijo je bil že do zdaj nepravilen, v tem trenutku pa je njegova postopna odprava še toliko bolj nepravilna, zato si pač prizadevamo, je dejal Kacin, da bi Slovenijo obravnavali posebej. Kar zadeva države, ki jih je sprejete resolucije o embargu na uvoz orožja pravzaprav zavzovalo, da ne smejo prodajati orožja in vojske opreme Sloveniji, pa je minister Kacin dejal, da bodo zdaj to možnost imele, njihova podjetja pa bodo lahko nemoteno sodelovala na razpisih, ki jih pripravlja oziroma jih je v preteklosti izvajalo ministristvo za obrambo. Morebitni dobavitelji iz teh držav, je dejal minister Kacin, bodo torej imeli bistveno več možnosti.



V VS se je ruski predstavnik (na levi) vzdržal glasovanja o odpravi embarga na prodajo orožja (AP)

ZVEZNA REPUBLIKA JUGOSLAVIJA

Prvi dan brez sankcij so Beograjčani dočakali ob svečah v neogrevanih stanovanjih

BEOGRAD - Prvo jutro po odpravi gospodarskih ukrepov ZN so Beograjčani prezivali brez električne energije. Zaradi velike okvare v električnem omrežju so prebivalci Vojvodine in večjega dela Beograda lahko podoživeli case, ki so - vsaj tako upajo - za vedno za njimi, to je case redukcij električne energije, pomanjkanja, mrzlih stanovanj in bolnišnic.

Guverner Narodne banke Jugoslavije Dragoslav Avramović je izrazil upanje, da bo vlada po podpisu mirovnega sporazuma takoj začela izvajati njegov gospodarski program. V zadnjih dneh so se namreč v Srbiji razširili dvomi o pripravljenosti beograjske vlade na izvajanje gospodarskega programa, ki vsebuje tudi liberalizacijo uvoza in izvoza, prosto oblikovanje cen in privatizacijo. Guverner Avramović je naletel na odpor v vrstah vladajoče Socialistične stranke Srbije in Jugoslovanske združene levice, ki jo vodi njena siva eminenca Mirjana Marković. Suspenz gospodarskih ukrepov je spremenil stanje, saj bo tuje vlagatelje v Jugoslavijo privabil le Avramovićev program. V nedavni skupni izjavi sta Avramović in predsednik srbske vlade Mirko Marjanović, ki sta z odobravanjem sprejela daytonski sporazum,

hotela javnosti pokazati, da sta premostila razhajanja in da je pričakovati skorajšnji začetek izvajanja Avramovičevega programa.

»Odprava gospodarskih ukrepov je odlična izhodiščna točka za pogovore z mednarodnimi institucijami,« je v Nasi borbi napisal Oskar Kovac. »Suspenz namrec pomeni odmrznitev bančnih računov v tujini, morebitni spori z državami, ki so se od Jugoslavije odcepile, pa bodo rešeni na mednarodnem prizorišču.« Nejasen je le se položaj Jugoslavije v mednarodnih denarnih institucijah, saj te kljub odpravi ukrepov Jugoslavije enkrat se ne bodo sprejele v svoje članstvo. Beograd pa že obiskujejo gospodarske delegacije iz Francije, Velike Britanije, Nemčije, Japonske in drugih zahodnih držav, ki jih zanima gospodarsko sodelovanje s Srbijo. Tuji podjetniki so izrazili zani-

manje za izvoz proizvodov v Srbijo, z morebitnimi vlaganji pa bodo počakali, dokler »razmere ne bodo dozorele«. Po mnenju domačih strokovnjakov je edini, ki lahko zagotovi »zrelo stanje«, prav guverner Avramović. Povečano zanimanje mednarodnih gospodarskih krogov za Jugoslavijo kaže tudi dvig cene jugoslovanskih dolgov na mednarodnih trgih po daytonskem sporazumu.

Vest o odpravi ukrepov je zbudila tudi nove upe med turistnimi delavci v Crni gori, ki pričakujejo povečan obisk tujih turistov. Po ocenah strokovnjakov se bo črnogorska turistična industrija na predvojno raven, ko so s turizmom zaslužili 145 milijonov ameriških dolarjev letno, vrnila sele po petih letih, toda ze naslednje poletje pričakujejo na jadranskih obalah 70 tisoč tujih gostov. Med tujimi podjetji, ki se zanimajo za Jugoslavijo, naj bi bilo tudi precej slovenskih, ki se niso odrekla jugoslovanskemu trgu, čeprav je uradno stalisce Ljubljane o Jugoslaviji precej hladno.

Maja Marsicević

Resoluciji 1021 in 1022 Varnostnega sveta ZN

NEW YORK (Reuter) - Varnostni svet ZN je po parafiranju daytonskega mirovnega sporazuma sprejel dve resoluciji, s katerima je odpravil gospodarske ukrepe proti Zvezni republiki Jugoslaviji in sprejel odločitev o postopni odpravi embarga na uvoz orožja na ozemlje nekdanje Jugoslavije. Osrednje točke resolucij so:

Gospodarski ukrepi:

- Gospodarski ukrepi proti ZR Jugoslaviji so odpravljeni. To vključuje preklit trgovinskega embarga, odmrznitev bančnih računov v tujini ter sprostitev zračnega, rečnega in morskega prometa.

- Ukrepe je mogoče brez glasovanja vnovic uvesti pet dni po poročilih, da so jugoslovanski ali bosanski Srbi kršili premirje.

- Ukrepi proti bosanskim Srbom veljajo do umika njihovih sil za razmejitvene crte, ki jih določa daytonski sporazum, in do prihoda mednarodnih sil v Bosno.

- Ukrepi bodo dokončno odpravljeni deset dni po prvih svobodnih in pravičnih volitvah v Bosni, ce bodo bosanski Srbi spoštovali razmejitvev ozemlja, ki je bila določena v Daytonu.

Embargo na uvoz orožja:

- Embargo na uvoz orožja bo postopoma umaknjen po podpisu mirovnega sporazuma decembra v Parizu.

- Prvih 90 dni po podpisu sporazuma bo embargo še veljal.

- V naslednjih 90 dneh bo embargo odpravljen, razen za uvoz težkega orožja, ki je določeno v mirovnem sporazumu (tanki, topništvo, oklepna vozila, bojna letala in helikopteri). Embargo na uvoz težkega orožja bo veljal, dokler ne bo sprejet dogovor o nadzoru oboroževanja.

- 180 dni po podpisu sporazuma in poročilu generalnega sekretarja ZN Butrosa Galija bo embargo na uvoz orožja preklican, razen ce se Varnostni svet ne odloči drugače.

MIROVNA OPERACIJA V BOSNI IN HERCEGOVINI

Američani se bolj bojijo min kot organiziranega odpora

THOMAS RICKS, THE WALL STREET JOURNAL

WASHINGTON - Daytonski mirovni sporazum pomeni, da bodo ameriški vojaki bozic skoraj zagotovo prezivali v Bosni. Strokovnjaki se razhajajo pri oceni nevarnosti, ki čakajo ameriške enote v Bosni. Nekateri trdijo, da bodo bosanski Srbi, ki so nezadovoljni s sporazumom, hoteli resiti stvari po hitrem postopku in bodo zato takoj pobili nekaj ameriških vojakov. Toda poveljstvo ameriške vojske trdi, da bodo lokalni srbski veljaki prvih mesecev porabili za preučevanje novih priselkov, zlasti ker bodo Američani v Bosno prihajali pozimi, ko so na Balkanu oboroženi spopadi zelo redki.

Ameriška vojska bo v Bosno poslala najprej posebne enote, ki bodo prišle na teren, se preden bo mirovni sporazum podpisan. Njihova osrednja naloga bo varovanje prihoda drugih enot in odstranjevanje morebitnih nevarnosti. V okolici

Tuzle pa bodo logistične enote in enote za komunikacijo postavile poveljstvo vojskih enot Orel, to je ameriških enot v sestavi sil za vzdrževanje miru.

Glavnina ameriških enot bo v Bosno prišla po podpisu mirovnega sporazuma v Parizu. Le nekaj ur po podpisu naj bi v Bosno iz Vicenze poletele posebne padalske enote, ki bodo zavarovale letališča in okolico. Medtem bo Prva oklepna divizija, ki bo predstavljala večino ameriške sile, čakala na Madžarskem v Pecu. Po podpisu pogodbe bo divizija z oklepnimi vozili krenila na pot prek vzhodne Hrvaske proti Tuzli. Opremo za komuniciranje in drugo lahko opremo bodo v Tuzlo prepeljali z novimi transportnimi letali C-17, ki so jih doslej uporabili le na vojskih vajah. Približno šest tednov po podpisu sporazuma, predvidoma sredi januarja, naj bi bilo vseh 20 tisoč

ameriških vojakov na svojih položajih v Bosni.

»Zadovoljen sem, ker je nacrt uredniševanja mirovnega sporazuma jaseen, omejen in dosegljiv. To je precej zmanjšalo nevarnosti, ki bodo v Bosni prežale na naše fante,« je dejal ameriški predsednik Bill Clinton. Osrednja naloga Natovih enot bo nadzor »razmejitvenega območja« med sptimi stranmi, ki bo široko približno stiri kilometre. Ameriški vojaki bodo imeli največ težav z nadzorom posavskega koridorja, ki je bil v Daytonu jabolko spora.

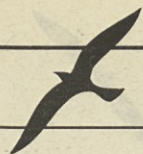
V nasprotju z običajno doktrino enot za vzdrževanje miru, ki so ponavadi zelo lahko oborožene, bodo enote zveze Nato težko oborožene in se bodo sposobne braniti pred morebitnimi napadi. Med pripravi na odhod v Bosno je ameriški polkovnik James McDonough naročil svojim vojakom, naj bodo »pogubni«,

ko se bodo soočili z nasilnimi oboroženimi enotami. »Prestrašiti jih je treba na smrt,« je dejal McDonough. »Nato pa jih ubijte.« Za razliko od Unproforjevih enot bodo imeli ameriški vojaki kritje težkega orožja - od težkih tankov do raket tipa AC-130 Spectre, ki so zelo natančne. Za nadzor neoboroženih množic bodo imeli vojaki tudi opremo, ki ljudi ne bo ubila, temveč le omamila.

Toda ameriški vojaki ne pričakujejo organiziranega odpora lokalnih oboroženih enot, ki so med vojno napadale predvsem neoborožene civiliste. Pričakujejo, da bodo največjo nevarnost predstavljali posamezni nezadovoljneži, ki bi lahko ogrozili njihova življenja z daljinsko vodenimi bombami, in tudi ostrorelci. Vse številnejše enote bi takoj zaznali in brez težav onesposobili.

Dejansko se Američani najbolj bojijo pehotnih min, ki jih je po celo-

tni Bosni na tisoce. Odkrivanje min z detektorji in njihovo onesposabljanje bo oteženo, ker bo zemlja pozimi zamrznjena. Američani upajo, da jim bodo na pomoč priskočile lokalne oblasti, ki so mine postavile. Strategii ameriške vojske pričakujejo mirno zimo z redkimi žrtvami, ki jih bodo povzročile pehotne mine ter prometne in helikopterske nesreče zaradi megle in snega. Bojijo pa se pomladi, ko bodo ameriški vojaki »uspavani« zaradi lažne varnosti, lokalne enote pa bodo do tedaj imele priložnost preuciti njihove navade in sibke točke. Poleg tega bo spomladi ameriški predsednik Clinton pod hudim pritiskom, naj zmanjša ameriško navzočnost v Bosni. To bo tudi obdobje, ko se bodo na svoje nekdanje domove začeli vracati begunci, ki bodo od Americanov zahtevali pomoč. Spomladi bodo imeli torej Američani polne roke dela.



PRIZADEVANJA ZA MIR V NEKDANJI JUGOSLAVIJI SE NADALJUJEJO

Bosanski Srbi privolili v daytonski sporazum

Slobodan Milošević je bil očitno dovolj prepričljiv

BEOGRAD, SARAJEVO (M.M. in Reuter) - V srbski prestolnici sta se včeraj v tajnosti sesli vodstvi ZR Jugoslavije in Republike srbske, da bi skupaj pretehtali daytonski mirovni sporazum. Po večurnih pogovorih so najvisji predstavniki bosanskih Srbov sporočili beograjskim medijem, da sporazum sprejemajo in da bodo kljub nekaterim potezam, ki bodo za Republiko srbsko boleče, v celoti spoštovali določila in dosledno izpolnjevali obveznosti, ki izhajajo iz sporazuma.

Na sestanku, ki je »prepričal« voditelje s Pal, da jim ne preostane drugega, kot da privolijo v določila daytonskih listin, so sodelovala vsa najpomembnejša imena z vrha srbskega, bosanskosrbskega in jugoslovanskega političnega prizorišča, na čelu s Slobodanom Miloševićem, Radovanom Karadžićem, Momčilom Krajišnikom, Zoranom Lilićem in drugimi.

Zdaj bo sledilo nekaj tednov divjih diplomatskih in vojskih dejavnosti, ko bodo osrednji igralci balkanske tra-

gedije skušali prenesti v Daytonu parafrani mirovni sporazum s papirja v življenje. Včeraj je bil razkrit zemljevid z ozemeljskimi delitvami, ki so ga sprejeli med mirovnimi pogajanjmi. V začetku decembra bodo predsedniki Hrvatske, Srbije in BiH v Parizu pod budnimi očmi Billa Clintona in voditeljev držav EU podpisali mirovni sporazum. Temu bo sledila konferenca zunanjih ministrov sprtih strani v Londonu, kjer bodo skušali rešiti vse težave pri uresničevanju sporazuma,

vključno s podrobnostmi načrta zveze Nato, ki bo v Bosno poslala enote za vzdrževanje miru, ter vodenjem civilnega in humanitarnega dela uresničevanja sporazuma. Teden po podpisu sporazuma v Parizu bo Bonn gostil konferenco o nadzoru oboroževanja držav, nastalih na ozemlju nekdanje Jugoslavije, na katerih bodo poleg predstavnikov prizadetih držav sodelovali tudi predstavniki ZDA, Rusije ter Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE). Evropska komisija v Bruslju pripravlja organizacijo konference o povojni obnovi in razvoju gospodarstva v regiji, kjer naj bi predstavniki razvitih držav določili podrobnosti o več milijard ameriških dolarjev vredni pomoči. Pred prihodom Natovih enot v Bosno pa bo moral Varnostni svet

tem enotam podeliti mandat za vzdrževanje miru.

ZN so javnosti razkrili zemljevid z razdelitvijo ozemlja med sprtimi stranmi, ki so ga sprejeli v Daytonu. Z zemljevida je razvidno, da bo bosanska vlada vnovič vzpostavila nadzor nad Sarajevom in da morajo hrvasko-muslimanske sile Srbom prepustiti približno 40 kvadratnih kilometrov ozemlja na severozahodu Bosne, ki so ga zajele med jesenskimi boji. Vladne sile bodo od srbske strani v Sarajevu prevzele nadzor nad Grbavico, Vogosčo in Ilidžo, tako da bodo nadzorovale železnico, letališče in osrednje cestne povezave Sarajeva z okolico. Poseben koridor, kjer bo mednarodna skupnost zgradila novo cesto, bo povezoval prestolnico z zadnjo muslimansko enklavo Gorazdem na vzhodu države. Bosanski Srbi bodo po vrnitvi ozemlja na severozahodu države lahko nadzorovali hidroelektrarno, ki je osrednji energetske vir njihovega največjega mesta Banjaluke. Srbi bodo nadzorovali tudi del ceste med vladnimi mesti Jajce in Ključ, ki se nadaljuje proti Bihaću. Daytonski sporazum sicer predvideva prost pretok ljudi in blaga po tej cesti, a za njegovo uveljavitev bo potrebna močna in stalna navzočnost enot zveze Nato.

Bosanska vlada je pozvala Srbe, naj ne zapuščajo svojih domov v okolici Sarajeva, potem ko bo vlada prevzela nadzor nad prestolnico. Sarajevo je se zadnje bosansko mesto, kjer živijo pripadniki vseh treh narodov, in predstavniki ZN upajo, da bodo vsaj starejši Srbi ostali na domovih, čeprav se bojijo, da jih bo večina zapustila svoja ognjišča in odšla na ozemlje, ki je pod srbskim nadzorom. Bosanska vlada bo morala zagotoviti, da v večetničnem Sarajevu ne bo diskriminacije, saj bi to lahko povzročilo izbruh novih spopadov.



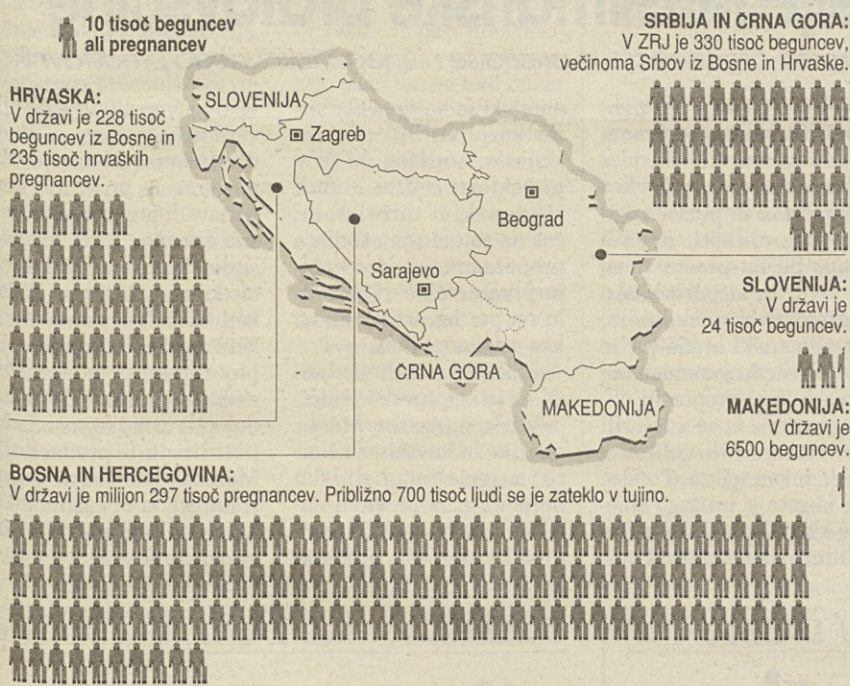
Alija Izetbegović: »Čeprav sporazum iz Daytonu ni najbolj pravičen in ni izpolnil naših pričakovanj pred odhodom v Ohio, s sklenitvijo miru ne morem biti nezadovoljen. Zdaj moramo le uresničiti dogovorjeno.«



Slobodan Milošević: »Mirovni sporazum je Srbom končno prinesel mir in možnost za gospodarski razcvet in blagostanje. V Daytonu smo dosegli največ, kar je bilo za našo stran dosegljivo.«

BEGUNCI NA OZEMLJU NEKDANJE JUGOSLAVIJE

Visoki komisariat Združenih narodov za begunce pripravlja program repatriacije treh milijonov ljudi, ki so bili pregnani s svojih domov v Bosni in Hercegovini ter na Hrvaški.



Vir: UNHCR

REUTER

ANALIZA

Naprej v preteklost

SARAJEVO, ZAGREB (dpa) - Po začetnem navdušenju nad sporazumom iz Daytonu so se predstavniki sprtih strani v Bosni streznili. Kljub prizadevanjem predsednikov Hrvatske, Bosne in Srbije, da bi daytonski dogovor doma »prodali« kot najboljše možno rešitev ali celo lastno zmago, se je včeraj že začelo siriti nezadovoljstvo med tistimi, ki jih je sporazum iz Daytonu prikrasjal.

Tudi mednarodni opazovalci in zahodni diplomati, ki se nahajajo na območju Bosne, odkrivajo v sporazumu iz Daytonu cedalje več točk, ki kljub - vsaj za zdaj - dobrim nameram sprtih strani ne rešujejo starih in hkrati novih problemov. Ze dogovor, da se lahko 2, 7 milijona beguncev in pregnancev po sporazumu iz Daytonu vrne na svoje domove, je med zahodnimi človekoljubnimi organizacijami povzročil nemalo presenečenja.

»Tezko je verjeti, da se bodo na primer pregnani Muslimani ali Hrvati zdaj svobodno in neovirano vrnili v svoje, najverjetneje po-

rušene domove na območjih, ki so pod nadzorom srbskih sil, in zelo vprašljivo je tudi to, ali jih bodo Srbi pustili živeti v miru,« je dejala predstavnica Visokega komisariata za begunce UNHCR. »Ali Zahod res verjame, da bo s podpisom sporazuma nenadoma izginilo sovražstvo, ki se je v Bosni kopicilo nekaj let?«

Zagrebski časopis Večernji list je sporazum iz Daytonu označil kot »dobre namere, ki na zelenici pred Belo hišo prav gotovo zvenijo zelo lepo.« »Malo pa je verjetno, da bodo na primer Muslimani prostovoljno živeli v nenehno ogroženem Gorazdu, prav tako je neverjetno, da se bodo srbski begunci prostovoljno naselili v ogroženi dolini Save,« je zapisal komentator časopisa Večernji list. Kot »nesmisel« je hrvaški tisk včeraj označil »prazne fraze o enotni državi Bosni, ki naj bi imela skupno vlado.« »Najpozneje v poldrugem letu se bodo med etničnimi skupinami pojavile iste napetosti kot prej,« je napovedal neodvisni reski časopis Novi list.

Skupna vlada v Sarajevu, ki naj bi jo sestavljali predstavniki srbskega in hrvasko-muslimanskega dela Bosne, je po mnenju opazovalcev le nova osnova za podoben razvoj, kot smo mu bili priča v zadnjih letih. Bosna je namreč že pred vojno imela etnično mešan parlament in kolektivno predsedstvo, ki so ga sestavljali predstavniki vseh etničnih skupin v Bosni.

Ta vodstvena struktura je razpadla, ko so se Srbi uprli napovedani neodvisnosti Bosne od razpadle Jugoslavije, demonstrativno odkorakali iz bosanskega parlamenta in vlade ter tako začeli »odcepitev bosanskih Srbov«, med katero so skušali spraviti pod svojo oblast čim več bosanskega ozemlja. »To, kar ni bilo uspešno pred vojno, naj bi zdaj delovalo na miren način,« je dejal neki zahodni diplomat v Zagrebu. »Morda bodo Natovi vojaki, ki imajo predvsem vlogo otroške varuske, v prihodnje skrbeli tudi za miren potek zasedanj bosanskega parlamenta.«

Günther Chalupa / dpa



Franjo Tuđman: »Z našega stališča lahko zagotovim, da so bila mirovna pogajanja v Daytonu izredno uspešna. Čeprav ni nihče dobil vsega, smo Hrvatje še najmanj izgubili. To je izreden uspeh naše diplomacije.«



NOVICE

Grinblats ne bo latvijski premier

RIGA (dpa) - Latvijski parlament kandidata Marisa Grinblatsa ni sprejel za novega predsednika vlade. Na včerajšnjem glasovanju ga je podprlo le 48 od stotih latvijskih poslancev. Predsedniku konservativne nacionalne stranke Domovina in svoboda Grinblatsu je latvijski predsednik Guntis Ulmanis 7. novembra poveril nalogo sestave nove latvijske vlade. Maris Griblats, eden od ustanoviteljev protisovjetske Ljudske fronte leta 1988, je tudi predsednik Nacionalne zveze, ki ji pripada tudi doslej vladajoča stranka Latvijska pot. Po latvijski ustavi mora predsednik zdaj določiti novega kandidata za mesto predsednika vlade. Za zdaj je se nejasno, koga bo izbral. Možen je tudi razpis predcasnih volitev, za katere pa je potreben referendum. Na parlamentarnih volitvah v Latviji, ki so potekale 1. oktobra, nobena od strank ni dobila več kot dvajset odstotkov volilnih glasov, zato je za sestavo vladne koalicije potrebno sodelovanje vsaj starih strank.

Perry pohvalil Ellemann-Jensena

KØBENHAVN (Reuters) - Ameriški zunanji minister William Perry je včeraj dejal, da je Uffe Ellemann-Jensen, danski kandidat za generalnega sekretarja Nata, zelo prepričljiv. Novinarjem je tudi sporočil, da je kandidatov za mesto več, in pri tem omenil Ellemann-Jensena in španskega zunanjega ministra Javierja Solano. Dodal je, da naj bi se o tem dokončno odločili zunanji ministri Nata 5. decembra na letnem srečanju v Bruslju. Perry se je na obisku na Danskem pol ure pogovarjal z Ellemann-Jensenom in danskim zunanjim ministrom Petersenom. Ellemann-Jensen je dejal, da je Perry, preden ga je pohvalil, obljubil, da o pogovorih ne bo dajal komentarjev. Spanija kljub pričakovanjem se vedno ni uradno objavila kandidature Solane za mesto generalnega sekretarja Nata.

Leeson v singapurskem zaporu

SINGAPUR (Reuters) - Nekdanjega uslužbenca banke Barings Nicka Leesona so v četrtek, takoj po prihodu na singapursko letališče, aretirale tamkajšnje oblasti zaradi suma, da je britanski trgovski banki »pridelal« 1,4 milijarde dolarjev izgube. 28-letnega Leesona so policisti takoj po aretaciji odpeljali na oddelke singapurske finančne policije, kjer so ga zasilili o podrobnostih njegovih domnevnih prevar in poneverb.

Stavka francoskih državnih uslužbencev

PARIZ (Reuters) - Francoski potniki javnega prometa so se znašli v prometnem kaosu, saj so včeraj zvečer uslužbenci javnega sektorja začeli 24-urno stavko. Vzrok za stavko je stabilizacijski program premiera Alaina Juppéja, ki namerava prenoviti sistem državne blaginje in podaljšati delovno dobo državnim uslužbencem. Svoje usluge bo zmanjšala državna železnica, saj vlaki med predmestji in središčem Pariza sploh ne bodo vozili, na drugih progah pa bodo vozili veliko redkeje kot ponavadi. V časopisu Le Parisien, v katerem so Francoze pozvali, naj začnejo stopati, so z velikimi crkami zapisali: »Stop! Čakam na prevoz. Hvala!« Stavkali bodo tudi uslužbenci letalskega prometa, državnih bolnišnic, sol in univerz. Nekateri sindikati se zavzemajo, da bi stavkali več dni, ne samo v petek, kot je predvideno.

BLIŽNJEVZHODNI MIROVNI PROCES

Peres napovedal sporazum s Sirijo

Damask upa, da bodo besedam sledila dejanja

JERUZALEM, DAMASK (Reuters) - Izraelska vlada, katere krmilo je v sredo uradno prevzel Simon Peres, je začela govoriti o pomembnosti miru s Sirijo in storila nekaj manjših korakov za uresničenje tega cilja. Sirski uradni dnevnik je izraelske poteze sprejel z odobravanjem, hkrati pa poudaril, da mora Peres besede spremeniti v dejanja.

Simon Peres je v uvodnem govoru v izraelskem parlamentu jasno povedal, da je pogodba med Izraelom in Sirijo prednostna naloga izraelske zunanje politike. »Sirskemu predsedniku Asadu zelim sporočiti, da vojnega stanja med državama ni več in da lahko spore rešimo s pogajanjem, ki temeljijo na vzajemnem spoštovanju,« je premier povedal pred zbranimi v knesetu. Znano je, da je bil Rabin v preteklosti pri napovedih pogajanj s Sirijo zelo previden, saj je umik izraelske vojske s strateško pomembne Golanske pla-

note izredno občutljivo vprašanje. Peres pa je napovedal, da bo razširil skupno strokovnjakov in ministrov vlade, ki bo poskušala zagotoviti uresničenje pogodbe s Sirijo. Dokončen mir med Damaskom in Izraelom je po Peresovih besedah sinonim za mir na Bliznjem vzhodu. Barak, nekdanji vojaški poveljnik in novi zunanji minister izraelske države, pa je dejal, da »bo Sirija med pogajanj z Izraelom ugotovila, da ima pred seboj partnerja, ki si zeli miru, hkrati pa je izredno občutljiv, ko gre za vprašanja varnosti«.

Tezavnosti v pogajanjih z Izraelom se zaveda tudi Sirija, saj so pogovori med državama pred stiri leti takorekoc obstali. Damask zeli popoln umik izraelske vojske z Golana, Izrael govori o delnem umiku, se prej pa bi morala Sirija popolnoma normalizirati odnose z židovsko državo. Uradni dnevnik Al Bath se je zato na Peresov govor odzval precej previdno. »Peres bi moral zbrati pogum in priznati, da brez umika izraelske vojske in predaje celotnega ozemlja, zasedenega leta 1967, resnični napredek ni mogoč. Govorjenje o zeli po miru preprosto ni dovolj,« je v uvodniku Al Batha zapisal urednik dnevnika Turki Sakr. V nadaljevanju je poudaril tudi razliko med Rabinom in Peresom. »Neda-



Peres zagotavlja, da vojnega stanja s Sirijo ni več (Telefoto: AP)

vne poteze vendarle nakužejo, da Peres Rabinovi politiki zamrzovanja pogovorov ne bo sledil. Peres se bo moral med pogovori s Sirijo nedvomno soočiti tudi z mnenjem izraelske javnosti, ki postane pri vprašanju vračanja ozemlja izredno občutljiva. Na sodišču v Tel Avivu je medtem Dror Adani,

osumljen sodelovanja pri uboju Jicaka Rabina, včeraj povedal, da je bil Peres določen kot naslednji, ki mora umreti. »Oba sta bila označena kot morilca, ki morata umreti. Če bi atentat na Rabina potekal brez zapletov, bi se začeli pripravljati na umor Peresa,« je Adani zatrdil sprasevalcem.

ODLOČITEV EGIPTOVSKEGA VOJAŠKEGA SODIŠČA

Prisilno delo za voditelje Muslimanske bratovščine

Takoj po sodbi je policija brez naloga vdrla v pisarno organizacije in priprla še njenega tiskovnega predstavnika

KAIRO (Reuters) - Egiptovsko vojaško sodišče je včeraj obsodilo 34 voditeljev Muslimanske bratovščine - največje in najvplivnejše skupine islamskih skrajnecev v Egiptu - na tri ali več let prisilnega dela. Skupine za človekove pravice v Egiptu in drugod po svetu so izvajanje sodne oblasti vojaškega sodišča nad civilisti ostro obsodile.

Vojaško sodišče je obsodilo stiriintrideset ljudi, med katerimi so ugledni akademiki, doktorji in voditelji skupnosti, zaradi sodbe pa so ostro protestirale nekatere politične stranke v Egiptu, sindikati, pravniki in zagovorniki človekovih pravic. Obtožnica je brate bremenila

»vođenja Muslimanske bratovščine v nasprotju z zakoni, saj je skupina poskušala ovirati izvrševanje ustavnih določil in zakonov«. Skrajneži naj bi tudi pripravljali in organizirali okvir za delovanje skupine na različnih koncih Egipta, se skrivoma srečevali in predavali o nače-

lih, ki so v nasprotju z zakoni. Organizacija Amnesty International jih je v tem tednu označila kot oporečnike in pozvala egiptovske oblasti, naj jih izpustijo na prostost, saj so civilisti, ki jim vojaško sodišče ne bi smelo soditi. Muslimanski bratje pa so poudarili, da je namen sojenja ociten: prepričati obtoženim, da bi se udeležili parlamentarnih volitev v naslednjem tednu. Tožilec jih je zato v procesu sojenja skušal povezati z nasilnimi islamskimi skupi-

nami, ki se borijo z vladnimi varnostnimi silami. Vojaško sodišče, ki je v preteklosti sodilo le muslimanskim teroristom, čes da so običajna sodišča prepocasna, je od 49 članov bratovščine tri obsodilo na pet let, 31 pa na tri leta prisilnega dela.

Takoj po potrditvi obtožnice je egiptovska policija vdrla v pisarno Muslimanske bratovščine v Kairu, zasegla računalniško opremo in iz prostora nasilno odstranila El Hudebija, ki skupino predsta-

vlja v javnosti. »Pripadnik varnostne policije ni imel uradnega dovoljenja, da me vrže iz prostora. Kot ponavadi je policija prekršila zakone. Tudi vojaško sodišče mora s taksnimi cistkami prostorov počakati tri tedne, da se obtone lahko pritožijo,« je protestiral El Hudejbi. Pozneje je pojasnil, da mora določila vojaškega sodišča potrditi tudi predsednik Mubarak kot vodja oboroženih sil, ki bi kazni lahko zmanjšal ali pa dosegel vnovično sojenje.

FRANCOSKI SEKRETAR ZA ZUNANJE ZADEVE BERTRAND DUFOURCQ V LJUBLJANI

Slovenija sodi v evropsko družino

LJUBLJANA - Ob odprtju nove stavbe francoskega veleposlanstva v Ljubljani se je včeraj v Sloveniji mudil generalni sekretar francoskega ministrstva za zunanje zadeve Bertrand Dufourcq, ki se je sestal s številnimi slovenskimi državniki, med njimi s predsednikom Milanom Kučanom, zunanjim ministrom Zoranom Thalerjem in predsednikom parlamentarnega odbora za mednarodne odnose Borutom Pahorjem.

Voditelj slovenske diplomacije Zoran Thaler je na odprtju nove stavbe francoskega veleposlanstva na Barjanski cesti 1 izrazil upanje, da se bo francoska skupina v novih prostorih dobro počutila, in poudaril, da odprtje predstavlja »praznik za Ljubljano, ki se vse bolj spreminja v diplomatsko mesto«. Bertrand Dufourcq je povedal, da Slovenije ni obiskal le zaradi odprtja novega diplomatskega objekta, ampak tudi zaradi prizadevanj za uspešno nadaljevanje političnega dialoga med Parizom in Ljubljano v trenutku, ko se v sosescini Slovenije odvijajo pomembni dogodki. Dejal je, da je Slovenija na slovesni podpis mirovnega sporazuma med sprtimi stran-

mi iz BiH, ki bo prihodnji mesec v Parizu, povabljen zato, ker si bodo v Parizu prizadevali vzpostaviti tudi možnosti za stabilizacijo razmer v jugovzhodni Evropi in dobre soseske odnose med državami.

Francoski sekretar za zunanje zadeve je izrazil prepričanje, da Slovenija upravičeno sodi v evropsko družino, in poudaril, da si Francija, ki je tretja najpomembnejša gospodarska partnerica Slovenije, zeli njeno čimprejšnjo priključitev EU. Spomnil je na prizadevanja Francije, ki je prvo polovico letšnjega leta predsedovala EU, za parafranje sporazuma o pridruženem članstvu evropski petnajsterici in izrazil obžalovanje, da (zaradi nasprotovanja Itali-

je) do podpisa sporazuma ni prišlo. Francoski gost je povedal, da si bo Francija se naprej prizadevala za priključitev Slovenije EU, in poudaril, da Pariz resitev spora med Ljubljano in Rimom vidi v kompromisu med Slovenijo in Italijo.

Bertrand Dufourcq je na koncu govoril tudi o namestitvi Pariza, da kljub protestom mednarodne javnosti izvede se dve jedrski eksploziji. Poudaril je, da je »Francijo treba razumeti, saj je bila v tem stoletju trikrat okupirana in uničena,

zaradi česar se je odločila za močan obrambni sistem«. Povedal je se, da Francija »ceni odločitev Slovenije«, ki minuli teden v OZN ni podprla resolucije o prenehanju izvajanja jedrskih poskusov.

Barbara Surk



Minister Thaler je slovesno odprl novo francosko veleposlanstvo (Foto: U. Potočnik)

ŠRILANKA / PRED ZAVZETJEM DŽAFNE

Vlada poziva zmagovalce, naj se ne maščujejo upornikom

KOLOMBO (Reuters) - Zavzetje Džafne, zadnjega oporišča Tamilskih tigrov, se je po izgubi dveh vojaških letal upočasnilo, kljub temu pa je srilanska vlada že opozorila svoje prebivalce, naj se po osvojitvi Džafne vzdržijo morebitnega maščevanja tamilskim upornikom.

Predstavniki vladne vojske so sporočili, da skrivnostno izginotje letala, na katerem je bilo 68 vojakov, in sestrstitev tovornega letala ne bosta ustavila vojakov v napadih na Džafno. »Ne bo nas presenetilo, če bo prislo do manjše zamude. Zavzetje glavnega oporišča Tamilskih tigrov je naša glavna naloga,« je dejal eden od predstavnikov. Nekateri pa so dejali, da bo Džafna padla še pred nedeljo, ko bodo uporniki praznovali rojstni dan svojega voditelja Velupillaija Prabhakarana.

Vladna vojska je bila uspešnejša na tleh kot v zraku, saj ji je med dru-

gim uspelo zavzeti cesto med Džafno in mestom Kandi, po kateri so se oskrbovali tamilski uporniki.

Številni pa se bojijo, da bi se pripadniki singalske skupnosti, ki na Srilanki predstavljajo večino, po zlomu tamilskega upora utegnili maščevati. Prebivalci Kolomba so povedali, da so se že založili s petardami, s katerimi bodo proslavili trenutek, ko bo v Džafni, ki je bila zadnjih deset let pod nadzorom upornikov, zaplapolala nacionalna zastava. Na ulice Kolomba so se namestili vojake in policiste, ki naj bi posredovali v morebitnih etnicnih spopadih, do katerih bi utegnili priti po zavzetju Džafne.

Srilanska predsednica Candrika Bandaranajke Kumaratunga pa je dejala, da je po padcu Džafne glavna naloga vlade, da na svojo stran pridobi Tamilce, ki so v zadnjih letih podpirali tako vlado kot separatistične upornike.

Svetniki in svetnice iz vrst SKD, SDSS in SLS so pripominjali, da zadeve niso povsem jasne, še posebej zopred pa se jim je zdelo lastništvo NSO, čeprav je načelnik Oddelka za stanovanjsko gospodarstvo Ljubljana **Tomaz Tomazin** dejal, da bo edini lastnik mesto. Iz neuradnih virov smo izvedeli, da je svetnike desnih strank motilo predvsem to, da NSO vodi človek iz ZLSD. Svetniki in svetnice so včeraj sprejeli še delovni osnutek poslovnika mestnega sveta MOL. Poslovniki se sprejema trofazno z dvotretjinsko večino, tako da zdaj čaka na drugo fazo sprejemanja v mestnem svetu.

Bernard Pesjak



RAI 1

6.45	Jutranja oddaja Unomat-tina, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.35	Film: Il silenzio del bosco (kom., Nem '76)
11.10	Aktualna odd.: Verdemattina, vmes (11.30) dnevnik iz Neaplja
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem
13.30	Dnevnik
14.00	Kviz: Pronto? Sala giochi
14.40	Variete: Prove e provini a Scommettiamo che...?
15.10	Pronto? Sala giochi (2.)
15.45	Mladinska oddaja Solletico, vmes risanke
16.30	Glasba: 38. Zecchino d'oro - 38. Zlati cekin
18.00	Dnevnik, informacije o prevoznosti cest
18.50	Variete: Luna Park (vodi Pippo Baudo)
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.30	Debata o veri: Credere, non credere - Sestra smrt (vodi Sergio Zavoli)
22.20	Film: Senza un attimo di tregua (krim., ZDA '67, i. Lee Marvin, A. Dickinson, K. Wynn), vmes (23.10) dnevnik
0.00	Dnevnik, Zapisnik, Pogovori, vreme, 0.30 Kultura News, 1.00 Potihoma
1.15	Film: Juke box (kom.)



RAI 2

7.00	Oddaja za najmlajše
8.20	Nan.: Woof
8.45	Nad.: Paradise Beach
9.30	Aktualno: Potrebujem te
9.40	Rubrika o aktualnih temah: Fuori dai denti
11.10	Sereno variabile
11.30	TG2-33, 11.45 dnevnik 2
12.00	Variete: I fatti vostri
13.00	Dnevnik, gospodarstvo, družbene teme in vreme
14.00	Variete: Quante storie
14.10	Variete: I fatti vostri
14.40	Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara
16.00	Dnevnik
16.10	Aktualne teme: L' Italia in diretta - Italia v živo
17.15	Dnevnik
18.00	Sereno Variabile
18.15	Vreme in dnevnik
18.45	Nan.: Hunter
19.35	Sport in predstavitev TG
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Večerni dnevnik TG2
20.50	Aktualna odd.: Zvečer, na trgu Italija
23.00	TG 2 Dosje
23.45	Dnevnik, vreme, 0.10 Iz Parlamenta
0.20	Variete: Ponoči, na trgu Italija
0.35	Film: Ecco noi ...



RAI 3

8.30	Oddaje Videosapere: Robinson in Petek, Zdravje, Potovanje po Italiji, Islam, Filozofija, Media/Mente, Cestni pisatelji, Znanstveni dnevnik
12.00	Dnevnik, Telesogni
13.00	Aktualno: Kljub vsemu, moja Italija, 13.35 Video-Zorro (vodi O. Beha)
14.00	Deželne vesti, dnevnik
14.45	Rubrika: Articolo 1
15.00	Nan.: Blue jeans
15.30	Sportno popoldne
17.00	Aktualne teme ob 17-ih
17.55	Dok. Geo: Morje petih vulkanov
18.25	Viaggiatori delle tenebre
19.00	Dnevnik, deželne vesti
20.00	Variete: Producer Club, 20.10 Blob
20.30	Film: Chi salverà il testimone? (dram., ZDA '94)
22.00	Viaggiatori delle tenebre
22.30	Dnevnik, deželne vesti
22.55	Aktualno: Linea 3, 23.50 Pubbllimania-Carosello
0.30	Dnevnik, pregled tiska



RETE 4

7.25	Nad.: Piccolo amore, 8.00 Il disprezzo, 9.00 Cuore ferito, 10.15 Felicità, 10.45 Il prezzo di una vita, vmes (11.30) dnevnik
11.40	Nan.: Colombo
13.30	Dnevnik
14.00	Rubrika o lepoti
14.15	Nad.: Sentieri
15.20	Film: La mia donna è un angelo (kom., ZDA '51)
17.10	Aktualno: Perdonami
18.00	Aktualne teme: Giorno per giorno, vmes (19.30) dnevnik
20.00	TV film: La ciociara (dram., It. '89, 6. del)
20.30	Film: Un nemico in famiglia (dram., ZDA '83, i. M. Post, C. Bernsen)
22.35	Film: La settima profezia (fant., ZDA '88, i. D. Moore, M. Biehn), vmes (23.30) nočni dnevnik
0.30	Pregled tiska



CANALE 5

6.00	Na prvi strani
8.45	Maurizio Costanzo Show
11.30	Televizijsko sodišče: Forum
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful
14.15	Nan.: Robinsonoci
14.45	Variete: Casa Castagna
16.00	Otroska oddaja
18.00	TG 5 Flash - Kratke vesti
18.05	Kviza: Ok, il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna
20.00	Dnevnik TG 5, 20.25 Striscia la notizia
20.40	Variete: Scherzi a parte (vodita Teo Teocoli, Massimo Lopez)
23.00	Večerni dnevnik TG 5
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nočni dnevnik TG5
1.30	Sgarbi quotidiani
1.45	Striscia la notizia



ITALIA 1

6.30	Otroski variete
9.30	Nanizanke
11.25	Aktualno: Village
12.25	Odprti studio
12.50	Sport studio
13.00	Otroski variete
15.00	Variete: Generazione X
16.00	Nan.: Classe di ferro, 17.45 Primi baci
18.30	Odprti studio, vreme
18.45	Sport studio
19.00	Nan.: Baywatch, 20.00 Il principe di Bel Air
20.30	Film: I dinamitardi (dram., ZDA '92, i. P. Brosnan, R. Silver)
22.30	Film: Scuola di polizia (kom., ZDA '84, i. S. Guttenberg, G. Gaynes, K. Catrall), vmes (23.30) Fatti e misfatti
0.40	Filmske novosti
0.45	Italia 1 sport
1.45	Aktualno: Ciak
1.55	Nanizanke



TELE 4

13.30	19.30, 22.20, 0.25 Dogodki in odmevi
20.30	Film: Luci sfolgoranti
22.00	Gospodarstvo



MONTECARLO

14.00	18.45, 20.35, 22.30, 24.00 Dnevnik, 13.30 Sport
14.10	Film: Margherita Gauthier
19.30	Variete: T.r.i.b.u.
20.35	Film: Dieci piccoli indiani (krim., ZDA '90)
23.35	Variete: Tappeto volante

RAI 3
slovenski
program20.25 Risanka: Popaj
20.30 TV dnevnik**BORIS S.**popravila TV - VCR
antene - SATUl. Biancospino 22/2
OPCINE

Telefon: (040) 214867 - 214871



SLOVENIJA 1

10.05	Tedenski izbor: Nas naslov: Planet Zemlja
10.20	Otroci sirnega sveta, 8. del ameriške dokumentarne nanizanke
10.45	Roka Rocka
11.45	Boj za obstanek, angleska dok. serija
12.40	Znanje za znanje, učite se z nami
13.00	Poročila
14.45	Kam vodijo nase stezice, oddaja TV Koper
15.20	Amnezija, ponovitev cilškega filma
17.00	TV dnevnik 1
17.10	Ucimo se ročnih ustvarjalnosti, 47. oddaja
17.25	Heathcliff, 12. del risane serije
18.00	Sorodne duše, 14. del angleske serije
18.30	Umetnost in civilizacija
18.45	Hugo, tv igrice
19.10	Risanka
19.30	TV dnevnik 2, vreme
20.05	Poglej in zadeni
21.35	Turistična oddaja
22.00	TV dnevnik 3, vreme
22.20	Zarišce
22.40	Sova
	Frasier, 12. del ameriške nanizanke
23.05	Hobotnica, 19. del italijanske nadaljevanke
00.00	Zabava , ameriški film



SLOVENIJA 2

10.30	Videostrani
11.05	Forum
11.20	Ucitelj, 8. del fran. serije
12.10	Omizje
14.10	Osmi dan
15.00	Sorodne duše, 13. del serije
15.30	Alfred Hitchcock vam predstavlja, 18. del
16.00	Hobotnica, 18. del serije
16.50	Izziv, poslovna oddaja
17.15	Planet Sport
18.00	Regionalni studio Koper
18.45	Portreti sportnikov: Emil Zatopek
19.00	Podelitev Bloudkovih priznanj
20.05	Beg iz Tibeta, dok. oddaja
21.00	Nepomembna afera , 4. del nemške nadaljevanke
21.45	Opus
22.45	Koncert orkestra NHK Tokio, 1. del
23.15	Večer v Jazz klubu Gajo



KANAL A

09.55	Novice, A-shop
10.15	Otroski program, pon.
16.00	Novice
16.35	Spot tedna, A-shop
17.30	Luč svetlobe, 563. del
18.15	Dežurna lekarna, 54. del
19.00	Pika na A
19.30	Vreme
20.00	To trapasto življenje, 12. del am. nanizanke
20.50	Devetdeseta, oddaja o stilu
21.20	Istanbul , švedsko-turški film
23.00	Novice
23.25	Plinska svetilka, ponovitev filma



Koper

16.00	Euronews
16.30	Meridiani - aktualna tema
17.30	Peter Pan Club, otroška oddaja
18.00	Slovenski program: Studio 2
18.45	Primorska kronika
19.00	Vsedanes - tv dnevnik
19.30	Peter Pan, otroška oddaja
20.00	Euronews
20.30	Vzporedna življenja, avtor: Silvano Sau
21.30	Sredozemlje
22.00	Vsedanes - TV Dnevnik
22.15	NBA - košarka

ORF Avstrija 1

11.30	Joe Dancer: Mrtve priče molčijo, ameriška TV kriminalka
13.00	Družina Nikolaus
13.40	Nekoc je bilo veselje
14.05	Konfeti
15.40	Vesoljska ladja Enterprise - nova generacija: Posebni odposlanec Odan
16.30	Baywatch: Veliki potres, 2. del
17.10	Strašno prijazna družina: Velika stava
17.35	Zlata dekleta: Usodna zenska
18.05	Dr. Quinn: Sanje in resničnost
19.30	Cas v sliki, kultura
19.53	Vreme
20.00	Sport
20.15	Dvojčka, ameriška komedija, 1988
	Režija: Ivan Reitman
22.00	Nogomet
22.10	Candyman, ameriška grozljivka, 1992
23.35	Cas v sliki
23.40	Zasebne preiskave, ameriška akcijska kriminalka, 1987
	Helen Lyle za doktorsko delo o velemednih mitih in legendah, zbira gradivo v chikaski revni četrti Caprini green. Tamkajšnji prebivalci živijo v strahu zaradi okrutnih umorov, ki jih pripisujejo Candymanu, kajti legenda pripoveduje, da je crnega slikarja leta 1890 dal ubiti bogat belec, ker je z njim zanosila njegovo hčerka...
01.05	Strašno prijazna družina, ponovitev
01.30	Schiejok, ponovitev
02.30	Dobrodošli v Avstriji

ORF Avstrija 2

06.00	Videostrani
07.00	Vreme
09.05	Schiejok vsak dan, ponovitev
10.05	Indijski nagrobni spomenik, nemški film, 1959
12.30	Siling
13.00	Cas v sliki
13.10	Vera, ponovitev
14.25	Na lastno odgovornost: In sreca v ljubezni
15.10	Umor, je napisala: Postopni umor
16.00	Schiejok vsak dan
17.00	Cas v sliki
17.05	Dobrodošli v Avstriji
19.00	Zvezna dežela danes
19.30	Cas v sliki, kultura*
20.00	Pogledi od strani
20.15	Primer za dva: Gospod Widanje ima hude sanje
21.15	Stric doktor, 5. del: Spletke proti Hildi
22.05	Cas v sliki
23.00	Modern Times
00.15	Sladkor, francoska komedija, 1979

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radio ga-ga; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje in Glasbena oprema; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.30 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovenec po svetu; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 23.05 Literarni nokturno.

11.30 Aktualnosti; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 15.00 Discoteca sound; 16.00 Modri val; 18.45 Folk studio; 20.00 Prenos RMI.

R. Glas Ljubljane

5.15, 7.15, 10.15, 13.15, 14.15, 17.15, 19.15 Novice; 7.35 Vreme; 8.15 Napoved; 9.30 Kam danes; 11.00 Anketa; 12.00 BBC Novice; 12.15 Šport; 13.55 Pasji radio; 15.15 RGL komentira in obvešča; 16.10 Spoznajmo se; 17.00 Nemščina; 18.00 Evropa v enem tednu; 20.00 Rock; RA Celje.

Radio Kranj

9.00, 14.00, 18.00 Gorenjska včeraj, danes, jutri; 5.30 Dobro jutro; 7.40 Pregled tiska; 10.40 Informacije, zaposlovanje; 12.30 Osmrtnice, zahvale; 13.00 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 19.30-24.00 Večerni pr.

Radio Maribor

6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Poročila; 17.00, 19.00 Dnevnik; 6.05 Kmetijski nasveti; 6.15 Horoskop; 6.45 Pregled tiska; 7.00 Kronika; 9.05 Štajerske miniature; 10.05 Evropa; 11.45 Infoseris; 12.10 Mali oglasi; 13.05 Kadar boš na rajzo šel; 14.00 Osmrtnice, obvestila; 15.10 Kmetijski nasveti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Železi ste; 17.30 Osmrtnice, obvestila; 19.30 Po domače; 20.00 Petkovi akvareli.

Radio Študent

0.00 Radio Kaki; 10.00 Zasedanja Študentskega parlamenta; 11.00 Borzni parket; 14.00 Kulture recenzije & Napovedi; 15.00 OF; 17.00 Youth Handicapped Deprived; 19.00 TB; Jack o Nuts; 21.00 Okopi slave; 22.00 Idealna godba.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturne diagonale; 9.00 Odprta knjiga: Ajša Najša (r. M. Peterlin, 8.); 10.30 Intermezzo; 11.45 Okrogla miza; 12.40 Zborovska glasba Z. Kodalyja; 13.20 Valčki in polke; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroski kotiček; 14.30 Krajevne stvarnosti: Od Milj do Devina; 15.00 Slov. lahka glasba; 15.30 Mlad val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Glasbena kronika s Hrvatskega; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Evergreen; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Matineja; 16.00 DJ Roby + Lestvica tedna; 19.00 V čudovitem opernem svetu; 20.00 Razporeke življenja in časa (vsakih 14 dni).

Radio Koroška

18.10-19.00 Kulturna obzorja.

MENJALNIŠKI TEČAJI						
23. november 1995						
menjalnica	Nemška marka		Avstrijski šiling		Italijanska lira	
	(tečaj za 1 DEM)		(tečaj za 1 ATS)		(tečaj za 100 ITL)	
	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni
A banka Ljubljana	87,85	88,65	12,35	12,60	7,68	8,06
A banka Koper	87,50	88,50	12,32	12,58	7,60	7,91
A banka Nova Gorica	87,70	88,50	12,33	12,58	7,69	7,91
Banka Celje d.d., t: 063/431-000	88,10	88,70	12,40	12,70	7,75	8,20
Banka Noricum d.d., t: 133-40-55	87,80	88,80	12,40	12,60	7,65	8,00
Banka Vipra NG, t: 065/ 28-511	87,71	88,59	12,36	12,52	7,73	7,77
Come 2 us Tel: 061/ 15-92-635, od 8-15, sob od 9-12	88,30	88,50	12,48	12,58	7,70	7,95
Creditanstalt d. d.	88,00	88,80	12,40	12,65	7,50	8,00
Ilirika Ljubljana, t: 12-51-095	-	-	-	-	-	-
Kompas Hertz Celje Tel: 063/ 26-515, od 7-19, sob od 7-13	88,30	88,60	12,40	12,49	7,70	7,90
Kompas Hertz Velenje Tel: 063/ 855-552, od 7-15, sob od 7-13	88,20	88,50	12,40	12,49	7,70	7,90
Kompas Hertz Idrija Tel: 065/ 71-700, od 7-15, sob od 7-13	88,30	88,60	12,40	12,49	7,70	7,90
Kompas Hertz Tolmin Tel: 065/ 81-707, od 7-15, sob od 7-13	88,30	88,60	12,40	12,49	7,70	7,90
Kompas Hertz Bled Tel: 064/ 741-519, od 7-19, sob od 7-13	88,30	88,60	12,40	12,49	7,70	7,90
Kompas Hertz Nova Gorica Tel: 065/ 28-711 od 7-19, sob. od 7-13	88,30	88,60	12,40	12,49	7,70	7,90
Kompas Hertz Maribor Tel: 062/ 225-252, od 7-19, sob od 7-13	87,80	88,10	12,40	12,49	7,70	7,90
Nova kreditna banka Maribor d.d.	87,35	88,70	12,35	12,60	7,55	8,00
Ljudska banka d.d. LJ, t: 13-11-009	88,20	88,80	12,40	12,60	7,60	7,95
M.B. Gustinčič - Lucija, t: 066/ 70-603						
Poštna banka Slovenije	86,50	88,50	11,55	12,55	7,25	7,90
Publikum Ljubljana, t: 312-570	88,40	88,70	12,52	12,59	7,78	7,85
Publikum Piran, t: 066/ 747-370	88,15	88,37	12,50	12,54	7,78	7,83
Publikum Celje, t: 063/ 441-485	88,40	88,70	12,50	12,60	7,65	7,90
Publikum Maribor, t: 062/ 222-675	88,25	88,60	12,54	12,58	7,70	7,89
Publikum Sentilj, t: 062/ 651-355	87,00	88,70	12,25	12,65	7,40	7,90
Publikum Tolmin, t: 065/ 82-180	88,00	88,20	12,40	12,44	7,74	7,75
Publikum NM, t: 068/ 322-490	88,10	88,45	12,45	12,55	7,75	7,97
Publikum Kamnik, t: 061/832-914	88,30	88,60	12,47	12,65	7,70	7,90
Publikum Portorož, t: 066/747-240	-	-	-	-	-	-
Publikum Ljubljana Miklošičeva Tel: 061/ 318-788	-	-	-	-	-	-
SKB d.d.,***	86,80	88,99	12,30	12,73	7,55	8,10
SHP Kranj, t: 064/331-741	88,40	88,80	12,47	12,55	7,70	7,90
SZKB d.d. Ljubljana, t: 1263320	87,95	88,55	12,35	12,62	7,65	7,95
UBK Ljubljana, t: 061/444-358	87,50	88,50	12,32	12,60	7,50	7,99
Upimo Ljubljana, t: 061/214-388, 12-64-292	-	-	-	-	-	-

Tečaji po poslovnih enotah SKB banke d.d. so lahko različni.*** Včerajšnji tečaji *
Bralce opozarjamo da so tečaji okvirni! Menjalnice lahko sproti spreminjajo tečaje po dnevni ponudbi in povpraševanju!

BCIKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA		
Sedež: tel. +39/40/67001 - Agencija Stara mitnica: tel. +39/40/636311 Agencija Rojan: tel. +39/40/411611 Agencija Domjo: tel. +39/40/831131		
23. NOVEMBER 1995	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1564,00	1612,00
nemška marka	1110,00	1144,00
francoski frank	322,00	332,00
holandski gulden	991,00	1021,00
belgijski frank	53,70	55,90
funt šterling	2442,00	2517,00
irski šterling	2513,00	2590,00
danska krona	287,00	295,00
grška dragma	6,60	7,00
kanadski dolar	1156,00	1191,00
japonski jen	15,40	16,10
švicarski frank	1376,00	1418,00
avstrijski šiling	157,70	162,50
norveška krona	251,00	259,00
švedska krona	240,00	248,00
portugalski escudo	10,50	11,00
španska pezeta	12,90	13,50
avstralski dolar	1155,00	1190,00
madžarski florint	11,00	14,00
slovenski tolar	12,80	13,50
hrvaška kuna	280,00	310,00

KMEČKA BANKA - GORICA		
23. NOVEMBER 1995	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1562,00	1612,00
nemška marka	1117,00	1152,00
francoski frank	322,00	333,00
holandski gulden	990,00	1020,00
belgijski frank	53,90	55,70
funt šterling	2437,00	2527,00
irski šterling	2510,00	2606,00
danska krona	286,00	296,00
grška dragma	6,60	7,20
kanadski dolar	1154,00	1194,00
švicarski frank	1380,00	1415,00
avstrijski šiling	157,40	162,40
slovenski tolar	12,80	13,40

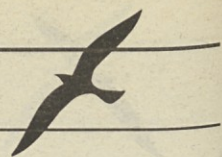
MENJALNICA HIDA 061/ 1-333-333

BANKA SLOVENIJE						
Tečajna lista št. 225 z dne 23. 11. 1995 - Tečaji veljajo od 24. 11. 1995 od 00.00 ure dalje						
				ZA DEVIZE		
država	šifra	valuta	enota	nakupni	srednji	prodajni
Avstralija	036	avstr. dolar	1	89,4006	89,6696	89,9386
Avstrija	040	šiling	100	1219,9609	1223,6318	1227,3027
Belgija	056	frank	100	417,5660	418,8225	420,0790
Kanada	124	dolar	1	89,4907	89,7600	90,0293
Danska	208	krona	100	2215,8946	2222,5623	2229,2300
Finska	246	marka	100	2874,7576	2883,4078	2892,0580
Francija	250	frank	100	2491,5938	2499,0911	2506,5884
Nemčija	280	marka	100	8583,4156	8609,2433	8635,0710
Grcija	300	grd	100	—	52,0343	52,1904
Irsko	372	funt	1	—	195,8172	196,4047
Italija	380	lira	100	7,6247	7,6476	7,6705
Rep. Hrvaška	191	hrv. kuna	100	2308,4409	2315,3871	2322,3333
Japonska	392	jen	100	120,3052	120,6672	121,0292
Nizozemska	528	gulden	100	7665,5051	7688,5708	7711,6365
Norveška	578	krona	100	1947,5770	1953,4373	1959,2976
Portugalska	620	escudo	100	82,1433	82,3905	82,6377
Švedska	752	krona	100	1856,6786	1862,2654	1867,8522
Švica	756	frank	100	10644,2936	10676,3226	10708,3516
Velika Britanija	826	funt šterling	1	189,4360	190,0060	190,5760
ZDA	840	dolar	1	121,1464	121,5189	121,8754
Evropska unija	955	ECU	1	157,5443	158,0184	158,4925
Španija	995	peseta	100	100,2886	100,5904	100,8922

Opomba: Tečaj HRK se uporablja za izkazovanje rezultatov poslovanja z Republiko Hrvaško, kjer je omenjena valuta plačilno sredstvo.

Cena za vpis v odstotkih in tekoča nominalna vrednost dvodelnih blagajniških zapisov Banke Slovenije na dan 24. 11. 1995								
dospelost blag. zapis	Število dni do dospelosti	tečaj za vpis v %			tekoča nominalna vrednost (v SIT)			
		(A) tolarski del	(B) devizni del	skupaj	APOEN	(A) tolarski del	(B) devizni del	skupaj
20.3.96	117	100.0233%	100.0992%	100.0613%	1.700.000 170.000	850.198 85.020	850.843 85.084	1.701.041 170.104

LJUBLJANSKA BORZA REPUBLIKE SLOVENSKE			Tečajnica borznega trga											
			št.: 222		Datum: 23. 11. 1995									
Vrednost. papir	qbr. m.div.	ex.kupon st.dat.(3)	enotni tečaj	% sprem	datum	povpraš	pomoča	Max.	Min.	pro. v 1000 SIT				
BORZNA KOTACIJA A - Redne delnice														
LEK	800	(11.5.95)	13.000	2,36	23.11.	12.700	13.500	13.000	13.000	390				
FRB	665	(13.6.95)	19.230	1,17	23.11.	19.010	19.350	19.300	18.840	8.711				
SAL	500	(21.11.95)	18.395	2,16	23.11.	18.620	18.870	18.870	17.800	35.135				
SKBR	1000	(24.2.95)	38.026	1,56	23.11.	37.900	38.250	38.350	37.750	55.632				
BORZNA KOTACIJA A - Obveznice														
BCE1	10,0	2.1(10.95)	106,5	,17	23.11.	106,3	109,0	106,6	106,1	84				
RSO1	8,0	5.3(30.6.95)	103,5	,04	23.11.	103,5	103,9	103,7	103,5	201.891				
RSO2	9,5	10.1(10.95)	114,8	,03	23.11.	115,2	115,8	115,5	114,6	515.311				
RSO8	5,0	4.3(15.95)	94,8A	,85	23.11.	95,0	99,0	94,8	94,5	637.449				
RS1	7,0	5.1(5.7.95)	101,2	1,62	23.11.	97,7		104,0	100,8	33.877				
RS1D	8,0	5.3(30.6.95)	102,0A	,97	23.11.	101,8	103,0	102,0	102,0	23				
RS1D2	9,5	10.1(10.95)	114,0	,51	23.11.	113,5		114,0	114,0	99				
SKB1	10,0	6.1(11.95)	104,9	,69	23.11.	105,0	106,5	105,0	104,1	357				
SKB2	10,5	4.1(5.9.95)	110,9	,06	23.11.	111,1	111,5	111,5	110,0	973				
SKR1	5,0	3.3(30.6.95)	84,4	,27	23.11.	83,1	88,0	84,5	84,3	1.490				
BORZNA KOTACIJA B - Redne delnice														
BTBR	300	(21.2.7.95)	15.000A	1,09	23.11.	14.650	15.350	15.000	15.000	15				
DAD	10.000	(16.9.4)	176.462	,04	23.11.	175.850	177.500	178.000	175.000	19.940				
FMD	1715	(24.5.95)	29.406	4,77	23.11.	29.200	29.970	29.960	28.400	9.939				
GPCR		(1)	24.950	,40	23.11.	24.020	25.500	24.950	24.950	250				
FMER		(1)	17.361		22.11.	17.200	17.600							
MKZ	218	(30.3.93)	16.425	,08	23.11.	16.440	16.500	16.440	16.400	4.845				
NKR	200	(26.6.95)	5.255	,97	23.11.	5.250	5.260	5.300	5.190	4.047				
TCR		(5)	1.171	1,35	23.11.	1.168	1.180	1.180	1.141	1.628				
BORZNA KOTACIJA B - Prednostne delnice														
KBP	2750	(22.6.95)	41.600	1,30	23.11.	38.510	40.800	42.100	40.000	624				
FPNP		(1)	61.159	2,60	23.11.	63.000	63.400	63.550	62.000	11.937				
UBKP	720	(25.5.95)	16.005	3,93	23.11.	15.500	16.800	16.100	16.000	336				
VPP		(1)	42.330	,87	23.11.	41.000	43.990	43.990	41.000	127				
BORZNA KOTACIJA B - Obveznice														
OZG	11,0	4.1(1.95)	104,0		20.11.	103,5								
VIP2	10,0	2.1(10.95)	107,5		21.11.	107,1	115,0							
PCE	12,0	7.1(6.95)	101,4		22.11.	99,3	101,0							
VIP	10,0	2.1(6.95)	101,7A	,01	23.11.	101,3	106,0		101,7	101,7				
SZB1	10,0	2.1(5.95)	107,0		2.11.	106,0	115,0							
SZB2	10,0	1.1(10.95)	109,2		20.11.	108,0	111,0							



GLEDALIŠČA SLOVENIJA

SNG LJUBLJANA Erjavčeva 1
Veliki oder
Jutri, 25. novembra, ob 19.30:
Tom Stoppard: **ARKADIJA**. IZVEN (KONTO).
Mala drama
D. Mamet: **OLEANNA**.
Jutri, 25. novembra, ob 20. uri. IZVEN (KONTO). RAZPRODANO!
Levi oder
Danes, 24. novembra, ob 22. uri: E. Ionesco: **INSTRUKCIJA**. IZVEN (KONTO). ZADNJA PONOVI TEV V LETOŠNJEM LETU!
LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA
Krekov trg 2
Veliki oder
Jutri, 25. novembra, ob 17. uri:
S. Makarovič: **SAPRAMISKA**. IZVEN.
MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO
Čopova 14
J. Bricaire: **DOHODNINA**.
Danes, 24. novembra, ob 19.30.
Za abonma REPRIZA in IZVEN.
Ponedeljek, 27. novembra, ob 19.30.
Za abonma M in IZVEN.
Jutri, 25. novembra, ob 11. uri:
S. Makarovič: **SHOW STRAHOV**. Predstava zaradi bolezni v ansamblu ODPADE!
Jutri, 25. novembra, ob 19.30:
E. Flisar: **IZTROHNJENO SRCE**. Za abonma SOBOTA in IZVEN.
Mala scena MGL
Jutri, 25. novembra, ob 17. uri: I. Svara: **BING - BANG - BONG**. PREMIERA. Predstava za otroke.
PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE
NOVA GORICA
Danes, 24. novembra, ob 20. uri:
Eugene Ionesco: **PLESASTA PEVKA**. Gostovanje v Domu španskih borcev Ljubljana.
SLOVENSKO LJUDSKO GLEDALIŠČE
CELJE, Štandrov trg 5
Michael Ende: **CAROBNI NAPOJ**.

Gostovanje v Laskem.
Danes, 24. novembra, ob 9.30. in 11.30.
Danes, 24. novembra, ob 19. uri:
D. Jančar: **HALSTAT**. Abonma STUDENTSKI VECERNI in IZVEN.
SNG OPERA IN BALET LJUBLJANA
Župančičeva 1
PRVA IZVEDBA V SLOVENIJI
Gian Carlo Menotti: **KONZUL**.
Ponovitve: jutri, 25. novembra - red sobota, 5. decembra - red torek, 13. decembra - red sredo (vse ob 19.30).
KUD FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana
Jutri, 25. novembra, ob 17. uri:
FONFEK SIJE v izvedbi Lutkovnega gledališča Glasbene mladine Jesenice. Predstava je primerna za otroke od 3. leta naprej.
LUTKOVNO GLEDALIŠČE MARIBOR
Rofovski trg 2
Nedelja, 26. novembra, ob 11. uri: Jan Malik: **ZOGICA MAROGICA**. Za otroke od 3. leta naprej.
ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE
Krekov trg 2, Ljubljana
Jutri, 25. novembra, ob 19.30: Feda Sehovič: **KURBE**, za IZVEN in KONTO.
PREŠERNOVO GLEDALIŠČE KRANJ
Glavni trg 6
Ray Cooney: **TO IMAMO V DRUŽINI**.
Jutri, 25. novembra, ob 19.30, za IZVEN in KONTO. RAZPRODANO!



LUTKOVNO GLEDALIŠČE
TRI
Dvorana KS, Vizmarje-Brod
Danes, 24. novembra, ob 18. uri:
L. Feldek: **FIDL FADL**. Lutkovna predstava za otroke starejše od šest let.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
Kulturni dom
SSG ponovi jutri, 25. t. m., ob 9.30 (za sole) predstavo S.S. Prokofjeva »Peter in volk«. Režija Sergej Verc.
V petek, 1.12., ob 20.30 premierska predstava: George Tabori »Mein Kampf«. Režija Boris Kobal.
Gledališče Verdi - Dvorana Tripovich
Jesenska simfonična sezona 1995
Danes, 24. t.m., ob 20.30 (red A) - Koncert pod vodstvom Gianandrea Cavazzenija. Solisti Denis Mazzola Cavazzeni in Milena Rudifieria, Wonjun Lee. Na programu Mozartove skladbe.
Ponovitev koncerta v nedeljo, 26. t. m., ob 18. uri (red B).
Pri blagajni dvorane Tripovich lahko do 2.12. podpisete novi abonma.
Gledališče Rossetti
Danes, 24. t. m., ob 20.30 (red cetrtek) bo Stalno

gledališče FJK uprizorilo Svevovo »L'avventura di Maria«. Režija Nanni Garella. Nastopata Gabriele Ferzetti in Patrizia Zappa Mulas. Predstava v abonmaju: odrezek 1.
Ponovitve jutri, 25. t. m., ob 20.30 (red prva sobota).
Danes, 24. t. m., ob 18. uri srečanje z izvajalci. Vstop prost.
Od 5. decembra dalje bo Teatro Stabile iz Veneta uprizorilo delo Furia Bordona »Le ultime lune«; režija Giulio Bosetti. Nastopa Marcello Mastroianni. V abonmaju odrezek st. 4-rumen. Za abonente popust.
Gledališče Cristallo - La Contrada
Jutri, 25. t. m., ob 20.30 »Corpse! Commedia con cadaveri«. Režija Augusto Zucchi.
Gledališče pri Sv.Ivanu (Ul. S. Cilino 101)
Jutri, 25. t.m., ob 20.30 in v nedeljo, 26. t.m., ob 17.30 - C. Goldoni »Il vero amico«.

KOROŠKA

CELOVEC
Mestno gledališče: jutri, 25. t.m., ob 19.00 Anton Čehov »Tri sestre«.
Sejnisce-Hala 5 - V torek, 28. t.m., ob 19.00 - Okrogla miza na temo »Meje in njihovo premagovanje-izziv za prihodnost«.
TINJE
Dom prosvete Sodalitas: V torek, 28. t.m., ob 19.30 -

Okrogla miza na temo »JE Krsko«.
V torek, 14.12.95, ob 19.30 okrogla miza na temo »Avstrija-Slovenija: sosedstvo z velikim gospodarskim potencialom«.
VELIKOVEC
Mestna hiša -Neue Burg: V nedeljo, 26. t.m., ob 14.30 - Osrednji koncert »Od Korotana do Jadrana« antifasistične in narodne pesmi.

RAZNE PRIREDITVE SLOVENIJA

1895. stoletje
Danes, 24. novembra, ob 20. uri:
Ernst Lubitsch se predstavi Sloveniji. Gostovanje Slovenske Kinoteke s filmom »Ko sem bil mrtev« z izvirno glasbeno spremljavo v živo.
KULTURNI DOM NOVA GORICA.
INSTITUTUM STUDIORUM HUMANITATIS
INSTITUT ZA HUMANISTIČNE ŠTUDIJE LJUBLJANA
Predavanje prof. dr. Jefa Verschuerena: **LANGUAGE AND COMMUNICATION: A PRAGMATIC PERSPECTIVE**.
Danes, 24. novembra, ob 17. do 19. ure v predavalnici ISH, Beethovnova 2.

INFOS '95
INFORMATIKA NA SLOVENSKEM
Danes, 24. novembra v prostorih Cankarjevega doma
Ob 10. uri: **Razvoj programske opreme v Sloveniji. Priložnost za prenovitev poslovnih procesov in sistemov**.
Ob 12. uri: lansiranje slovenskih OKEN - WINDOWS 95.
KUD FRANCE PREŠEREN, Karunova 14, Ljubljana.
Danes, 24. novembra, ob 20. uri: Multimedijalni projekt KACE, avtorice Lidijske Bernik. PREMIERA.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST - KD Skamperle (Vrdelska cesta 7)
Danes, 24. t. m., ob 20.30 večer ob 50. obletnici osvoboditve z naslovom »Obudimo spomin«. Predavala bo prof. prof. Marta Ivašić na temo »Od ukinitve do obnove solstva na Primorskem«.

Konferenčna dvorana Trgovinske zbornice (Ul. S. Nicolò 5): danes, 24. t. m., ob 18. uri predavanje prof. Jaroslava Andela na temo »La complessità dell'avanguardia: Cecoslovacchia 1919-1938«.



Danes, 24. novembra, ob 20. uri v Hali Tivoli: Koncert skandinavske skupine CLAWFINGER. Kot predskupina bodo nastopili SKYTOWER z Rakeka.

GLASBA SLOVENIJA

CAFE TEATER
Kavarna Grand hotela Union
Miklošičeva 1, Ljubljana



Danes, 24. novembra, ob 22. uri: VECER EVERGREENOV z vokalnim tercetom MKM (foto).

CANKARJEV DOM, Prešernova 10

MODRI ABONMA 1. IN 2. Orkester Slovenske filharmonije, dirigent MILAN HORVAT; solist MIHAIL PETUHOV, klavir.

Danes, 24. novembra, ob 19.30

Jutri, 25. novembra, za abonente koncertnega ciklusa v Beljaku in izven.

Torek, 28., in sredo, 29. novembra, ob

19.30: Prisli so muzikanti. VLADO KRESLIN z gosti. Istrski muzikanti, Beltinska banda, Mali bogovi. RAZPRODANO!

KUD FRANCE PREŠEREN, Karunova 14, Ljubljana

Danes, 24. novembra, ob 23. uri: OTTO LEHNER, harmonika.

Jutri, 25. novembra, ob 23. uri: SKAKAFCI ODSTEKANO - Cabaret Unplugged.

KLUB K4, Kersnikova 4, Ljubljana



Ponedeljek, 27. novembra, ob 21. uri: ADI SMOLAR: Ena žena in dvajset ljubic.

DOM KULTURE, LJUTOMER

Danes, 24. novembra, ob 19. uri:

LJUTOMERSKI OKTET. Gostje: Rudarski oktet Velenje, Saleški oktet Sostanj, Zagorski oktet Zagorje, Oktet Tosama Domzale, Ormoski oktet Ormoz. Koncert je posvečen 30-letnici delovanja.

ILIRSKA BISTRICA, Klub MKNŽ, Bazoviška 26

Jutri, 25. novembra: RIJEKKAS-

MOST WANTED tour 95.

Nastopajo: M. C. BUFFALO, MADER-FANKERZ, UNLOGIC SKILL, UGLY LEADERS. Posebni gosti SKY TOWER.

CAFE BELVEDERE, Cesta svobode 26, Bled

Jutri, 25. novembra, ob 21. uri:

ADRIAN BYRON BURNS.

Blues koncert.

ZABAVIŠČE TARANTELA Mestni trg 2, Slovenske Konjice

Danes, 24. novembra, ob 21. uri: PLAVA TRAVA ZABORAVA.

Country koncert.

RAZSTAVE SLOVENIJA

CANKARJEV DOM
Prešernova 10

V galeriji CD poteka 2. SLOVENSKI BIENALE ILUSTRACIJE.

MODERNA GALERIJA, Tomsčeva 14

V galeriji je na ogled retrospektivna razstava enega najizvirnejših slovenskih likovnih ustvarjalcev tega stoletja, Franceta Kralja. Razstava bo na ogled do 3. decembra.

V spodnjih prostorih Moderne galerije razstavlja Antony Caro, Kaskade. Razstava bo na ogled do 12. decembra.

OBALNE GALERIJE PIRAN

Od 24. do 26. novembra: PIRANSKI ARHITEKTURNI DNEVI 95. Tema letošnjega seminarja je Arhitektura skozi medije.



GALERIJA KRKA
Dunajska 65, Ljubljana

V galeriji je do 16. decembra na ogled razstava-

slik akademske slikarke Vide Fakin.

GALERIJA COMMERCE, Einspielerjeva 6

V galeriji je do 8. decembra na ogled razstava Franceta Slane Sopki in akti.

MUZEJ NOVEJŠE ZGODOVINE Celovška 23, Ljubljana

V muzeju je do 14. januarja na ogled mednarodna razstava VSE O SRCU.

JAKOPIČEVA GALERIJA, Slovenska 7, Ljubljana

V galeriji je do 6. decembra na ogled razstava Oddelka za oblikovanje ALU v Ljubljani.

GALERIJA ŠOU, KAPELICA, Kersnikova 4, Ljubljana

V galeriji je do 16. decembra na ogled razstava Damijana Kracine z naslovom TV.

VISCONTI FINE ART KOLIZEJ, Gosposvetska 13

V galeriji je na ogled razstava GRAFICNA MAPA TORONTA skupine IRWIN.

KUD FRANCE PREŠEREN, Karunova 14, Ljubljana

V galeriji je do 28. novembra na ogled razstava Silvana Omerzuja ANGELI.

MALA GALERIJA, Slovenska 35

Na ogled je razstava iz cikla Velika imena svetovne umetnosti avtorja Jeana Marca Bustamanteja. Razstava bo odprta do 26. novembra.

GALERIJA EQRUNA
Gregorčičeva 3, Ljubljana

V galeriji je do 14. decembra na ogled razstava slik Zarka Vrezeca.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
Galerija Cartesius: na ogled je razstava Lojzeta Spacala. Studio PHI (Ul. S. Michele 8/19)
Do 26. t. m. je na ogled razstava slikarja Giacoma Cirami »Cudoviti Kras«. Galerija Art Light Hall: do 3.12. razstavlja trzaska slikarka Serena Bellini. Galerija Rettori Tribbio 2: na ogled je razstava Irena Ravalica. Miramarski park- Konjušnica: do 7.1.1996 je vsak dan od 9.00 do 19.00 na ogled razstava izkopanin antične Eble. Poštna palača (Trg Vittorio Veneto): do 7.12 bo na ogled razstava »Trst, mesto v kinu: 1896-1929«. Salon pohistva Korsic (Sv. Ivan): se danes, 24. t. m., razstavlja fotograf Ennio Demarin.

KRIŽ - V fojerju Sirkovega doma je do 26. t. m. na ogled razstava o ribstvu. Umik: 18-21, ob nedeljah 10-13.

GORICA

Kulturni dom: do 30. t.m. je na ogled razstava podvodnega fotografa Smiljana Zavrtanika iz Nove Gorice. V Pokrajinskem muzeju na gradu in v Coroninijevem dvorcu je do 31.12. odprta razstava »Ottocento di frontiera«.

Katoliška knjigarna: Do 5.12. je na ogled razstava slikarja Borisa Zuliana.

ŠTANJEL - Galerija Lojzeta Spacala je odprta od delavskih 14-19 (razen

ponedeljkov); ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10-12, 14-19.

SEŽANA - V Kosovelovi knjižnici je na ogled razstava Franka Vecchieta.

PASSARIANO V Vili Manin bo do 10.12 odprta razstava o Pier Paulu Pasoliniju.

KOROŠKA

CELOVEC

Galerija Freund: razstavlja Inge Vevre.

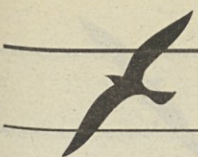
Galerija Ars temporis: razstavlja Jaroslava Kralika in Elizabeta Gross.

BELJAK Galerija Freihausgasse: razstavlja Bruno Girolli.

TINJE Galerija Tinje: stalna razstava lesorezov Wernerja Berga in razstava Milana Springerja iz Maribora.

ŠENTJANŽ V ROŽU K+K center: do 30.12 bo na ogled razstava »Pozabljeni taborišče Ljubelj-sever«.

ŠPITAL OB DRAVI Galerija Porcia: Do 19. t.m. je na ogled razstava risb in radirank Markusa Vallazze.



NOGOMET / V PRVI TEKMI OSMINE FINALA POKALA UEFA

Z dvema goloma Weaha Milan odpravil praško Sparto

Čehi so se ves čas samo branili
Povratna tekma 7. decembra

Milan - Sparta Praga 2:0 (1:0)

Strelec: Weah v 32 in 76. min.

MILAN: Ielpo, Panucci, Maldini, Albertini, Costacurta, Baresi, Donadoni (od 73. min. Di Canio), Desailly, Weah, Savičević (od 62. min. Eranio), Simone

SPARTA: Kouba, Repka, Mistr, Nedved, Hornak, Budka, Tyce, Novotny, Lokvenc, Koller (od 62. min. Svoboda), Frydek

Sodnik: Van Den Wijnngaert (Bel).

MILANO - V zadnjem srečanju osmine finala pokala Evropske nogometne zveze (UEFA) je Milan brez večjih težav premagal Sparto iz Prage, ki je na San Siro prisla z edinim namenom, da v Milanu dobi čim manj golov. To ji je deloma tudi uspelo, saj je poraz z 2:0 glede na dogodka na igrišču zanj povsem sprejemljiv, čeprav je težko verjeti, da bi Čehi na povratnem srečanju 7. decembra v Pragi lahko izločili Capellovo moštvo. Zaslužno zmago Milanu je prinesel liberijski napadalec George Weah, ki je v vsakem polcasu dosegel po en zadetek, posebej drugi pa je bil izreden.

Na začetku je imel Milan precej težav, da je prodril skozi obrambni zid gostov, ki so se branili z vsemi razpoložljivimi sredstvi. Napadalcji Milana so imeli tudi nekaj priložnosti, toda vratar Sparte Kouba je nekajkrat izredno posredoval. Vsi poskusi Savičevica, Simoneja in Weaha so bili do 32. minute neuspešni, nato pa je za dvig temperature na stadionu podkrbel Milanov kapetan Franco Baresi, ki je v slogu klasičnega levega krila prodril v kazenski prostor in nato natančno podal v sredino, kjer je bil Weah v skoku najvišji

in je z glavo neubranljivo premagal Koubo.

Po zadetku so Milanovi napadalcji dobili nekoliko več prostora, saj so tudi Čehi vsaj občasno skušali ogroziti Ielpa, kateremu pa v tem delu ni bilo treba niti enkrat resneje posredovati.

Obleganje čeških vrat se je nadaljevalo tudi v drugem polcasu. Toda kot na začetku srečanja tudi tokrat izrazitih priložnosti ni bilo. Savičević se je vse preveč zapletal v pretirana preigravanja, v katerih je na koncu skoraj redno izgubil zogo. Se najbolj nevaren je bil Milan po prekinitvah, ko si je tudi ustvaril nekaj priložnosti. Najlepše je v 60. minuti nedvomno napravil Savičević, ki je po podaji Weaha povsem sam z nekaj metrov zgrešil prazna vrata. Blizu gola je bil Milan tudi v 72. minuti, ko je



George Weah je prvi zadetek dosegel z lepim strelom z glavo (Telefoto AP)

Simone po prostem strelu z desnem krilu in poslal polvisok predložek v sredino. Zoggo je z volejem prestregel Weah in s silovitim strelom premagla nemočnega Koubo.

Do konca so Milancani poskusali doseči se tretji zadetek, toda njihove akcije so se zaključevale pred kazenskim prostorom Sparte.

Do konca so Milancani poskusali doseči se tretji zadetek, toda njihove akcije so se zaključevale pred kazenskim prostorom Sparte.

KOŠARKA / PRVENSTVO NBA

Zvezda A. Hardawaya vse svetlejša

Chicago je tudi v San Antoniu potrdil, da je med glavnimi kandidati za prvaka

NEW YORK - V sredo zvečer so v ligi NBA odigrali kar 12 tekem, na sporedu pa je bilo tudi nekaj nadvse zanimivih dvobojev. V Utahu so Jazzi zadali Kingsom visok poraz, Chicago (se vedno brez poškodovanega Rodmana) pa je tudi v San Antoniu potrdil, da je med glavnimi kandidati za naslov prvaka, saj je Michael Jordan ponovno pokazal, da je še daleč od zatonja. Najbolj zabavno je bilo tokrat v Charlotte, kjer so Celtics slavili s 129:124, Larry Johnson (44) in David Wesley (37) pa sta tekmovala, kdo bo dosegel več točk. Obe novonastali moštvi sta ponovno zgubili, nov uspeh pa so zabeležili Houston, Phoenix in Miami, ki se »nevamno« približuje Orlando in New Yorku v Vzhodni skupini.

Kar se posameznikov tice, ob Jordanovi sveti tudi zvezda Anferneeja Hardawaya, ki je tudi proti Vancouverju potrdil, da se iz leta v leto spreminja v enega najboljših igralcev vseh časov. Penny je tokrat dosegel 37 točk, zadel pa je tudi odločilne mete in Hardaway je nedvomno izreden igralec. Odlične nastope nizata tudi najboljši lanskega novinec Grant Hill, ki je proti Bullsom dosegel 35 točk, imel 8 skokov in 7 asistenc, in Alonzo Mourning, ki je z Danilovićem pripomogel k prepovedi Miamijskega prvaka.

IZIDI - sreda: **San Antonio - Chicago 94:103** (D.Robinson 26; Jordan 38), **Orlando - Vancouver 95:93** (Hardaway 37; D.Scott 20), **Miami - Golden State 103:93** (Mourning 27, Owens 24), **Philadelphia - Houston 106:115** (Stackhouse 22; Olajuwon 28, Horry 26), **Cleveland - New York 84:94** (Ewing 26), **Minnesota - Seattle 97:106** (Rider 25; Kemp 26), **Utah - Sacramento 116:95** (K.Malone 25, Hornacek 22), **Phoenix - Atlanta 117:112** (Finley 24, Barkley 20), **Charlotte - Boston 124:129** (L.Johnson 44; Wesley 37), **Clippers - New Jersey 125:92** (B.Williams 23), **Detroit - Washington 97:98** (G.Hill 35; Butler 22, Pack 21), **Milwaukee - Toronto 96:86** (G.Robinson 23).

(V)

ODBOJKA / KONČAN PRVI DEL SVETOVNEGA POKALA

»Azzurri« edini dobili vseh pet srečanj

HIROSIMA - Po petih krogih svetovnega pokala je Italija edina ekipa, ki je dobila vseh pet tekem. Včeraj so namreč »azzurri« premagali še domačo Japonsko, kot na prejšnjih štirih tekmah pa tudi tokrat nasprotnikom niso prepustili niti niza. Zmaga je še toliko bolj pomembna, saj so bili tudi Japonci do včeraj še nepremagani. Toda proti izredno razporejenim Velasovim varovancem so domači igralci v treh nizih zbrali vsega 18 točk. Italijani so bili tudi tokrat zelo uspešni pri servisu in v bloku, kar je omogočilo zelo dobro organizacijo protinapadov.

»Tako gladka zmaga je predvsem za sluga naše dobre igre, saj smo imeli za vsakega njihovega tolkaca drugačno obrambno taktiko. Ta nam je uspevala in samo Izumikawa nam je povzročil nekaj težav. Odigrali smo res dobro srečanja, toda zdaj moramo misliti na Nizozemsko,« je včerajšnje srečanje komentiral italijanski selektor Julio Velasco.

Od ostalih srečanj velja omeniti drugi poraz Kubancev, ki so presenetljivo gladko izgubili z reprezentanco ZDA.

Reprezentance se zdaj selijo v Sendai, kjer se bo v nedeljo začel drugi del svetovnega pokala, v katerem se bodo ekipe iz prve skupine zdaj pomerile se s tistimi iz

druge. Najtežje delo caka Italijo, ki se bo pomerila z Nizozemsko, Brazilijo, Kubo, ZDA, Južno Korejo in Tunizijo.

ITALIJA - Japonska 3:0 (15:4, 15:6, 15:8)
ITALIJA: Tofoli (2+0), Bernardi (13+7), Gardini (0+13), Giani (14+19), Bracci (13+7), Gravina (1+10), Papi (0+0), Pippi (0+0), Bellini (0+0), Bovolenta, Zorzi, Pasinato niso igrali

JAPONSKA: Izumikawa (4+20), Sasaki (2+5), Nakagaichi (1+9), Aoyama (1+7), Minami (2+6), Manabe (0+0), Kawano (0+0), Matsuda (0+1), Oura (1+0), Ogino (3+2), Otake (1+5), Saito ni igral

Sodnika: Songsak (Tajska) in Perez Vento (Kuba)

Trajanje setov: 21, 24 in 32 minut; servis (točke/napake): Italija 4/12, Japonska 1/10; blok: Italija 10, Japonska 6, napake: Italija 3, Japonska 2.

OSTALI IZIDI 5. KROGA: Kitajska - Kanada 3:1 (15:10, 15:6, 14:16, 15:13), Argentina - Egipt 3:0 (15:5, 15:15, 15:6), ZDA - Kuba (15:10, 15:11, 15:8), Brazilija - Tunizija 3:0 (15:6, 15:9, 15:12), Nizozemska - Južna Koreja 3:0 (15:4, 15:9, 15:11)

VRSTNI RED: Italija 10, Japonska, Nizozemska in Brazilija 9, Argentina, Kuba in ZDA 8, Kitajska 7, Južna Koreja 6, Egipt in Tunizija 5.

NOVICE

Tyson spet 16. decembra?

NEW YORK - Nekdanji nepremagljivi svetovni boksarski prvak American Mike Tyson bo znova stopil v ring 16. decembra, ko bo v Atlantic Cityju poskušal čim hitreje podreti Busterja Mathisa juniorja. Z njim bi se moral pomeriti že 4. novembra, vendar je Tyson dvoboj odpovedal zaradi zlomljenega palca. Dvorana Convention Hall je bila že pred leti prizorišče Tysonovih zmag. Leta 1988 je v 91 sekundah »uspaval« Michaela Spinksa, naslednje leto je v 93 sekundah položil Carla Williamsa. Malce več opravka je imel s Tyrellom Biggsom, ki ga je knockoutiral sele v sedmi rundi, in z Larryjem Holmesom, ki ga je premagal v četrti rundi. Dokončna potrditev dvoboja z Mathisom mlajšim bo znana v 48 urah, saj za Tysonovega menedžerja Dona Kinga se vedno velja prepoved sklepanja poslov v državi New Jersey, ki si jo je prislužil zaradi prevar.

Häkkinen počasi okreva

ADELAIDE - Finski voznik formule 1 Mika Häkkinen, ki nastopa za moštvo McLaren-Mercedes, počasi okreva po poškodbah, ki jih je dobil, potem ko je na treningu dirke za veliko nagrado Avstralije priletel v zid. Tiskovni predstavnik bolnišnice Royal Adelaide je povedal, da se Häkkinenovo zdravstveno stanje počasi izboljšuje, vendar ni povedal, kdaj bo lahko zapustil bolnišnico. Häkkinen je v bolnišnici že dvanajst dni, potem ko mu je na treningu pri hitrosti 200 kilometrov na uro počila guma in ga je zaneslo v zaščitno ograjo iz gum.

Tesen poraz Albe v Solunu

SOLUN - V prvem krogu osmine finala evropskega kosarskega pokala Radivoja Koraca je branilka naslova berlinska Alba doživela tesen poraz na gostovanju pri Arisu v Solunu z 79:81 (43:45). Najboljši strelac na srečanju je bil slovenski reprezentant Teoman Alibegović z 19 točkami, močno mu je pomagal tudi Sasa Obradović s 17 točkami, pri Grkih pa je bil z 18 točkami najboljši American Harold Ellis.

Izidi 1. kroga - skupina A: Sporting Atene - Fenerbahce Carigrad 106:90 (43:41), Stefanel - Estudiantes Madrid 87:68; skupina B: Efes Pilsen Carigrad - Varese 80:60 (34:26), BC Andorra - Panionios Atene 63:72 (37:29); skupina C: Aris Solun - Alba Berlin 81:79 (45:43), Amway Zaragoza - Teamsystem Bologna 77:76; skupina D: Pesaro - Manresa 94:69, AEK Atene - Villeurbanne 73:79.

Smola za Vogta

VAIL - Nova smučarska sezona se za liechtensteinskega veleslalomskega specialista Achima Vogta ni začela najobetavnejše. Po dokaj skromnih nastopih na uvodnih dveh veleslalomih je na treningu velesloma v Vailu nesrečno padel in si zlomil ključnico. Po prvih napovedih bo moral počivati najmanj dva meseca, v nevarnosti pa je tudi njegov nastop na svetovnem prvenstvu v Sierrri Nevadi.

Gladka zmaga Connella in Galbraitha

EINDHOVEN - V prvem krogu finala ATP za teniske dvojice sta najhitrejšo zmago dosegla Kanadčana Grant Connell in Pat Galbraith, ki sta s 6:3 in 6:2 premagala Američana Ricka Leacha in Scotta Melvilla. Izida 1. kroga - rdeča skupina: Todd Woodbridge-Mark Woodforde (Avstralija) - Tommy Ho-Brett Steven (ZDA, Nova Zelandija) 6:7 (3:7), 6:3, 6:2, Cyril Suk-Daniel Vacek (Česka) - Mark Knowles-Daniel Nestor (Bahami, Kanada) 6:3, 7:5; modra skupina: Jacco Eltingh-Paul Haarhuis (Nizozemska) - Luis Lobo-Javier Sanchez (Argentina, Španija) 7:5, 6:1, Grant Connell-Pat Galbraith (Kanada) - Rick Leach-Scott Melville (ZDA) 6:3, 6:2.

Hokej na ledu: Celovski KAC na drugem mestu

CELOVEC - V 8. kolu prve avstrijske hokejske lige je celovski KAC premagal CE Dunaj 6:4 in se tako uvrstil na drugo mesto. 1500 obiskovalcev v Celovcu je videlo do konca napeto tekmo, odločitev pa je padla sele v zadnji tretjini. Drugi koroski klub VSV/Beljak pa je v gosteh remiziral z EC Gradec. Tekma se je končala 3:3. Se naprej je na vrhu prvak Feldkirch, ki v tekočem prvenstvu se ni oddal niti točke. Tokrat je ekipa iz Predarlškega gostovala v Zeltwegu in zmagala 6:1. (I.L.)

Izidi 8. kola: Grazer EC - VSV 3:3, KAC - CE Dunaj 6:4, Zeltweg - Feldkirch 1:6, Lustenau - Kapfenberg 2:4, Lestvica: 1. Feldkirch 16, 2. KAC 12, 3. CE Dunaj 9, 4. Kapfenberg 9, 5. VSV/Beljak 8, 6. Lustenau 5, 7. EC Gradec 4, 8. Zeltweg 1.

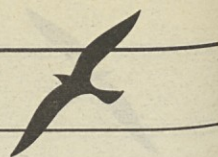
Sturm Gradec samo dve točki za Rapidom

GRADEC/DUNAJ - Vodeči Rapid Dunaj je izgubil tudi zadnjo tekmo jesenskega dela v prvi avstrijski nogometni ligi, tako da je prednost pred drugouvrščeno ekipo Sturm Gradec »skopnela« na samo dve točki. Dunjčani so v gosteh zaslužno izgubili z LASK-om z 0:2 medtem ko je Sturm proti zadnjemu na lestvici Vorwärts Steyr zmagal 4:2. Za napestost v nadaljevanju prvenstva (2. marca 1996) je torej poskrbljeno, pri čemer imata določene možnosti tudi se prvak Austria Salzburg in dunajska Austria. (I.L.)

Izidi 18. kola: LASL - Rapid Dunaj 2:0, Sturm Gradec - Vorwärts Steyr 4:2, SV Casino Salzburg - FC Tirol 3:1, SV Ried - GAK 0:0, Austria Dunaj - Admira/Wacker 3:1. Lestvica: 1. Rapid Dunaj 36/18, 2. Sturm Gradec 34/18, 3. GAK 26/18, 4. SV Casino Salzburg 25/17, 5. Austria Dunaj 25/17, 6. LASK 25/18, 7. FC Tirol 23/18, 8. SV Ried 22/18, 9. Admira/Wacker 17/18, 10. Vorwärts Steyr 3/18.



Andrea Giani izvrsten proti Japonski



NOVICE

Danes Bloudkove nagrade in plakete

LJUBLJANA- Odbor za podeljevanje Bloudkovih priznanj za športne dosežke bo v petek, 24. novembra, ob 19. uri podelil priznanja 13 nagrajencem, ki so se posebej odlikovali na športnem področju. Na slovesni podelitvi v Narodni galeriji bodo posebno nagrado prejeli trije športni delavci, deset pa jih bo prejelo plakete. Med tremi letošnjimi nagradami bo ena za vrhunski športni dosežek, dve pa za življenjsko delo v športu. Na odbor za podelitev Bloudkovih nagrad, ki mu predseduje dosedanja najboljša slovenska alpska smučarka Mateja Svet, je letos prispelo 105 prijav, med katerimi so jih člani odbora izbrali skupno 13. Bloudkovi nagrajenci bodo poleg priznanj prejeli tudi denarna sredstva, in sicer trije nagrajenci bodo prejeli 200.000 tolarjev, 10 dobitnikov plaket pa po 70.000 tolarjev. Bloudkovo nagrado podeljujejo že od leta 1965 in od takrat so podelili že 206 nagrad ter 665 plaket.

Illycaffé o športni dvorani

TRST - Glede na gradnjo nove športne dvorane trzasko občine in glede na zivahne debate zadnjih dni je včeraj trzasko kosarkarsko društvo Illycaffé v zvezi s tem izdalo tudi svoje sporočilo, ki je v treh točkah strnjeno kot sledi.

1. Z izgradnjo nove športne palače bo športna dvorana na Carboli v večji meri na razpolago ostalim športnim društvom za treninge in tekme ter tudi za druge kulturne manifestacije, za koncerte itd. Treba je tudi upoštevati dejstvo, da je gradnja takega objekta vezana na dolgoročno obdobje (vsaj 30 let) in zato ni umestno upoštevati sedanjo tehnično športno stvarnost v mestu.
2. Izgradnja nove športne palače je nujna, da bi mesto ne izgubilo ekipe, ki nastopa, čeprav ta čas z dokajšnjimi težavami, v najvišji kosarkarski ligi. Nova zvezna pravila namreč določajo, da morajo ekipe, ki nastopajo v A1 ligi, imeti dvorano z najmanj 5.000 gledalci.
3. Nova športna palača bo tudi spodbuda več za gospodarstvenike, ki nameravajo v prihodnjih letih finančno podpirati trzasko kosarko.

Vesna »tarča« sodnika

Disciplinska nogometna komisija jo je tokrat s težko pestjo »udarila« po Vesni (1. amaterska liga): do 12. decembra tega leta je izključila odbornika Silvia Bezi- na in trenerja Morena Nonisa, kar za tri kola je diskvalificirala igralca Giuseppeja Padoana, za dve koli pa Federica Scalo. V 1. AL je za eno kolo izključila še Zarjinega nogometaša Maksimiljana Grgiča. V 2. AL je prepoved igranja za eno kolo dobil Primorčev nogometaš Pierpaolo Gargiuolo.

Obvestila

PLANINSKA ODSEKA SZ SLOGA in SK DEVIN organizirata v nedeljo, 26. t. m. izlet v neznano. Zbirališče v Bazovici pri spomeniku padlih ob 9.30.

SK BRDINA

obvešča vse zainteresirane, da lahko dvignejo neprodano smučarsko opremo se v ponedeljek, 27. t.m. od 19. do 20. ure na sedežu kluba v Proseški ulici 131 na Opcinah.

SK DEVIN

obvešča, da bo tecaj na plastični stezi v Nabrezini za otroke danes, 23., 28. in 30. t. m. od 17. do 19. ure. Informacije po tel. 220423.

TPK SIRENA

vabi člane na društveno večerjo, ki bo DANES, 24. t.m., ob 20.30 v gostilni Sardoc v Prečniku. Obvezna rezervacija na društvenem sedežu - Miramarski dvored 32, telefon 422696.

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBCINE

organizira rekreacijsko telovadbo za odrasle vsako sredo in petek od 17.00 do 18.00 v mali telovadnici italijanske srednje sole - Ul. D'Annunzio 48 - Milje (informacije Vesna Tul tel. 271862).

SZ BOR

obvešča, da sprejema vpise za večerno moško rekreacijo za odrasle. Informacije dobite v društvenem tajnistvu, tel. 51377.

SZ BOR in KRUT

obveščata, da se spet pričena popoldanska telovadba za dame. Vadba bo ob ponedeljkih in četrčkih od 17. do 18. ure. Informacije dobite v društvenem tajnistvu, tel. 51377.

SK DEVIN

organizira božično in novoletno zimovanje v smučarskem središču Alleghe od 23. oz. 26. decembra do 1. januarja in od 1. januarja do 6. oziroma 7. januarja na izbiro. Možnost smučanja na snežinah Civette in Val Badie in S. Pellegrina. Prijave do 28. t.m.. Informacije po telefonu 220423.

SK BRDINA

sporoča, da se nadaljuje telovadba v repenski telovadnici vsako sredo od 18. do 20. ure.

SKD HRAST- športni odsek

organizira rekreacijsko in predsmučarsko telovadbo. Za informacije kličite st. 0481/78130 in 0481/419957.

KOŠARKA / 3. KOLO V EVROPSKI LIGI PRVAKOV

Francozi dobili dvojni spopad z Italijani

Pau Orthez je v Bologni po podaljšku premagal Buckler Antibes pa je bil doma boljši od Benettona iz Trevisa

Buckler - Pau Orthez 99:102 (86:86, 43:38)
BUCKLER: Coldebella 27, Komazec 28, Morandotti, Woolridge 20, Binelli 12, Brunamonti, Abbio 8, Moretti 2, Carera 2, De Piccoli
PAU ORTHEZ: Rigaudeau 34, Daye 20, T. Gadou 14, D. Gadou 9, Smith 20, Fauthoux 3, Bialski 2, Dubos, Coco, Hufnagel

Sodnika: Grbac (Hrv), Koukoulekidis (Grč); PM: Buckler 25:31, Orthez 22:27; PON: Smith (40), Daye (41), Binelli (43), Abbio (45); 3T: Buckler 6:10 (Coldebella 2:2, Komazec 2:3, Woolridge 1:1, Abbio 1:4), Orthez 8:17 (Rigaudeau 3:7, Daye 1:2, T. Gadou 2:2, D.Gadou 1:3, Fauthoux 1:3); 5.800 gledalcev.

BOLOGNA - Po enem podaljšku je moral Buckler priznati premoč francoskega Pau Ortheza, ki je imel v Rigaudeauju daleč najboljšega igralca, kateremu roka ni niti za trenutek zatrepetapala. Dosegel je 34 točk, ob tem pa je na koncu zadel 6 odločilnih prostih metov. Buckler je zmago zapravlil v zadnjem delu tekme, ko ni znal obdržati prednosti, ki je znasla tudi deset točk. Francozi so se predvsem z meti za tri točke, kjer je bil Rigaudeau izredno natančen, počasi približali, na koncu pa izsilili podaljšek, v katerem so nato povsem zasluženost slavili. Pri Bucklerju sta bila najboljša Komazec (28) in Coldebella (27), vendar je bilo to premalo za zmago.

Tudi drugi italijansko-francoski dvoboj so dobili Francozi. Antibes je namreč doma premagal Benetton s 73:65 (35:38). Italijanski predstavnik je po dobrem prvem delu popustil in na koncu zasluženost izgubil. Pri zmagovalcih je

bil najboljši strellec Tony White z 20 točkami, pri Benettonu pa je bil najuspešnejši Davide Pessina (20), Zeljko Rebrača pa je dosegel 13 točk.

Panathinaikos - Cibona 79:61 (37:23)

ATENE - V vnaprej odigranem srečanju 3. kroga evropskega klubskega pokala za kosarkarje je atenski Panathinaikos pred 10.000 gledalci premagal zagrebško Cibono z 79:61 (37:23). Zagrebčani tokrat niso imeli razpoložnega igralca, se najboljši je bil Mulomerovic z 11 točkami, na drugi strani pa jih je Wilkins dosegel 20.

OSTALI ŽIDI

Skupina A: Olympiakos - Ulker 92:76, Unicaja - CSKA, Bayer - Iraklis 73:52; **vrstni red:** CSKA, Antibes, Olympiakos 4, Iraklis, Benetton, Unicaja, Ulker, Bayer 2; (CSKA in Unicaja imata tekmo manj); **prihodnje kolo (29. in 30. 11.)** : Olympiakos Pirej - Unicaja Malaga, Ulker Istanbul - Antibes, CSKA Moskva - Iraklis Solun, Benetton Treviso - Bayer Leverkusen.

Skupina B: Makabi - Benfica 74:66, Barcelona - Real 88:80; **vrstni red:** Cibona, Panathinaikos, Barcelona, Pau Orthez, Makabi 4, Real Madrid, Buckler 2, Benfica 0; **prihodnje kolo (30. 11.):** Makabi Tel Aviv - Barcelona, Benfica Lizbona - Buckler Bologna, Real Madrid - Cibona Zagreb, Pau Orthez - Panathinaikos Atene.

EVROPSKA LIGA ZA ŽENSKE

Francoski prvak Bourges je v okviru B skupine pokala prvakov za ženske doma premagal italijanskega predstavnika Sft Comense z 62:57. To je prvi poraz Comenseja v letošnji evropski ženski ligi.

KOŠARKA / V 7. KOLU D LIGE

Derbi med Cicibono in Domom odloča o samem vrhu lestvice

Trener cicibonašev Furlan ima težave s postavo - Goričani v popolni zasedbi - Kontovel že danes zvečer na lahkem gostovanju v Gradežu

Le teden dni po derbiju med Domom in Kontovelom bo jutri na sporedu še tretji letošnji derbi v kosarkarski D ligi, in sicer med **Cicibono Helvetius in Domom Agorest**. Kontovel bo igral ze nočjo v gosteh z Gradom.

DERBI ST. 1: Tudi za jutrisnji derbi velja, da se bosta **Cicibona** in Dom prvic pomerila med seboj v uradni tekmi. Jutri (ob 18.15) se bosta v prenovljenem »balonu« Stadionu 1.maj srečali mostvi, ki sta v dosedanjih 12 tekmah kar enajstkrat zmagali in zasedata dve od prvih treh mest na skupni lestvici. Dvoboj bo torej se posebno zanimiv, saj se obe peterki odkrito potegujeta za najvišja mesta in imata nekaj zelo dobrih posameznikov. **Cicibonaši**, ki so doslej dobili vseh šest tekem, se zavedajo velikega pomena tekme, saj bi v primeru nove zmage lahko ostali celo sami na čelu lestvice (Goriziana igra namreč v gosteh s Santosom). Trener Luka Furlan pa

ima celo vrsto težav. Najhujsa je vezana na odsotnost **Marka Possege** (eden najboljših doslej), ki si je na zadnji tekmi zlomil kost na stopalu in bo moral cel mesec nositi mavec. **Saša Zuppin** ima rahlo zviti gleženj, nasploh pa so belozeleni cel teden slabo in v skromni zasedbi trenirali. V zameno se je sicer vrnil **Peter Furlan**, ki pa je opravil le nekaj treningov in je se daleč od dostojne forme. Pri **Domu** so analizirali visok poraz in si bili edini, da so razlogi za sobotni poraz tudi v tem, da je ekipa zadnje case slabo trenirala. Trener **Bordin** je takoj poostril tempo dela.

Poskodbe, bolezni in osebne obveznosti so sedaj končno mimo in domovci se bodo jutri podali v Trst z edinim namenom, da uspešno opravijo popravni izpit. Goriski kosarkarji bodo skušali predvsem izboljšati tisto, kar doslej ni slo, in sicer igro v obrambi, prav gotovo pa se tako črn dan v

napadu, kot so ga imeli nekateri posamezniki v soboto (**Franco in Corsi**), ne more ponoviti.

KONTOVEL: Tekma v Gorici je potrdila, da so plavobeli res v celoti preboleli krizno obdobje in da se je za **Starcevo** ekipo pričelo novo prvenstvo. Nocoj (ob 20.30) bodo **Kontovelci** gostovali v Gradežu, kjer so že lani visoko slavili in tudi nocoj bi morali Emili in ostali brez večjega napora pospraviti nov par točk.

Gradeo je sicer borbeni in izkušena ekipa, ki pa ne razpolaga z večjim izborom kvalitetnih posameznikov, saj se odlikuje le Schiaffino v napadu. Kontovelci bodo morali zaigrati z enakim zarom kot z Domom, tako da o uspehu ne bo dvoma.

NAPOVEDI OSTALIH TEKEM 7. KOLA: Cus - Acli Ronchi +8, Libertas - L.Isonzo +4, Senators - Momo Giò +3, Inter 1904 - Lega Nazionale +24, Santos - Goriziana +9, Scoglietto - Acli Ts -5. (VJ)

Konjske dirke

piše: Giorgio Plettersech

Sofocle Egral in Nicckio Ks sta v Trstu glavna favorita na obeh dirkah

1. dirka (Trst): možnost baze s konjem Sofocle Egral (X). Hiter je tudi Scorfano (1), pozornost pa zasluži se Snappy Trio (2);
2. dirka (Trst): Nicckio Ks (X) je v nizji kategoriji obvezen favorit. Paziti pa bo moral na Preludia Maxa (2) in Lepanta As (1);
3. dirka (Milan): Paiù (1) je glavni favorit, če bo takoj povedel. Dobra nasprotnika pa bo imel v Ichaneju (X) in Pontetilli (2);
4. dirka (Neapelj): Rusty Ad (2) ima vse kvalitete, da se lahko bori za zmago. Toda Park Ok (X) je v tej kategoriji nujno med favoriti, pozabiti pa ne smemo niti na Prosta (1);

5. dirka (Firence): Pretty Cik (1) bo gotovo med protagonisti. Dobro alternativo predstavlja Prisco Ce (X), omembo pa zasluži tudi Orlan (2);
6. dirka (Turin): po našem mnenju je glavni favorit Spus (2). V skupini X je brez dvoma najmočnejši Imene, če pa bo teren ustrezen, lahko vse preseneti Stintour (1).

Dirka tris (Aversa, ob 17.45)

NASI FAVORITI: 1. Langone, 7. Navratilova, 6. Postilla;
DODATEK ZA SISTE-MISTE: 5. Ninfeo Gifar, 4. Nobel Gar, 2. Prize Golden.

Totip

1. — prvi	X
drugi	12
2. — prvi	X
drugi	12
3. — prvi	1
drugi	X2
4. — prvi	2
drugi	X1
5. — prvi	1
drugi	X2
6. — prvi	2
drugi	X1

KOŠARKA / C2

Bor upa na drugo zmago v gosteh

Spillimbergo neugoden

V 8. kolu kosarkarske C2 lige bodo **Borovi** kosarkarji gostovali v **Spilimbergu**, kjer se bodo pomerili s tamkajšnjo peterko, ki ima na lestvici enako število točk kot Radenska.

Obeta se torej zanimiv dvoboj, saj so belozeleni trdno odločeni, da zabeležijo letošnjo drugo zmago v gosteh. V prejšnjem kolu je Krečičeva četa izkoristila ugodno prilžnost in kljub precejšnjim težavam premagala Barcolano, se kako pa bi bilo dobrodoslo, da bi borovci že jutri pospravili nov par točk, saj bodo v prihodnjem kolu odšli na gostovanje v Gradisce k Fابیu Sancinu!

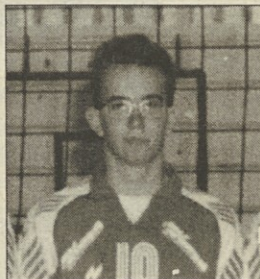
Pri Boru je vzdušje se kar dobro, saj je **Smotlak** skoraj v celoti saniral sobotni zvin gleznja in le **Ivan Bajo** ter **Riki Simonič** bosta morala še dalj časa slediti soigralcem s tribuna. Trener **Jure Krečič** je z veseljem ugotovil, da so vsaj nekateri mladi posamezniki pokazali viden napredek (**Spadoni** in **Grbec** v soboto), obenem pa se za vojaka **Maura Simonič** blizu konec vojaške obveznosti. Tako se trenerski par Krečič - Pučnik sooča le z vprašanjem prevlekega števila posameznikov, o tem, kdo bo tokrat ostal na tribuni, pa nismo dobili svežih novic.

Kar se jutrisnjih nasprotnikov tiče, bo treba posebej paziti na **Micalicha**, ki je bil v uvodnem delu prvenstva med najbolj učinkovitimi strelci v ligi, **Spilimbergo** pa je bil doslej se posebej učinkovit na domaćem igrišču, kjer si je privoščil ze Intermuggio in Porcio, praznih rok pa je ostal s prese- netljivim Pagnaccom.

NAPOVEDI OSTALIH TEKEM 8. KOLA: Pagnacco - Intermuggia -3, Staranzano - Porcia -6, Manzano - Pom +7, Virtus Ud - Ardita +1, Sgt - Gradisca -9, Arte Go - Udinese -14, Barcolana - Martignacco -31. (VJ)

Danes igra za vas Totocalcio

Iztok Furlanič



Iztok Furlanič (letnik 1978) je začel z nogometom kot mlajši ciciban leta 1985 pri Zari in nato je prestopil k Boru. Po štirih letih se je pri istem društvu odločil za odbojko, kjer je igral v vseh mladinskih kategorijah. Od lani pa igra pri združenih mladinski ekipi Bora in Sloge, ki nastopa v mladinskem prvenstvu, od jutri dalje pa bo igrala tudi v deželni D ligi. Kot odbojkar je bil tudi v deželni reprezentanci »under 16«. Poleg odbojke ga zanimajo vsi športi, posebej pa še nogomet. Ivan Kuk je prejšnji teden pravilno napovedal pet izidov.

Cagliari - Napoli	X
Cremonese - Padova	1
Fiorentina - Inter	1X
Milan - Piacenza	2
Parma - Juventus	1X2
Roma - Bari	1
Sampdoria - Udinese	X2
Torino - Atalanta	1X
Vicenza - Lazio	12
Foggia - Reggiana	2
Venezia - Palermo	X
Carrarese - Spal	X
J. Stabia - Casarano	1X2

MOŠKA IN ŽENSKA D LIGA / JUTRI ZAČETEK BOJEV

Valovke merijo na napredovanje ostali bodo nabirali izkušnje

Sloga z mladinsko garnituro, Koimpex mešanica slogašic in Brežank Med moškimi bosta naše barve branili združeni vrsti Körtinga in Espege

Konec tedna se bo pričelo se zadnje deželno odbojgarsko prvenstvo - D liga. »Rojevanje« letošnjega prvenstva so spremljale številne polemike, rezultat pa je skrajšana liga in delitev mostev v dve skupini po geografskem kriteriju.

V moški D ligi igra dve slovenski združeni ekipi, Espego z Goriškega in Körting s Trzaskga. Körting je združena ekipa Bora in Sloge, ki je lani uspešno nastopala v prvi diviziji in si je napredovanje zasluzila junija na kvalifikacijah. Ekipo sestavljajo v glavnem mladi igralci, ki igrajo tudi v prvenstvu mladincev. Okrepjena pa je tudi z nekaj starejšimi igralci. Največja letošnja okrepitev je kapetan ekipe Marko Kerpan, ki se vrača na igrišče po enoletnem premoru. Trener ekipe Franko Drasič je tako smislil cilje ekipe: »Nas glavni cilj je valorizirati mlade igralce, da bo kdo lahko prestopil v prvo člansko ekipo. Poskusili bomo ostati v ligi. Če bomo dosegli kaj več pa bo samo potrditev, da smo do trenirali in delali.« Zdržena ekipa trenira trikrat na teden v treh različnih telovadnicah, na Opcinah, v Repnu in na Stadionu 1. maj. Domače tekme pa bo igrala na Opcinah oz. v Repnu, ce bo istocasno igrala doma tudi ekipa Koimpexa v C1 ligi. Glede ostalih ekip Drasič pravi, da bi morala biti močna Altura, ki baje tudi cilja na napredovanje. Espego sestavljajo v glavnem tudi mladinci, vendar so trenutno boljši od Körtinga. Nevaren bi moral biti tudi Pallavolo Trieste, ki je lani zmagal prvenstvo prve divizije.

Espego bo ze drugo leto zapored nastopal v tej ligi, a

primerjave z lansko sezono niso možne, ker je liga drugačna in ker je letošnja postava precej različna od lanske. Združeno ekipo so namreč zapustili nekateri od najbolj perspektivnih igralcev, ki so prestopili v članske vrste (Pintar k Olympii, Makuc k Soci, Simon in Matej Cernic ter Radecki k Valu), vanjo pa sta bila vključena veteran Rajko Petejan in pa Rayan Gravner, ki je lani z Valom odigral nekaj tekem v B2 ligi. V ekipi, ki jo letos prvič trenira Fabrizio Marchesini, je dosti mladih igralcev letnika 1979 (in se nekaj mlajših), ki pa bodo pretežno zaposleni v prvenstvu mladincev.

»Smo praktično brez pravega cilja oziroma je ta cilj obstanek v ligi. Rajko Petejan naj bi s svojo izkušnostjo veliko pomagal mlajšim in bo neke vrste trenerja na igrišču. Trener Marchesini je manj strog od Seppija, ki je mostov treniral lani, oziroma na treningih pa je bolj sproščen, saj je družbi zlasti do tega, da mladi igralci uživajo v igranju,« pravi odbornik OK Val Bojan Makuc pred pričetkom prvenstva.

ESPEGO

Andrej Brisco (letnik 1975), Denis Ursic (73), Rajko Petejan (60), Danjel Soban (78), Ryan Gravner (78), Ales Plesničar (78), Manuel Devetak (78), Loris Magnà (79), Alessandro Braione (79), Robert Lutman (79), Gregor Brisco (79), David Lukež (79), David Mucci (79), Marko Cernic (80), Bojan Kovic (81).

KÖRTING

Podajaci: Rado Sustersic (letnik 1978), Ivan Furlani (78). Tolkaci: Francesco



Lara Vizintin bo z Valom skušala doseči C2 ligo

Micalessi (78), Iztok Furlan (78), Tibor Drassich (79), Saša Smotlak (78), Igor Veljak (76), Federico Glavina (76), Marko Krpan (67). Centri: Kristian Ritossa (79), Goran Cuk (78), Andrej Pertot (73), Mathias Mauri (79). Univerzalec: Samo Miot (75)

V ženski D ligi bi moral po vseh napovedih odigrati vidno vlogo Val, ki ima v bistvu enako ekipo kot lani, ko je izpadel iz C2 lige. Odsli je le Erika Brisco, na igrišče pa se je spet vrnila izkušena Lara Vizintin. Zal pa je ona prav zdaj zbolela za pljučnico in bo zaradi tega verjetno izgubila cel prvi del prvenstva. Problema ima tudi Paviova, ki si je morala operirati koleno, vendar bi se morala vrniti na igrišče čez približno mesec dni. Trener ekipe Jerončič je z dosedanjim delom zadovoljen: »Punce dobro delajo in že nestrpnost pričakujejo začetek prvenstva. Vzdušje je dobro, tudi društvo nam je precej ob strani. Nas cilj je jasen: v prem delu prvo ali drugo

mesto, v "play-offu" pa napredovanje. Vse ostalo je za nas neuspeh.« Od ostalih ekip ga skrbijo predvsem Fiumicello, ki je bil ze lani dobra ekipa v D ligi, Gonnars, ki bi moral biti druga ekipa Bimetersa (C1 liga). Od tržaskih ekip pa se mu zdi nevaren predvsem Virtus.

Iz Trsta bosta v ženski D ligi letos nastopali dve ekipi: Sloga in Breg. Tudi letos se nadaljuje sodelovanje obeh društev, tako da bo trenerski team obeh ekip skupen. Tvorijo pa ga Ivan Peterlin, Marko Kralj in Ksenija Slavce. Ekipa Sloge nastopa v bistvu z ekipo mladink, saj so starejše le Irena Vidali, Tatjana Tensi in kapetanka Jana Miot, ki se vrača na igrišče po enoletnem premoru. S svojo izkušnostjo (več let nastopanja v C1 ligi) bo nedvomno v veliko pomoč mlajšim soigralkam. Za Vidalijevo je Bor obnovil posojilo se tretje leto, na posodo pa je prišla tudi Maurova od Brega. Za to ekipo je cilj v tem prvenstvu predvsem nabiranje izkušenj, saj je v D ligi konkurenca zahtevnejša od prve divizije. Tehnična izbira društva je torej ta, da mlade igralke same nastopajo v ligi in to ligo tudi držijo. O ostalih ekipah trener Peterlin meni, da za napredovanje ne bi smel imeti problemov Val. Od ostalih tržaskih ekip jih je Sloga nekaj že srečala v tekmovanju za deželni pokal. Najboljši bi moral biti Virtus, ki je lani zmagal prvo divizijo in ima tri nove igralke. SGT ne bi smela biti na vrhu, najsižkejša pa bi morala biti Altura.

Pri Bregu bodo letos igralce večinoma igralke, ki so nastopale s Slogo v pr-

venstvu 1. divizije. So pa pred dvema letoma že igrali z Bregom v C1 ligi. Od lanske ekipe Brega sta ostali le Canzianijeva in Slavceva, medtem ko bodo ostale igralce v prvenstvu 1. divizije. Igralkam pa se je pridružila se Sirotičeva, ki je lani igrala z Alturo v C2 ligi. Ekipa je torej že izkušena in rutinirana, pomankljivost pa predstavlja ožek izbor igralk. Realno moč ekipe bomo torej videli po prvih kolih. Domače tekme bo ekipa igrala v Repnu, nastopala pa bod imenom Koimpex.

SLOGA

Podajaci: Nina Cociancich (79), Martina Kufersin (78), Katerina Sossi (79). Centri: Jesenka Furlan (80), Samoa Mauro (79), Elisa Molassi (79). Tolkaci: Sara Babudri (79), Francesca Ban (79), Tanja Blasina (78), Maja Grgic (78), Tjasa Kalc (79), Irena Vidali (77). Pomozni podajaci: Jana Miot (71), Tatjana Tensi (77).

KOIMPEX

Podajaci: Tatjana Canziani (letnik 1972), Sabina Slavce (65). Tolkaci: Sara Perini (1976), Mojca Milic (76), Claudia Ferluga (75), Maja Kosmina (75), Deborah Sirotich (74). Centri: Meta Brišnik (75), Tanja Spalac (75)

VAL ZADRUŽNA KREDITNA BANKA

Podajaci: Masa Braini (letnik 73), Erika Blasizza (78). Centri: Lara Vizintin (69); Petra Miklus (78), Michela Tomasini (76), Ilenia Zuccarino (80). Tolkaci: Ines Orel (70), Federica Cernic (78), Monica Tomasini (74), Sonesierey Tosoratti (79), Katja Zavadlav (78), Giuliana Pavio (79).

ANDREJ MAVER

MLADINCI NA GORIŠKEM

Espego tudi letos računa na naslov prvaka

Vidno vlogo lahko odigra tudi Olympia - Danes štart

Prvenstvo (sest mostev) se bo pričelo danes. Kot že nekaj let bodo slovenske ekipe nastopile z združenimi močmi. Favorit za končno zmago je tudi letos Espego, v katerem so zbrani vsi najboljši mladinci Olympie, Soce in Vala, v ekipi pa so igralci, ki imajo dobre izkušnje tudi na članski ravni. V prvi fazi naj bi igrali zlasti mlajši, kasneje pa se bosta ekipi pridružila tudi Simon in Matej Cernic, ki ze z uspehom igra v B2 ligi.

Vidno vlogo bi morala odigrati tudi Olympia, ki lahko v tem prvenstvu računa na doprinos nekaj dobrih posameznikov, kot na primer Nikolaj Pintar in se kdo. Polovico ekipe vsekakor sestavljajo mlajši igralci, ki bodo svoje znanje lahko pokazali predvsem v prvenstvu »dečkov«.

Na domačih tleh bo debitirala Olympia, ki se bo ob 18.30 spoprijela z Mosso, Espego pa bo ob 18. uri gostoval v Trzinu pri Finvolleyju.

Postavi naših ekip ESPEGO: Danjel Soban (letnik 1978), Ryan Gravner (78), Ales Plesničar (78), Manuel Devetak (78), Loris Magnà (79), Alessandro Braione (79), Robert Lutman (79), Gregor Brisco (79), David Lukež (79), David Mucci (79), Marko Cernic (80), Bojan Kovic (81), Simon Cernic (78), Matej Cernic (78). Trener: Fabrizio Marchesini.

OLYMPIA: Aljosa Dorni (letnik 1980), Nikolaj Pintar (78), Manuel Fattore (78), Lorenzo Guzzon (79), Ivan Komjanc (80), Patrik Komjanc (78), Andrea Marini (81), Damjan Miklus (79), Mitja Miklus (80), Matija Pipan (80), Luca Squadrato (78), Diego Poletto (78), Andrej Cernic (81), Ivan Golob (81), Jan Princic (81), Andrej Lukes (81), Remo Beltrame (78), Simone Pausi (78). Trener: Rado Lavrečič, pomozni trener: Marjan Vogric.

POKRAJINSKI

POKAL ZA MOSKE
VBL Cormons - Nas prapor 2:1

NAS PRAPOR: Devetak, Gulin, Boskin, Kovic, Sfiligoi, Cevdek, Miklus, Bevcar, Paulin, Cernic.

Teden dni pred pričetkom prvenstva 1. divizije je padel zastor nad pokrajinskim pokalom, letošnji zmagovalce tega turnirja pa je krminski Libertas. Srečanje zadnjega kola z Nasim praporom je bilo v bistvu odločilno, slovenski odbojkarji pa bi lahko Krmincanom iztržili pokal le, ce bi zmagali s 3:0. Zal so se stvari drugače razpletle - že v prvem setu, ki ga je s 15:12 dobil Libertas. Kljub temu, da je bil pokal tedaj dejansko že oddan, je bilo srečanje še naprej zanimivo in borbeno (Libertas je se naprej igral z najboljšo postavo), osvojili pa so ga gostje.

ŽENSKA POKRAJINSKA PRVENSTVA NA GORIŠKEM / NARAŠČAJNICE



DEKLICE

Skupina A
Caffe Morocco - Val 0:3 (6:15, 0:15, 10:15)

VAL: B. in P. Ursic, Kocjancic, Ambrosi, Zuccarino, Danielis, Branca, A. in T. Visintin, Brisco, Zulian, Terpin.

V svojem sinočnjem prvem nastopu v Lociu so valovke dosegle gladko zmago proti skromnemu nasprotniku. Na začetku tekme je goriska sesterka delovala nekoliko neuigrano, vendar se je kmalu zbrala. V drugem setu je bil nasprotnik povsem na tleh. Z dobrimi servisi so ga valovke pustile na nicli. Najbolj problematičen je bil tretji set, ki je bil izenačen vse do 10. tocke, vendar sam konec je bil

spet monolog Gorican.

Libertas Gorizia - Adria Auto Olympia 3:2 (16:17, 15:3, 13; 15, 15:9, 15:8)

OLYMPIA: Benedetti, Cetul, Hlede, Perse, Sfiligoi, K. Batistic, Bagon, Fabris.

Ze v uvodnem kolu je Olympia v mestnem derbiju docakala hud boj. Tekma je bila precej zanimiva, kljub temu, da sta obe ekipi mnogo tock dosegle ze direktno s servisi. Sesterki sta si bili enakovredni in Olympii je v tie breaku v bistvu zmanjkalo le nekaj vec poguma. Prišlo je tudi do zapleta, ker sodnik kapetanki in podajalcici Vanji batistic ni dovolil igrati zaradi domnevne birokratske nepravilnosti. Društvo je vložilo priziv, o ka-

Po zmagi s Farro Val Dom sam na vrhu Tie break usoden za »deklice« Olympie

terem bo zdaj sklepala disciplinska komisija FIPAV.

Danes: Farra - VBL Cormons. Prihodnje kolo: Val - Libertas Gorizia (29.11. na 19.00), Adria Auto Olympia - Farra 30.11.).

Skupina B

Izidi 2. kola: Ronchi - Torriana 0:3, Fincantieri - Etsi 3:0, Fincantieri - Pieris 3:0. Vrstni red: Mercato di Selz in Torriana 4, Lib. Villesse in Fincantieri 2, Pieris, Ronchi in Etsi 0.

NARASČAJNICE

Skupina A
Val Dom - Farra 2:1 (3:15, 15:4, 16:14)

Ambrosi, Blasizza, Bresciani, Bressan, Brisco, Cej, Cumin, Klanjšček, Marvin, Simčić, Sosol, Sosol, Ursic, Visintin.

V Farro preobleceni lanski prvak Morarese (trenira jo pokrajinska selektorka Turus) je v Gorici doživel poraz, ki potrjuje letošnjo moč mladih igralk Vala in Doma. To je bil resnično lep uspeh. V prvem setu naših igralk sicer ni bilo prepoznavni. Zaigrale so premalo odločno (zlasti v napadu) in osvojile vsega tri tocke. Povsem drugače

je bilo v nadaljevanju. Drugi set je bil naravnost brezhiben, se posebej pa so valovke blestele v polju. Srečanje je bilo tedaj povsem v rokah slovenskih odbojkaric, ki so tudi v tretjem setu uveljavile svojo premoč vse do vodstva s 13:7. Farra je tedaj silovito reagirala, naše igralke so malce popustile in gostje so nepricakovano povedle s 13:14, toda Val Dom je ohranil mimo kri, izbojeval menjavo servisa in potem dosegel se tri tocke. O odlični igri naših odbojkaric prica ze podatek, da so v celni tekmi od 76 servisov zgrešile samo enega.

V sredo popoldne se je Val Dom pomeril se s sibko Intrepido iz Mariana in gladko zmagal s 3:0 (15:1, 15:3, 15:10).

Soča - Libertas Capriva 1:2 (15:17, 11:15, 15:11)

SOCA: Plesničar, Toros, Del Fabbro, Visintin, Devetak, Tuniz, Cernic.

V zadnjih dveh nastopih so sočanke (na sliki s trenerjem Batisticem) pospravile en sam set. Najprej so s 3:0 (15:3, 15:7, 15:10) izgubile proti goriskemu Libertas A, nato pa so v mnogo bolj izenače-

nem srečanju klonili pred Caprivo, kateri pa so iztrgale en set. Trener Batistic meni, da bi lahko njegove igralke dosegle v tem srečanju se boljši rezultat, a so pokazale premalo zaupanja v svoje moči, kar pa je razumljivo, saj so skoraj vse novinke in se zelo mlade. Prvi set so v bistvu izgubile zaradi prevelikega števila napak na servisu, toda že v tretjem setu je bil prav servis orožje, s katerim so se dokopale do delnega uspeha. To pa je tudi najboljši dokaz, da naše mlade odbojkarice napredujejo takorekoč iz seta v set.

Ostali izidi 3. kola: Libertas Capriva - Mariano 1:2, Villesse - Pro Romans 3:0, Farra - Pro Romans 3:0 Vrstni red: Val Dom 11, Farra 10, Villesse 6, Pro Romans 5, Intrepido in Libertas Gorizia A 4, Libertas Capriva 3, Soča 2. Prihodnje kolo: Villesse - Soča (2.12.), Val Dom - Libertas Capriva (2.12.)

Skupina B

Izidi 3. kola: Staranzano - Fincantieri 3:0, Torriana - Libertas GO B 3:0, Ronchi - Grado 0:3, Fincantieri - Volley club Monfalcone 0:3. Vrstni red: Staranzano 9, Grado 8,

Torriana 6, Ronchi 5, Volley club Tržič 4, Pieris in Lib. Gorizia B 2, Fincantieri 0.

POKRAJINSKI POKAL

ZENSKA

Skupina A

Grado - Val Dom 2:1 (15:12, 15:9, 6:15)

VAL DOM: Tomsic 8+2, Ursic 2+1, Zuccarino 1+4, Mozetic 5+1, Kovic 2+3, Lando-Musina 0+0, Ambrosi 1+2, Kocjancic 1+0, Tronkar 0+0, Brisco 1+0.

V Gradež so domovke prispele z zamudo in se v veliki in hladni športni palaci niso najbolje znasle. Nekaj več so pokazale samo v zadnjem setu, ki so ga tudi gladko osvojile. V tem setu se je se posebej izkazala mlada Diana Brisco. Igralke Grada so se svojega uspeha nadvse veselile, ker jim je prvič po doglem času uspelo premagati našo gorispko sesterko.

Najnovejši sporocilo odbojgarske zveze navaja, da sta se v finalno fazo pokala, ki bo po končnih prvenstvih 1. in 2. divizije, uvrstila le zmagovalca obeh kvalifikacijskih skupin, to sta Staranzano in San Luigi.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Zamislili se boste in se trezno odločili, katerega od številnih načrtov se boste lotili najprej. Sprejmite zvezdni namig: začnite s tistim, ki navidez obeta najmanj - ta vam bo prinesel največ.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Skusali boste izkoristiti telesno kondicijo in z aktivnim delom umakniti pogled od duševnega neravnovesja. Krasno; na zunanje boste videti kot sampon, ki je pravkar zmagal v begu pred seboj.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Znasli se boste v položaju, ki bo od vas zahteval vso razpoložljivo modrost. Le kako jo boste odkrili, ko pa se vseskozi prepričujete, da je pravzaprav slabost, če že ne norost.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Razlika med odnosom s stariimi znanci in odnosom z novimi vam bo postala docela jasna. Spoznali boste, da prve neupravičeno podcenjujete v enaki meri kot druge neupravičeno precenjujete.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Vaša samozavest bo več kot utemeljena. A vendarle pazite, da se ne prenapihnete, kajti lahko se vam zgodi, da nenadajano počite in telebnete na trda tla resničnosti. Kdo vas bo pobiral?



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Zamislili se boste nad minljivostjo življenja in se zdržili ob spoznanju, da vam čas polzi med prsti. Pohitite, se je čas, da nadomestite zamujeno in dohitite vlak, ki pelje v deželo sreče.



TEHNICA 23. 9. - 22. 10.: Verjeli boste, da lahko v enem samem življenju dosežete cilj, ki zahteva življenja tisočih. Res je. Vsakdo ga lahko doseže, le preseči mora zablodo obupane večine, ki je izgubila upanje.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Polni boste elana, zato boste sprejeli izziv in se odločno podali novemu cilju naproti. Naj vam bo pot lahka, vendar je ne tlakujte z žrtvami tistih, ki vam bodo na poti. Preskočite jih.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Primanjkovalo vam bo samokritičnosti, zato se boste zaleteli v projekt, ki vam nikakor ne leži. Poskusite ga oceniti z očmi nekoga, ki vas opazuje od daleč, pa boste zagotovo zadeli.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Čeprav vam kompromisi ne dišijo, se boste tokrat vendarle odrekli svoji trdnosti in se začeli ukvarjati z iskanjem skupnega jezika. Rezultat bo več kot presenetljiv, nauk pa se bolj.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Čeprav vam je figo mar, kaj o vašem pogledu na življenje menijo drugi, jim boste vendarle prisluhali. Ne zato, da bi se ravnali po njihovih pravilih, ampak zato, da bi jih čimprej presegli.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Danes boste nenavadno potrpežljivi. Lepa priložnost za odpravo starih zamer in odprtje novega poglavja vzajemnega življenja. Proste dni izkoristite za začetek. Nikdar ne boste obžalovali.

60. LETA SO ZOPET TU

Nove stare pričeske

Repi in lasje, zavozlani v fige

Modni kreatorji napovedujejo vrnitev pričesk, značilnih za 50. in 60. leta, zato imajo manekenke lase spete v fige ali re-pe, pričesko pa lahko oblikujete tudi s pomočjo širokega obroča. Morda se boste odločili, da si lase s čela pripnete s sponkami. Kakorkoli že - letošnje pričeske so bolj naravne kot njihove predhodnice.

Vodilni londonski stilist Charles Worthington pravi, da nove pričeske niso le kopije tistih izpred tridesetih let, ki so zaradi svoje »visine« spominjale na »pticja gnezda« ali klobuk, čeprav je res, da so »zdrzale« skoraj teden dni. Z današnjim strizenejem in različnimi modernimi preparati za lase, je veliko bolj preprosto oblikovati pričeske, ki so bile moderne v 60. letih. Tudi lasje so lepši, ker uporaba velike količine lakov ni več nujno zlo, lasje so bolj svetijo

in dajejo zdrav videz. Pričeske izpred treh desetletij, so bile težke, saj so morale ženske višino natupiranih las ohranjati z velikimi količinami laka. Današnji losioni so laboratorijsko preizkušeni, vsebujejo malo alkohola in veliko hranljivih sestavin. Lasem dajejo lesk in jih hkrati varujejo pred škodljivimi vplivi okolja. Današnje ženske niso pripravljene svojih las uničevati le zato, da bi sledile modnim trendom. Bogate pričeske bodo nosile le v primeru, če zanje ne bodo prisiljene zrtvovati preveč časa. »Minili so časi, ko so ure in ure se-dele pod havbo. Danes naj bi bila pričeska oblikovana v nekaj minutah, saj so lasje drugače postrizeni in jih je treba le ustrezno počesati,« meni modna svetovalka Mary Spillane. Letos moderna pričeska je torej nekakšno nasprotje oblikovanja las v stilu grunge mode. Pristajala naj bi ženskam vseh starosti, zlasti tiste, ki so že praznovalle svoj 40. rojstni dan, pa naj bi imele videz rafiniranosti.

Kako torej oblikovati novo pričesko?

Kratke lase na sredini glave navijte na tri tople, velike navijalke, ob strani pa naj bodo lasje ravni. Srednje dolge lase krtačite nazaj, in sicer vse od lasnih korenin, prikritje jih z gladkimi, enako dolgimi lasmi, ker bo tako pričeska dajala naravni videz. Dolge lase tudi krtačite nazaj. Ne glede na dolžino las boste morali pričesko utrditi z lakom.

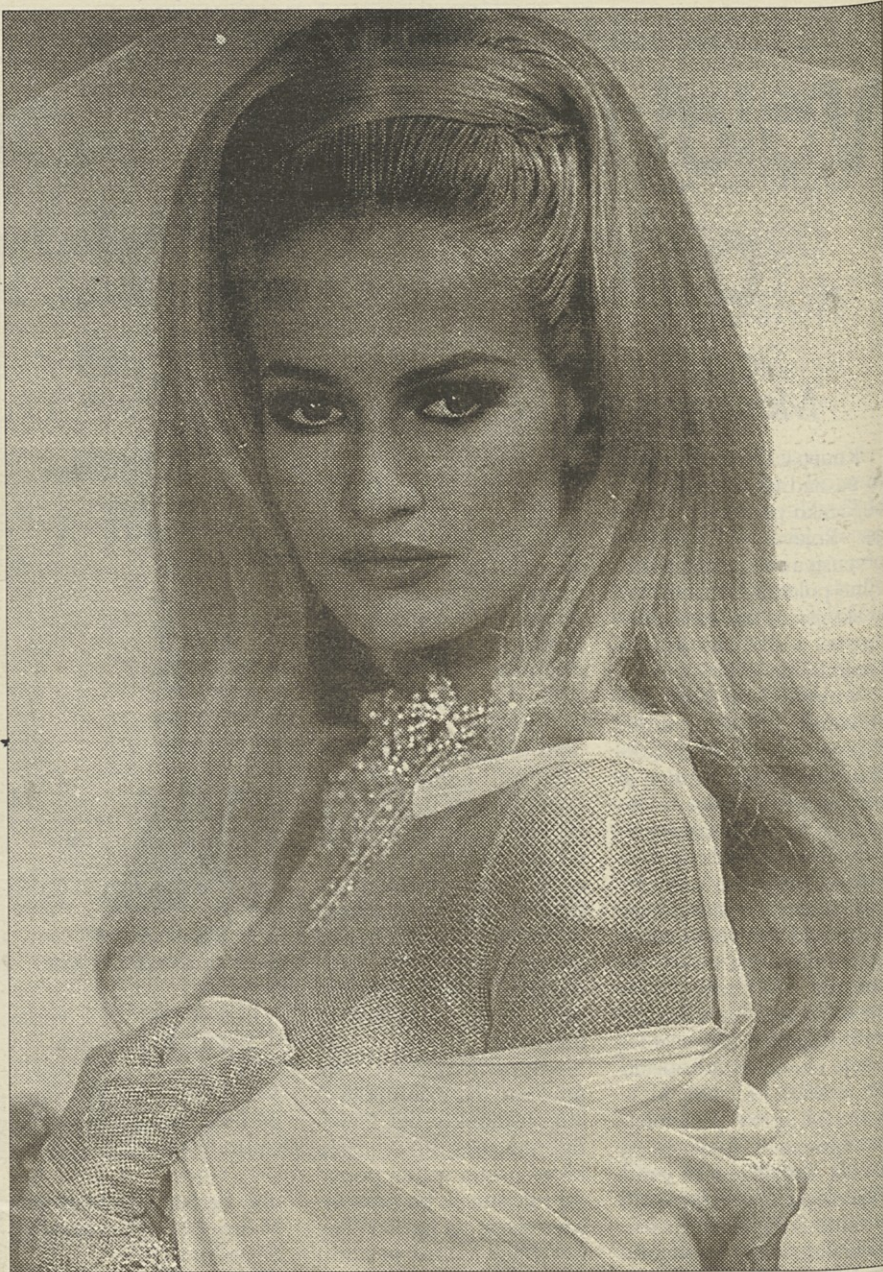
MODRE MISLI

Moda deset let pred svojim časom je nespodobna, deset let kasneje je ostudna. Stoletje kasneje postane romantična.

James Laver

Zenska bi bila strasna, če bi jo narava naredila tako, kot jo aranžira moda.

De Lespinasle



SAH

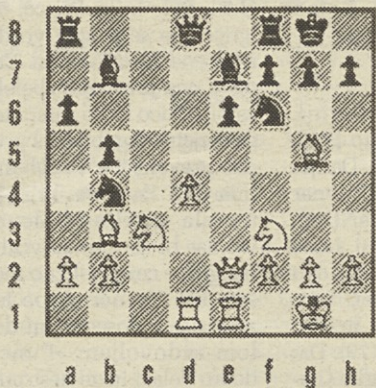
Andersson - Karpov / Enkoping 1995

Z zadnjo potezo 13...Sb4?? je nekdanji svetovni prvak Karpov dovolil velemojstru Anderssonu, da izpelje zmagovito kombinacijo, saj so vse bele figure postavljene na najboljša polja in ne dovoljujejo črnemu uspešne obrambe. Namesto igrane poteze je boljše 13...Sd5 14.Sd5: Lg5. V položaju na sahovnici pa je sledil naslednji zmagoviti razplet...!

Resitev naloge

Po odigrani napačni potezi je sledil odločen udar belega v središču s potezo 14.d5! Sfd5: Crni izgubi figuro tudi po 14...Sbd5: 15.Sd5:Sd5: / ali 15...Ld5: 16.Ld5: Sd5: 17.Le7: De7: 18.Td5: / 16.Ld5: Ld5: 17.Le7: De7: 18.Td5: V partiji je sledilo: 15.Sd5: Lg5: 16.Sb4: De7 17.Sd5 Ld5: 18.Ld5: in črni se je vdal. Tako hitrega poraza velemojster Karpov ni doživel v svoji bogati karieri!

Silvo Kovac



SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	GLAVNO MESTO URUGUVAJA	ZAKRO-ZITEV ZEMLJISC	CRTA	AMER. IGRALEC (HOWARD)	ZDRAVNIK ZA NOVO-TVORBE	STEVILKA	POJAV NA VODI	LIJUBI-MEC GALA-TEJE	GRICEVJE V SLAVONJI	IZTOK JEREB	PREVAL V CRNI GORI	AVTOR: LUKA PIBER	CEVELJ ZA DEZ	MESTO V EGIPTU	PEVKA MATHIEU	BLAZ LUKAN	IT. PISEC (UMBERTO)	FR. FILM. KOMIK (JACQUES)	PREBI-ALCI VOTLIN	NIN V ANTIKI
SLOVENSKI PISATELJ												FR. DRZAVNIK (LEON)								
DOLOČANJE SMERI ALI POLOZAJA												PONCHI-ELLI ANG. ATLET (STEVE)								
MAJHEN NOS						IGRALKA DAGOVER				DUHOVN. OVRATNIK AM. IGR. (AVA)						ZUPAN-CIC CIRIL CVETKO				
NATON						IT. NOGO-METAS (GABRI-ELE)	Z NJIM GOVORITE PREPAD POD HADOM										JAREM VZDR-ZNOST			
EDGAR DEGAS			PLAST SNOVI NA NECEM	STARA UTEZ				D. PRITOK ILOVE ESTONSKO MESTO										LIU NOVY PREDOR		
TURSKO JEZERO				JAVNI GOVORNIK							FILIPIN. JEZERO GL. MESTO NORVEŠKE					STOICNA SOLA GRŠKI LIRIK				
KRAVICA				FR. IGR. (ANNIE) IZRAEL. LUKA								AFRISKA ANTILOPA		IZRAEL. STRANKA ZORANA ZEMLJA						VEČEROV TEJNIK
TENMO SIVA KRAVA					TROJANE V ANTIKI PAMET							VODNA PASTLINA ERNA MUSER								
IZBRIZ-GANA SEMENSKA TEKOCINA									IT. ZENSKO IME						MUSLIM. ZENSKO IME					
MIRNO PODROČJE									REMOV BRAT						ALKALI-SKA KOVINA					

KALIJ
ROMUL,
OAZA MIRU,
IZETA,
ELENA,
EJAKULAT,
GREBENIK,
ATRAANS,
DIMA,
LIKUD,
GIRARDOT,
ICA,
STOK,
TAAL,
ORATOR,
VAN,
IN,
GARESNICA,
LOT,
ED,
IGO,
SOGOVOREC,
TNALO,
OTON,
KOLAR,
LIL,
NOSEK,
AMILICARE,
ORIENTACIJA,
GAMBERTA,
MARKO SVABIC,
Vodovarstvo:
RESITEV:



LOARA

Gradovi, ribe z maslom, vrtovi in vinske kleti

Ob večerih gostje posedajo in kramljajo z lastniki gradov

Kakšen naj bo simbol pokrajine ob reki Loari? Grad, ki se zrcali na rečni gladini, ribja jed z maslom, vrtovi, grascina ali pa hudomušni vaščan s pipo v ustih, ki zapira vrata svoje vinske kleti? Lahko bi kraje ob Loiri predstavljali vsi nasteti simboli, kajti noben ni nič manj ali bolj zanje značilen, saj so nekakšno stičišče različnih francoskih pokrajin. Najdaljša francoska reka, ki se s širokim ustjem izliva v morje, teče skozi številne, zelo različne pokrajine.

Filozof in matematik Blaise Pascal je že pred skoraj stirim stoletji med drugim zapisal: »Reke so kot premikajoče se poti.« Reke, ki tečejo skozi pokrajini Maine in Erdre, so za plovbo najbolj primerne francoske vodne poti - njihova skupna plovna dolžina je dolga več kot 400 kilometrov. Na bregovih, porasčenih z drevjem, stojijo številne grascine, zato je Ludvik XIV o pomenu rek nekoč rekel: »So najbolj primerne za širjenje francoske trgovine.« Če k rečnim potem pristajemo še 500 kilometrov atlantske

obale ob neposredni blizini rečnega ustja, ni potrebno posebej poudarjati, da sta za turizem ob Loari značilni zelena in modra barva: prva je simbol narave ob reki, druga predstavlja Loaro in njene pritoke.

Zgodovina je zapisana v kamenju

Pocitnice lahko prezivite v majhnih pristaniščih v blizini Nantesa ali Vendénna, pokrajino ob Lori pa spoznavate med plovbo po reki ali med kolesarjenjem, zato je pametno imeti kolo vedno na palubi. Pokrajino, preple-

teno s številnimi rekami, je seveda najbolje spoznavati med plovbo. Reke so pisale zgodovino teh krajev, saj so po njih v deželo vdirali nomadski narodi, po njih so pluli trgovci, ob njih so od nekdaj sadili vinsko trto, ki obrodi grozdje, iz katerega se danes nastajajo znamenita vina. Ob rečnih bregovih so skozi stoletja gradili gradove in grascine. Loara je večkrat opisana kot »največja divja evropska reka«. Prebivalci teh krajev so skozi stoletja ohranjali naravno harmonijo. Reka, ki je ob sipinah skoraj povsem mirujoča, postane le nekaj sto metrov naprej divja. Poskocna postane v blizini grajskega stolpa v Anjouju, umiri se spet pri gradu Gontier, nekoliko dlje na njeni gladini odseva mogočna trdnjava pri Angersu. Ob njej je ohranjenih toliko zgodovinskih znamenj,

da je pisatelj Hervé Bazin nekoč zapisal: »Nobena reka ni tako zgodovinsko zaznamovana.«

Gradovi ob Loari niso le muzeji; v nekaterih lahko poslušate različne koncerte, v drugih celo prenočite, saj so njihovi lastniki kot nekakšni veleposlaniki preteklih časov. Približno trideset lastnikov gradov oddaja sobe turistom, vedno so jim pripravljeni tudi predstaviti zgodovino gradu in bližnjih krajev. Ob večerih gostje posedajo za mizami in kramljajo z lastniki.

V Puy-du-Fouju že šestnajst let z igrami tudi obujajo zgodovino - različne prireditve si je doslej ogledalo že več kot pet milijonov obiskovalcev.

Seveda se obiskovalec lahko odloči le za potepanje po pokrajini, poseda v predverjih vil, ki so jih zgradili plemiči iz Bretanje



Pristanišče Croisic



Grad Chambord se ogleduje na gladini Loare

ali pa prebiva v hotelih na otoku Feydeau, ki so jih v baročnem stilu dali zgraditi bogati ladjarji. Seveda se lahko odloči za bolj veselo preživljanje dnevov v turističnih krajih ob Atlantskem oceanu.

Fontevraud je največje evropsko regionalno kulturno središče ob Atlantiku, v katerem boste na vsakem koraku nasli dokaze, da so bili tam doma moze, ki so vladali ozemlju od Pirinejev do Skotske.

V Noyant-la-Gravoyère, ki prica o pomenu rudarstva, si lahko turisti ogledajo rudniške rove in se spustijo 130 metrov pod zemljo, v Jublains-la-Romainu pa trdnjavo, amfiteater, termalno kopališče in rimski tempelj.

Ko zavijemo daleč v stran od glavnih cest ...

Voda in kamenje sta značilnosti najlepših francoskih vinogradov, ki dajejo več vrst odličnega vina. Vinske poti vodijo skozi raznoliko pokrajino, ki jo obiskujejo številni turisti. Vinogradniki jih prijazno sprejmejo, njihovo go-

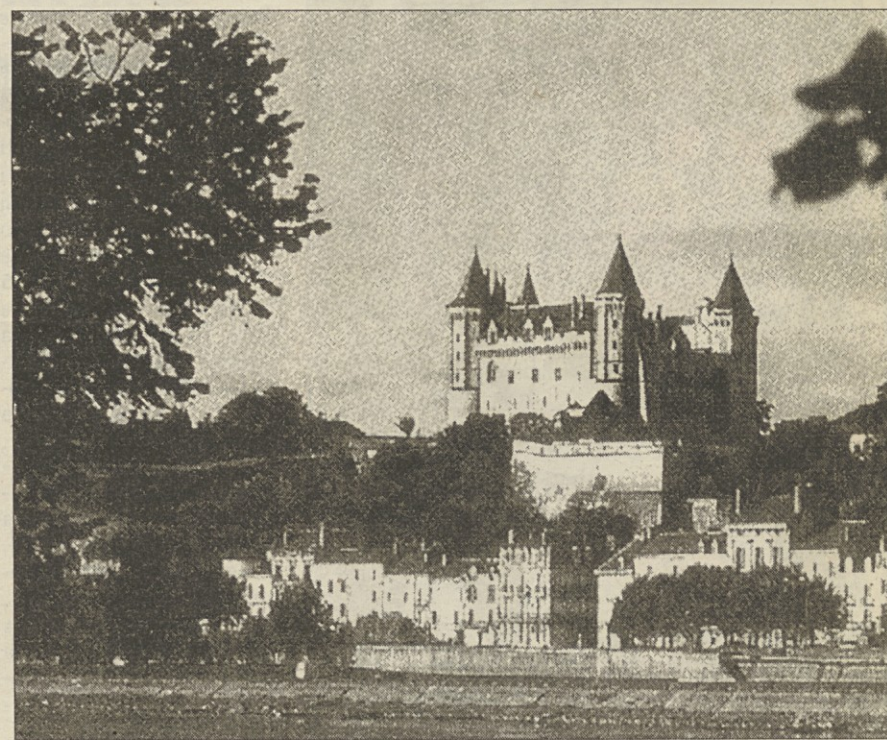
stoljublje boste spoznali na vsakem koraku, če boste le pripravljeni na dolgo pot. Na osamljenih kmetijah boste lahko tudi prenočili, dobili vedno nekaj za pod zob in kozarec dobrega vina - za vse nasteto ne boste segli globoko v zep. Gostoljubja vam v krajih, kjer je doma kmečki turizem, ne bodo zaračunali! Tamkajšnji ljudje so veseli vsakega obiskovalca, naj se pripelje s kolesom, pripluje po reki ali za volanom avtomobila. Skozi te kraje so nekoč vozili udeleženci dirke 24 ut Le Mansa.

Turizem torej ni doma samo v obmorskem La Bauleu, ki se lahko pohvali z najdaljšo evropsko plazjo.

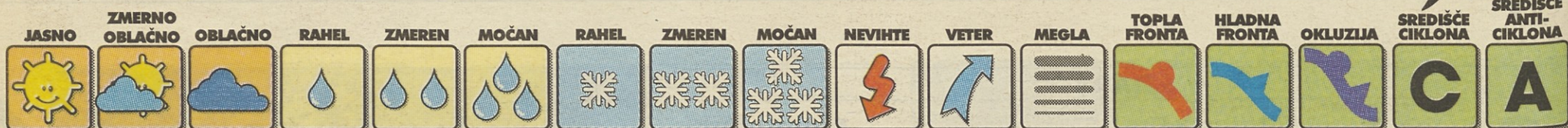
Pokrajina ob Loari je dostopna vsem, saj je po njej speljana tudi železniška proga, ki Pariz povezuje z Nantesom. Lahko obiščete tudi tri narodne parke ali pa igrate golf. Jules Verne je navdih za svoje znamenito delo Dvajset tisoč milj pod morjem zagotovo dobil v svojem rojstnem Nantesu, ki leži v največjem evropskem zalivu, v katerega se izliva Loara.



Vasica Bouchemaine



Grad v Saumuru je bil zgrajen v XIV. stoletju



VREMENSKA SLIKA

Nad južno Evropo je območje visokega zračnega pritiska. Po prehodu tople fronte doteka ob sibirskem severozahodniku v višinah nekoliko bolj suh in tople zrak.

Podatke pripravlja in posreduje Hidrometeorološki zavod.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 7.14 in zšlo ob 16.22. Dan bo dolg 9 ur in 8 minut. Luna bo vzšla ob 8.54 in zšla ob 18.30.

ONESNAŽENOST ZRAKA

	23. 11	22. 11
	povprečna 6.00-7.00	max. urna
Ljubljana Beograd	47	65
Celje	53	76
Zagorje	97	108
Trbovlje	101	198
Topolšica	17	27

Mejna imisijska vrednost: 350 mikrogramov/m³
Kritična imisijska vrednost: 700 mikrogramov/m³

BIOPROGNOZA

Vpliv vremena na počutje in razpoloženje ljudi bo ugoden, v krajih s sončnim vremenom tudi spodbuden.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.52 najnižje -20 cm, ob 9.42 najvišje 53 cm, ob 16.33 najnižje -67 cm, ob 23.12 najvišje 37 cm.
Jutri: ob 4.34 najnižje -16 cm, ob 10.18 najvišje 46 cm, ob 17.11 najnižje -62 cm, ob 23.58 najvišje 35 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C
500 m	3
1000 m	2
1500 m	4
2000 m	1
2500 m	-1
2864 m	-2

NAPOVED ZA POMORSTVO

Veter v slovenskem Primorju: zjutraj: SE 4 do 8 vozlov
popoldne: SSW 3 do 6 vozlov

VOX POPULI

Ljubezen je slepa, toda zakon najde zdravilo.
Hudo se je dvakrat obuti, kaj sele oženiti.

DANES



Slovenija: Na Primorskem bo pretežno jasno, drugod delno jasno z zmerno oblačnostjo. Zjutraj in dopoldne bo ponekod po nižinah megla. Najvišje temperature bodo od 0 do 5°C. Sosednje pokrajine: V krajih severno in vzhodno od nas bo več oblačnega vremena, drugod pa večinoma sončno.

JUTRI



V Sloveniji: Ob morju ter ponekod v nižinah se bo zadrževala megla ali nizka oblačnost, drugod bo razmeroma sončno. Obeti: V nedeljo se bo od zahoda pooblačilo tudi v višjih legah. Ponekod v južnih in zahodnih krajih bo občasno že rahlo deževalo, drugod pa bo suho vreme.

SVET / SLIKA PRI SLIKI ... ZGODBA PRI ZGODBI ... PA ŠE RES JE

Diani se ni treba bati zaprtih vrat

LONDON - Medtem ko je princesa Diana včeraj v Buenos Airesu začela zasebni obisk v Argentini, v Veliki Britaniji prevladuje prepričanje, da bi jo večina mednarodnih človekoljubnih organizacij hotela za svojo potujočo veleposlanico. Prav med obiskom bi lahko Diana preverila, koliko svetovalec v njenem spremstvu ji je pripravljeno priskočiti na pomoč. To je

včeraj sporočil predstavnik za tisk Buckinghamske palače, ki je s tem posredno potrdil, da se je kraljevska hiša odločila za »mehkejši pristop« do zahtev prince Diane. S tem se menda strinjajo tudi Charlesovi svetovalci, tisti krog ljudi, ki jih je Diana v intervjuju za televizijsko mrežo BBC označila kot »sovražnike«.

Eden od najtesnejših Charlesovih sodelavcev je namreč izjavil, da nihče ne

dvomi o vlogi prince Diane, ker je mati prihodnjega kralja, le da mora biti ta vloga dogovorjena in natančno določena.

Očitno to ne bo težko, saj se v Veliki Britaniji že širijo govorice, da bi lahko Diana postala ambasadorica Unicefa, zadolžena za otroke, ki so okuženi z aidsom. Prav tako nihče ne dvomi, da bi Mednarodni rdeči križ Diano sprejel odprtih rok, če bi mu ponudila sodelovanje. Nedvomno pa bi bila Diana primerna sodelavka pri programu boja proti aidsu, ki ga je pripravila Organizacija združenih narodov. Ze zdaj princesa sodeluje s človekoljubno organizacijo »Terence Higgins Trust«, njen direktor Derek Bodell pa je včeraj poudaril, da naj bi Diana ne odigrala samo pomembne vloge v boju proti aidsu, temveč naj bi tudi tolazila žrtve. Več težav naj bi bilo le s človekoljubno organizacijo »Save the Children«, ker v njej že 25 let uspešno deluje princesa Ana. Ta nima najboljšega mnenja o zeni svojega brata Charlesa, tako da ji skoraj gotovo ne bo prepustila svoje vloge.

Javnostni raziskave so pokazale, da polovica Britancev meni, da bi bil Charles dober kralj, druga polovica pa je prepričana o nasprotnem. Večina se strinja, da bi se morala Charles in Diana lociti, 79 odstotkov vprašanih pa je Dianin intervju ocenilo ugodno.

Koširo se je vrnil...



Japonski modni kreator Junko Koširo je predstavil novo modno kolekcijo v Pekingu ob desetletnici svojega prvega modnega nastopa v kitajskem glavnem mestu, ko je bil tovrsten dogodek prava revolucija (Telefoto AP)



Nove sobane v grobnici sinov faraona Ramzesa II.

KAIRO - Potem ko so maja v Luksorju odkrili 67 soban v grobnici sinov faraona Ramzesa II., je vodja arheološke odprave Kent Weeks sporočil, da so v zadnjih dneh odkrili še dva hodnika, ki vodita v 24 novih soban. V njih so nedokončani sarkofagi, mumije in kipci. Weeks je na tiskovni konferenci na ameriški univerzi v Kairu povedal, da so našli napis, ki potrjuje, da je bil ta del zgrajen »v 19. letu Ramzesove ere«. Ameriški arheolog je prepričan, da je to le zadnje presenečenje in da bodo temu skoraj gotovo sledila še druga. Za zdaj so našli posmrtno ostanke dvainpetdesetih od sto Ramzesovih sinov. Skoraj gotovo so tudi drugi pokopani v tem kompleksu, Weeks pa ne izključuje, da bodo našli tudi grobnice Ramzesovih hčera in drugih potomcev. To bo seveda zamudno in dolgotrajno iskanje, ki naj bi po mnenju Kenta Weeksa trajalo vsaj deset let. Vsekakor se bo trud izplačal, saj so že z dosedanjimi odkritji dodatno pojasnili obdobje vladanja Ramzesa II. (1298 do 1235 pred Kristusom).

Zasulo petnajst rudarjev

PEKING - V nesreči, ki se je 17. novembra pripetila v nekem premogovniku v severnokitajski pokrajini Shaanxi, je življenje izgubilo petnajst rudarjev. Kot je zapisal včerajšnji China Daily, je reševalnim ekipam uspelo rešiti štiri zasute rudarje, za petnajstero pa ni bilo več pomoči. Podobne nesreče so na Kitajskem nekaj vsakdanjega, saj v njih na leto umre več kot tisoč rudarjev, s privatizacijo rudnikov pa se je število nesreč še povečalo.

V plamenih osem mrtvih

SEUL - V požaru, ki je izbruhnil v baru v desetem nadstropju neke zgradbe v južnokorejskem pristaniškem mestu Pusan, je umrlo osem oseb, med katerimi je bilo šest studentov, dve osebi pa sta dobili hude opekline. Južnokorejska tiskovna agencija Jonhap je sporočila, da so trideset oseb pravočasno rešili s helikopterji, ker se je požar razširil tudi na druga nadstropja, plameni pa so preprečili beg iz poslopja.

